

**Biurowy dodatek telewizyjny**

**Biurowy Reklamy**

„Kurier Kwidziński”  
zaprasza  
Kwidzyn  
ul. Braterstwa Narodów 46  
tel. (055) 79-30-59  
tel./fax (055) 79-22-64

**KURIER**  
DZIENNIK POMORSKI  
TYGODNIK

- okna PCV i drewniane  
(Wolomin)  
- stolarka aluminiowa  
- bramy garażowe  
- siding-elewacje  
- sufity podwieszane  
- i wiele innych

**P.H.U. LUNAR**  
Kwidzyn, ul. Toruńska 36  
tel. (055) 79-63-31

**KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO**  
ROK V • NR 41/248 • TEL. 79-30-59, TEL./FAX 79-22-64 • 10.10.1996 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 95GR / 9 500 ZŁ

**„Reguły gry w samorządzie ustanowili wyborcy”**  
**PRZEWODNICZĄCY KLUBU RADNYCH SLD LESZEK PLEWIŃSKI O PRACY RADY MIEJSKIEJ**

W 1994 r. Kwidzińskie Porozumienie Wyborcze Lewicy Ludowo-Demokratycznej wprowadziło do Rady Miejskiej Kwidzyna 6 radnych. Nie udało się kwidzińskiej lewicy wypierać innych ugrupowań, a zwłaszcza MPW, reprezentującego pracodawców - jak samo określa - try samorządu.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD Leszek Plewiński, który jest również przewodniczącym kwidzińskiego socjaldemokratów, określił wyniki samorządowych wyborów jako porażkę lewicy. Dziś, bowiem uważa, że jego ugrupowanie nie odniosło wówczas sukcesu, a forma kampanii wyborczej prowadzona wówczas przez SLD nie sprawdziła się. Uważa jednak, że nie ma w pracy obecnego samorządu spraw, które wymagałyby sianowitych działań ze strony radnych SLD. Mimo opozycyjnej roli w Radzie Miejskiej przewodniczący L. Plewiński uważa, że wzniesienie burd politycznych nie leży w interesie zarówno radnych lewicy, jak i interesie lokalnego samorządu.

**MPW w oczach lewicy**  
L. Plewiński uważa, że reguły gry w samorządzie ustanowili wyborcy dwa lata temu w wyborach. Wprowadzenie 18 radnych ze strony Miejskiego

Porozumienia Wyborczego zarówno wtedy, jak i dzisiaj określa jako zdecydowane zwycięstwo, które upoważnia do realizowania przez MPW własnego programu i może ono cieszyć się zdecydowanym poparciem większości elektoratu. Przewodniczący Klubu Radnych SLD uważa, że programy wyborcze wszystkich ugrupowań zasiadających w RM nie różnią się zasadniczo. *Miasto to nie jest wielka polityka. Jest to polityka prowadzona a wobec społeczności lokalnej. Sprawdzają się do tego, że nie można wyszukiwać w mieście więcej problemów, niż jest ich w istocie. Nie można również ludzi uszczęśliwiać na siłę, gdy do szczęścia potrzebne jest im jedynie rozwiązanie pewnych problemów, dotyczących ich samych oraz ich rodzin. Problemy te dotyczą zwykłe miejsca pracy, mieszkania czy wypoczynku. W oparciu o problemy wynikające z oczekiwań lokalnej społeczności nie da się utworzyć skrajnych programów, które byłyby realizowane. Zwykłe problemy mieszkańców miasta wymagałyby granic, w których można zawrzeć program każdego ugrupowania startującego w wyborach do samorządu.*

Zdaniem L. Plewińskiego Miejskie Porozumienie Wyborcze przeprowadziło również wybory

zarówno do Prezydium Rady Miasta, jak i do Zarządu tak jak chcieli. *MPW miało formalne prawo, aby obsadzić stanowiska przewodniczących wszystkich komisji oraz stanowiska w Zarządzie Miasta. My jako opozycja mogliśmy jedynie bardziej lub mniej popierać decyzje podejmowane w tym względzie przez MPW. Czy to jest dobry obyczaj polityczny, to inna sprawa. Jest to jednak akceptacja wyników wyborów do samorządu. Ich wynik zależał bowiem od wyborców.*

**Polityka w Radzie**  
Leszek Plewiński uważa, że dobrze się stało, iż na początku pracy obecnego samorządu przewodniczący Roman Berę zaproponował aby jak najmniej politycznych trafiło na forum Rady Miejskiej Kwidzyna. Lider SLD podkreślił, że była to cenna propozycja i dodał, że oświadczenie o problemach politycznych Rady Miejskiej Romana Berę za jego pracę w samorządzie. *Gdybyśmy czas tracił na politycznych politycznych mogliśmy zgubić sedno spraw najważniejszych dla miasta, ale od czasu do czasu powstają te wielkie polityki, które również na posiedzenia sesji.*

cd. na str. 4

**Drożej w ZGM i „Nad Liwą”**  
**GORĄCE RACHUNKI**

Od 1 października wzrosła urzędowa cena ciepła z 1,79 zł do 1,88 zł za każdy metr kwadratowy ogrzewanej powierzchni.

W Kwidzynie maksymalne ceny będą obowiązywały w budynkach administrowanych przez Zakład Gospodarki Mieszkaniowej oraz najprawdopodobniej w budynkach Spółdzielni Mieszkaniowej „Nad Liwą”. Podwyżek nie przewiduje SM „Pomezania”, gdzie ceny ciepła są zróżnicowane - 1,40 i 1,73 zł za 1 m<sup>2</sup> oraz SM „Renawa”.

W byłych budynkach Zakładu Rolnego Górki, przejętych niedawno przez ZGM, kaloryfery są ciepłe tylko w godzinach 14.00-22.00. W tych też godzinach w kranach płynie ciepła woda, a lokatorzy zaplata oczywiście według cen maksymalnych.

**Zapraszamy do zakupów w SKLEPIE MEBLOWYM Kwidzyn, ul. Toruńska 36 (dawna Nowotki) tel. 32-88 wew. 26**

**Tylko z nami osiągniesz wymarzony komfort!**

**Mieszkania z demobilu**

Jedynie 15 mieszkań przejmie miasto od Wojskowej Agencji Mieszkaniowej. Miasto nie będzie ich właścicielem, a będzie je wynajmować. Umowa nie jest na razie sfinalizowana, gdyż władze miasta nie zgodziły się na jej pewne punkty. Umowę z poprawkami odesłano do Wojskowej Agencji Mieszkaniowej. Mieszkania - jak poinformował burmistrz J. Godzik - będą zasiedlane przez Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, który będzie nimi administrował. Czynsz będzie zbierany przez ZGM i odpisywany do WAM. Burmistrz dodał, że po pewnym czasie istnieje możliwość przejęcia mieszkań przez miasto. Stałyby się one wtedy lokalami komunalnymi. Jerzy Godzik wyraził z tego powodu zadowolenie. Powiedział również, że miasto chciało przejąć większą ilość mieszkań, ale tylko 15 z nich zgodziło się wynająć Wojskowa Agencja Mieszkaniowa.

J.K.

**GOODYEAR** FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA  
KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. (055) 79-21-11 wew. 7

**OPONY - SERWIS**

SPRZEDAŻ SZEROKI ASORTYMENT NOWE I UŻYWANE NAPRAWA MONTAŻ WYWAŻANIE

DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, DOSTAWCZYCH, CIEŻAROWYCH

**CZĘŚCI ZAMIENNE**

**AVIA, ROBUR, IFA, LIAZ**

**SKUP NOWYCH CZĘŚCI DO W.W. SAMOCHODÓW**

Komorowo Żuł. k. Elbląga  
tel. (055) 31-29-26 czynnie 8.00-18.00  
\* SERDECZNIE ZAPRASZAMY \*

**Fałat i Chełmoński w Kwidzynie**  
**ŁOWIECTWO WYRAŻONE SZTUKĄ**

Tyłu wystaw co w tym roku mury kwidzińskiego zamku dawno nie oglądały. Nie przebrzmiały jeszcze echa wystawy poświęconej sztuce Indian Ameryki Południowej, a już w komnatach zamkowych 27 września br. zagóściło łowiectwo w malarstwie, grafice i literaturze. Bogactwo zbiorów, a zwłaszcza unikalnych wyrobów bogatego polskiego ksechoboru, przyniesione do zamku w Kwidzynie niemal z całej Polski, krótkie wrażenie nawet na odwiecznych malkontentach.

Autorami scenariusza byli kustosz działu przyrodniczego Grzegorz Sidor oraz kierownik Muzeum Zamkowego w Kwidzynie Antoni J. Pawłowski. Grzegorz Sidor przypomniał o dużym znaczeniu łowiectwa w okresie od XVI do XIX wieku, o jego wpływie na artystów. Łowiectwo było też tematem wielu prac, będących już dzisiaj swego rodzaju poradnikami. O wystawie mówił również wicedyrektor

Perła literatury poświęcona łowiectwu

Muzeum Zamkowego w Malborku Mieczysław Haftka.

Wydarzeniem kwidzińską wystawę był udział wicedyrektora słynnego Ermitażu z Sankt Petersburga dr Władimira Matwejewa, który do Kwidzyna przyjechał z żoną.

Kierownik kwidzińskiego muzeum podziękował wszystkim za pomoc w zorganizowaniu wystawy, a zwłaszcza prof. Eugeniuszowi Nowakowi - dyrektorowi departamentu ochrony środowiska w Federalnym Urzędzie Niemiec.

Na muzyczne łowy zaprosił wszystkich zespół muzyczny działający przy Wojewódzkiej Radzie Łowieckiej w Elblągu.

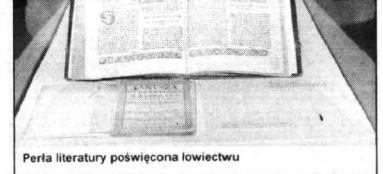
Początkowo zamysłem było, aby wystawę w całości poświęcić pamięci Mateusza Cygańskiego, polskiego właściciela wsi Cygany k. Kwidzyna, jednego z najsłynniejszych przedłomu XVI i XVII znawców ptaków na terenie podkwidzińskim. Mateusz Cygański napisał w roku 1584 jeden z pierwszych poradników łowieckich „Myśliwstwo ptasie”, w którym opisał ponad 150 gatunków ptaków łownych.

cd. na str. 4

**- POKRYCIA DACHOWE -**  
BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY T18-T20-T35-T55

**MOŻESZ KUPIĆ W HURTOWNI STALI**  
**„STAL BUD” sp. z o.o.**

KWIDZYN, UL. TORUŃSKA 36, TEL. 21-11 WEW.24



**KISIELICE Ujęto druciany gang**

W ostatnim czasie policji udało się ująć na granicy uszyny rodzimny gang z Grudziądza, który krążył między drugą z napowietrznej linii telefonicznej Kisielice-Goryń.

W Kisielicach tego wieczoru zamknięto wszystkie telefony. Zaniepokoiło to bardzo mieszkańców, którzy pracownicy telekomunikacji, którzy podejrzewając przyczynę nagłego milczenia zawiadomili o tym niezwłocznie policję. W tym samym czasie do posterunku policji w Kisielicach przyjechały dwie osoby, które były zatrzymane w drodze podjeżdżając z miejsc, gdzie się pobliżu linii telefonicznej. Policjanci udali się nemiśle od razu do wskazanej miejscowości. Zastal tam 125p z numerami bydgoskimi, a obok osoby wyprzedzając drugą. Jedna osoba zdołała uciec, a trzy inne zatrzymano: Jerzego W. (lat 41), jego żonę Grzyżynę W. (lat 35), jej brata Andrzeja S. (lat 41). Ustalono także, że osoba, której udało się uciec to ich krewny. Wszyscy są bezrobotni.

„Druciany” rodzinny gang zdołał do chwili zatrzymania zwinąć ponad 800 m drutu o wartości ponad 6 tys. zł. Przy zatrzymanym znaleziono nożyce do cięcia drutu i sielkier. Aby dostać się na słup, tworzyli „drabinkę” z własnych pleców.

Przypadek z Kisielic jest drugim w województwie elbląskim. Przyjmujemy, że w lutym tego roku, weszły w życie przepisy, które powinny były ograniczyć tego typu

**Dziś w „Dzienniku Pomorskim” m.in.:**

- \* Uboj na oczach szczyrow
- \* Krajobraz po pegeerze
- \* Obligacje komunalne - tani kapitał dla gmin
- \* Pogoni za węgorem
- \* Fachowo i na zamówienie

82-500 Kwidzyn tel./fax (055) 79 72 40  
ul. Batalionów Chłopskich 25

**GRACOMM 8%**

Wychodząc naprzeciw zapotrzebowaniom młodzieży w roku szkolnym 96/97 udzielamy rabatu na dowolny

**Ważny TYLKO do 30.10.1996**

System Komputerowy GRACOMM. 8% od ceny netto

# NASZYM ZDANIEM

## Sąsiedzka samoobrona

Wysocy rangą urzędnicy MSW i statystyki starają się nas uspokoić. Twierdzą, że mamy do czynienia z "normalnym" poziomem przestępczości, który charakteryzuje się falowym przystaniem i parciem, w późnym czasie opad. To uspokajająca informacja nie przekonująca jednak widocznie społeczeństwa. Słychać głosy o konieczności ferowania surowych wyroków i przywrócenia kary śmierci. Ludzie się boją. Wzrost przestępczości z użyciem broni, spektakularne zamachy bombowe, rozgrywane mafijne wzbudzają niepokój obywateli, choć przeważnie w ten sposób "wykarcają się" konkurencja ze sobą gani.

Trudno się dziwić. Jeszcze parę lat temu tury w telewizji z zapartym tchem oglądano serie policyjne, a strzelaniny na ulicach, zwyrodniałe zbrodnie i gęsto ścielące się trupy traktowałyśmy jak egzotyki czołowego przelotu Zachodu. I ani się obejrzelismy, kiedy i do nas zawitała ta "egzotyka", a zdziwienie obyczajów nastąpiło w imponującym, choć nieszczerze pożądanym tempie. Zaczęliśmy nagle lepiej rozumieć ludzi, którzy na ekranach pukali się w wymownie w głowę na widok optymistycznie wjeżdżającego samochodem do nieodpowiedniej dzielnicy, o nieodpowiedniej porze.

Jak to się stało, że za ledwie w ciągu paru lat ulice stały się tak niebezpieczne? Przecież i w Polsce zdarzały się morderstwa, gwałty, rabunki, ale ludzie chodzili na spacer do parków, na nabożeństwa do kościoła, do lokali i nagłe taka psychiza strachu. Może to przesada. Może wpływ sensacyjnych doniesień telewizyjny.

Chyba jednak niezapamiętano o to chodzi. Kiedy rozstrzygnięto, że w Polsce zabrakło miejsca, nie pozostawiając wielu uczuciowych pęchowców, ale jeszcze więcej lampowców, którzy prace traktowali jako wygodne źródło zarabiania pieniędzy na wódkę. Doliczając do tego jeszcze "jeszcze" cwaniaczki, którzy nigdy sobie nie wybiłszy rąk nie skaliłi, mamy przemile towarzystwo, które nie dopuści do tego, byśmy sobie spokojnie chodzili po mieście. Nagraszliśmy zaś jest to, że nie ma wielu często podjętych a prawie zawsze zacepnych, ordynarnych i argonackich typów obniżyła się do parnustu lat. I kto wie, czy te wszzechobecne grupy zwiadowcy, podjęły i agresywnej młodzieży nie są jeszcze bardziej niebezpieczne od starych bywalców okolic "monopolowych".

Bezczelność takich wódczących się bez celu gangów jest zastanawiająca. Przecież najczęstszy nie są to (jeszcze?) groźni przestępcy a tylko drobni chuligani, skutecznie jednak zatrzymujący życie obywateli. Policja nie ma sił i środków, by wszędzie pilnować porządku, zająć łapaniem przestępców, a czasem jest bezsilna wobec liczebnej przewagi rozrabiających chuligastów. Cóż robić...

Otóż można. Wiele krajów ma już za sobą ten etap wzrostu poczucia zagrożenia, nieodłącznie związany z ucieczką do siebie, zamknięciem się w zaciszu swego mieszkania, gdzie można się poczuć w miarę bezpiecznie. Tymczasem jest to tragiczny błąd, który mści się na społeczeństwie. Dzieciom łamiącym gałęzie, rzucającym kamieniami i łukującym się w piaskownicy nikt nie zwraca uwagi. "Od tego są rodzice". A kiedy dzieci dorosną, zakładając ciężką nocną, niszczą kosze ławki, huławki i zaparkowane samochody, jeszcze mniej palmy się do interwencji. Wręczalibyśmy tysiące młodych Polaków w przekonaniu,

ze nie ma żadnych świętości, że wszystko wolno i kto się silniejszy (dziejniejszy), ten ma rację. Być może 90% "złotowian" młodszy jakimś cudem jednak dowiśle się, kiedy, co jest obawą, a co jest. Może się jednak okazać, że wywołane z wszelkich ludzkich norm i zasad postępowania o 10% będzie dla nas problemem nie do przeskalowania.

Główny błąd ostatnio w Kwidzynie o kilku przypadkach porażenia nożem, które na szczęście nie skończyły się tragedią. Czarny ludek nabrał jednak innego wydzwiku, jeśli przyjrzymy się informacjom, nie przylizymy. Oto dwa przypadki podżegania nożem miały miejsce podczas alkoholowych libacji, a tylko jeden był gwałtownym napadem na kobietę. A jednak natychmiast gruchnęło po mieście, że w Kwidzynie grasuje nożownik, seryjny morderca.

To typowe zachowanie społeczeństwa. Zwiększa się przestępczość, które nie czuje się bezpieczne. Wyolbrzymienie i po części wyszane z palca "informacje" przekazywane z ust do ust powiększają psychozę strachu. Tajemniczy morderca, choć jeszcze nie zabił, może czaić się za rogiem i tym razem uderzyć skutecznie. W tej sytuacji z ulgą witamy idącą z przeciwka "silną grupę", przed którą innym razem skwapliwie zmykaliśmy w podskokach.

Okazuje się, że wszystko to sprawa względna. Może i my, spokojni i marzący o spokoju ludzie, zubożnieliśmy na wiele rzeczy. Może dla świętego spokoju pozwalamy rozrabiać dzielnicom, bo przecież nie musimy nożami. To zresztą też niegrudwa, bo już 14-letki dopuszczają się dziś ciężkich zbrodni. A kiedy dzieci dorosną, zaczynamy się ich bać i dośladnie reagujemy. Im zaś po prostu może się wydawać, że nie ma miejsca na akceptację ich "niewiny" wódczących. Potem zaś system wartości, jakos sam w nich wykiełkuje lub słania się cynicznymi bandziorami, dla których dziecko, staruszek, kobieta to ciąża nie jest żadną świętością, nie mówiąc już o innych.

W wielu krajach obywatelska samoobrona jest jednym z lekarskich na wzrost przestępczości w skali niemożliwej do oparcia. W Wielkiej Brytanii natomiast policja propagała przez środki masowego przekazu system wspólnoty sąsiedzkiej. Chodziło o, bynie zamieścić się na sprawy dziecięce się poza "naszym" terenem, nie podziwując, na ulicy, wokół domów sąsiadów. Policja nie może być wszędzie. Nie zawsze też jest potrzebna. Czasem wystarczy paru sąsiadów, którzy skrzykną się i przepędzą grupę rozrabiających wyrostków, a nawet zląbia amatorów cudzych samochodów przy mieszkań. Były już i w Polsce takie precedensy.

Nie możemy pozostać obojętni, aby później nie musieć się bać. Są politycy mordercy, którzy mają. Potencjalnych kandydatów na przestępców - zbył dużo. Policja wszystkiego nie załatwi. To my musimy reagować w większości sytuacji. Im bardziej zaś reakcja nasza będzie zdecydowana, im bardziej solidarnie przeciwstawimy się im, tym większe jest prawdopodobieństwo, że jeszcze kiedyś uda się nam wybrać na romantyczny, wieczorny spacer.

Redakcja

**Sprostowanie**  
W artykule "Mankut wojewód", który ukazał się w numerze 40 "KK" złożyliśmy, a jak się okazało i polityczny chochlik drukarni próbował "skłonić" PSL do opowiedzenia się za nowelizacją, a jak powszechnie wiadomo ta partia od dawna jest zdecydowanym przeciwnikiem nowego podziału administracyjnego kraju, likwidacji województwa ełbińskiego i powstania powiatów samorządowych.  
Poprawnie zdanie powinno brzmieć: "(...)Kłóci się to z oficjalnym stanowiskiem SDRP i SLD, które opowiadają się za reformą administracyjną kraju, zakładającą m.in. powołanie samorządowych powiatów z ograniczoną liczbą gmin, w których województw, w tym ełbińskiego (...)"  
Redakcja

# KISELICE \* KISELICE \* KISELICE

## CPN jak nowy

Jeszcze kilka tygodni temu stacja paliw CPN w Kiselicach ulokowana przy drodze do Torunia i Olsztyna straszyla brzydota i szpetota. Obiekt bezgłęboko wymagał odnowienia.  
Obecnie trwają prace końcowe związane z remontem pomieszczeń i porządkowaniem otoczenia. Wkrótce kisielińska stacja będzie wyglądała jak ta z telewizyjnej reklamy.

## STARTOWALI CROSSOWY

W Kiselicach miały miejsce mistrzostwa gminy i miasta w biegach przełajowych.  
Wzięło w nim udział 274 uczniów i mieszkańców miasta i najbliższej okolicy.  
Zawody sędziował Teresa Miłosz, Jan Czarnik i Janusz Włogocki. W poszczególnych kategoriach wiekowych wśród szkół podstawowych mistrzostwa laury zdobyli:  
Rocznik 1989 - wśród dziewcząt A. Wróblewska, a z chłopców M. Jakubczyk - objawie z Kiselice.  
Rocznik 1988 - A. Świderska z Gornia i M. Jaboński z Kiselice.  
Rocznik 1987 - M. Romanowska z Łęgowa i B. Kalinowski z Kiselice.  
Rocznik 1986 - M. Kwiatkowska i K. Maruszek obydwój z Kiselice.  
Rocznik 1985 - K. Prus, K. Jaskulski z Kiselice.  
Rocznik 1984 - H. Pietrzak z Kiselice i D. Dąbrowski z Łęgowa.  
Rocznik 1983 - E. Michalska i P. Księżyk z Kiselice.  
Rocznik 1982 - J. Jakóbczyk i J. Magdy z Kiselice.  
W rywalizacji młodzieży szkół ponadpodstawowych tytuły mistrzów w następujących rocznikach zdobyli:  
1980-81 A. Falec i S. Kosek, 1979 - K. Gutek, 1977 - P. Jobczyk wszyscy z Zespołu Szkół Rolniczych z Kiselice oraz A. Osiecka z Zespołu Szkół Zawodowych w Ilawie.  
Rywalizowano także w kategorii obdoży, gdzie tytuł mistrzowski kisielińskich przełajów uzyskał Grzegorz Osiecki - nauczyciel Zespołu Szkół Rolniczych w Kiselicach.

## Zmodernizowane skrzyżowanie

W Kiselicach władze samorządowe zmodernizowały skrzyżowanie ul. Rybnej z ul. Nadjeznią. Skrzyżowanie to zlokalizowane jest przy Jeziorku.

## Jesienią targowisko

W Kiselicach nie było dotychczas targowiska miejskiego, mimo wielokrotnych próg utworzenia. Do pewnego czasu przeszkadzało do pokonania była lokalizacja. W końcu znaleziono miejsce. Targowisko zostanie urządzona na terenie wykupionym od Rolniczej Spółdzielni Zaopatrzenia i Zbytu, mieszczącej się przy ul. Mieczysława. Zacznie funkcjonować w październiku, a zlokalizowane będzie przy wejściu do centrum miasta od strony Susza, Ilawy i Lasina.

# SUSZ \* SUSZ

## Polubiły aerobic

Wśród mieszkank Susza wierzchnia Krzewienia Kultury Fizycznej w Suszu zorganizował po raz kolejny zajęcia z rytmicznych odman aerobicy dla par powyżej 16 roku życia. Chętnych jak zawsze nie brakuje.

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Suszu rozpoczął w początkach września nowy rok kulturalny.  
Suski ośrodek przygotował szereg interesujących propozycji na jesienne miesiące. Mieszkańcom Susza i gminy MGOK proponuje m.in. kursy tańca towarzyskiego i nowoczesnego, naukę gry na pianinie, fortepianu, instrumentach klawiszowych i gitarze.  
W dalszym ciągu prace będzie kontynuować grupa

## MGOK PROONUJE

wokalno-taneczna "USMIECH", dziecięca grupa teatralna "KUBUSIE" oraz grupa teatralna dla młodzieży starszej.  
Talenty suska młodzież będzie mogła rozwijać w sekcji plastycznej i Foto-Video "Przym". Obecnie trwają jeszcze zapisy do młodzieżowej grupy wokalno-instrumentalnej.  
W Suskim Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury pracuje 5 instruktorów.

SADLINKI  
**Uspokojona gmina**  
Szkolny Związek Sportowy dokonał podsumowania sportowej rywalizacji gmin wiejskich i tzw. małych szkół.  
W rywalizacji gmin wiejskich na trzecim miejscu uplasowała się gmina Sadlinki. W klasyfikacji tzw. małych szkół, w której oceniano sportowe dokonania 98 placówek, na drugim miejscu sklasyfikowano Szkołę Podstawową w Okragłej Łące (gm. Sadlinki).

**Redakcja Kuriera Kwidzyńskiego**  
82-500 Kwidzyn  
ul. Braterstwa Narodów 46  
tel. (055) 79-30-59  
przyjmuje reklamy i ogłoszenia do dziennika

**RZECZPOSPOLITA**

# TYDZIEŃ W KWIDZYŃNIE

## KRONIKA POLICYJNA

**Ukradli kurtki**  
28 września w Kwidzynie ze sklepu przy ul. Piłsudskiego skradziono 3 kurtki skórzane. Trwają czynności dochodzeniowe.

**Polowali na reflektory**  
28 września na parkingach przy ul. Sołowej, ul. Warszawskiej i ul. Chrobrego w Kwidzynie trzech sprawców dokonało kradzieży reflektorów z samochodów "Fiat" 126p. Sprawcy zostali zatrzymani przez policjantów po bezpośrednim posigu. Amatorzy reflektorów samochodowych to: 18-letni Stawomir D., 18-letni Sławomir S. oraz 21-letni Adam D. Wszyscy zatrzymani byli nietrzeźwi. Stwierdzono u nich zawartość alkoholu we krwi od 1,67 do 1,80 promila. Do zatrzymania doszło o 23.40.

**Włamanie w Lipiankach**  
30 września w Lipiankach (gm. Kwidzyn) dokonano włamania do sklepu spożywczo-przemysłowego, z którego zabrano różne artykuły.

**Złodzieje w szkole**  
W nocy z 29 na 30 września w Kwidzynie włamano się do Zespołu Szkół Zawodowych nr 2. Sprawcy dokonali zniszczeń i ukradli różne przedmioty. ZSZ nr 2 został tym noce okradziony po raz kolejny.

**Zatrzymani "U Joli"**  
1 października w Kwidzynie policja zatrzymała dwóch sprawców włamania do baru "U Joli" przy ul. Słowackiego. Policja przyłapała ich w czasie, gdy próbowali wynieść kradziony towar. Zatrzymano to Piotr Z. i Wojciech K. Obaj byli pod wpływem alkoholu. Policjanci odzyskali skradzione mienie w całości.

**Nocne włamanie**  
1 października włamano się w nocy do sklepu spożywczego w Kleczewie (gm. Gardęja). Skradziono m.in. wódkę, kawę, czekoladę, papierys o wartości 500 zł na szkodę S "Sch" Gardęja.

**Bar okradziony**  
2 października włamano się do baru w Tychonowach, z którego skradziono m.in. wódkę i papierys o wartości 1575 zł.

## Policja apeluje

Poraz kolejną policja apeluje o zabezpieczenie portfeli i innych cennych przedmiotów, które często pozostawione na widoku stają się łatwym celem złodzieja.  
Policja apeluje zwłaszcza do kobiet, które często zostawiają torbki w biurach i urzędach, wychodząc z pokoiu.

## 1 października Urzędnicy

Miejskim w Kwidzynie urzędnicy wychodząc z pokoiu zostawia na chwilę torbki z pieniędzmi i dokumentami. Po powrocie już torbki nie było. Trwają te sprawy dochodzenie. Będziemy zatem wyjątkowo ostrożni odpowiednio zabezpieczając nasze pieniądze.

## STRAŻ POŻARNA

28 września w Brokowie (gm. Kwidzyn) wybuchł pożar w pomieszczeniach socjalnych firmy drobiu. Przyczyną pożaru nie ustalono. Spłonęły: telewizor, wersalka i część wykładziny. Strażacy zdolali uratować budynek fermy. Straty wyniosły 1000 zł.

## Prabuty Uczą rzeźbić

W Prabutach w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury we wrześniu rozpoczęła działalność jedna z grup w ramach akcji Ministerstwa Kultury i Sztuki "Ratujemy ginące zawody" i zarazem wykładowcą jest znany animator kultury, prabucki człowiek-institucja, a jednocześnie artysta plastyk Ryszard Reszeta z podprabuckiego Rodowa.

## URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia z powodu remontu oddziału noworodków w Kwidzynie nie zarejestrowano urodzeń.

Śluby: udzielono 8 ślubów.

Zgony:  
Jan Galiński  
Tatiana Sokółowska  
Irena Wiśniewska  
Alfred Skrojc  
Zofia Niżńska

Redakcja "Kuriera Kwidzyńskiego"  
82-500 Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 46  
tel. (055) 79-30-59; tel. fax 79-22-64

**Firma Handlowo-Usługowa ABC GAMMA**

**OFERUJE:**

- BOAZERIE PCV-DREWNOPODOBNA, PANELE BOAZERYJNE, SIDING, LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- BLATY KUCHENNE
- PARAPETY PCV WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- PODGRZEWACZE WODY
- DOZOWNIKI MYDŁA
- GRZEJNIKI ELEKTRYCZNE I OLEJOWE
- WYPOSAŻENIE MIESZKAN, ART. GOSPODARSTWA DOMOWEGO
- KABINY I WANNY NARÓŻNE

**PUNKTY SPRZEDAŻY:**  
- KWIDZYN, ul. 11 Listopada 22, TEL. (055) 79-62-39  
- BALDRAM 27 K. KWIDZYN, TEL. (055) 79-24-26  
- KWIDZYN, ul. Szkolna 3, TEL. (055) 79-40-46

**WALMAR HURTOWNIA**

- GLAZURA, TERAKOTA
- KLEJE I FUGI DO PŁYTEK CERAMICZNYCH
- GRESY, PŁYTKI MROZOODPORNE
- CERAMIKA, ARMATURA ŁAZIENKOWA
- PUSTAKI, BLOCZKI, DACHÓWKI

firmy **M. Ulejan** Ceny producenta

- PŁYTY GIPSOWE "NIDA" Ceny producenta
- GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE I ALUMINIOWE

**PUNKTY SPRZEDAŻY:**  
Kwidzyn, ul. 11 Listopada 22 (teren byłej Jednostki Wojskowej), tel./fax (055) 79-62-39, 79-39-55 wew. 26  
BalDRAM 27 K. Kwidzyn, tel. (055) 79-24-26

**CENY KONKURENCYJNE**

**Przedsiębiorstwo Prywatne**  
Ebiłeta Kępczowska  
82-500 Kwidzyn, ul. Owczaj 37  
tel. (055) 79-48-48 (czynny całą dobę)

**USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE**

**ROBOTY ZIEMNE**  
samochodami ciężarowymi marki Kamaz (nowy i używany) skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200

Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

**HANDEL \* ZAMIANA \* OBROT NIERUCHOMOŚCI**  
**UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE T.U. Fenix S.A.**

**FIRMA "G & C"**  
Spółka z o.o. w Kwidzynie  
ul. Chopina 21, tel./fax (055) 79-40-32

# Opel trafił na jelenia

Niedawno kupiony przez Urząd Miejski w Kwidzynie samochód Opel vectra został uszkodzony i znajduje się w serwisie Opła w Gdańsku.

Jak poinformował burmistrz Jerzy Godzik, powodem uszkodzenia pojazdu był jeleni, który nagłe wybiegł na jezdnię, a kierowca zdążył na tyle zredukować prędkość, że uszkodzeniu uległ reflektor i plastikowa osłona

Samochód był ubezpieczony i jak powiedział burmistrz Jerzy Godzik miasto z tytułu naprawy nie poniosło żadnych kosztów.

W serwisie Opła potwierdzono, że pojazd jest aktualnie naprawiany. Powiedzano nam jednak, że uszkodzenia są większe niż te, o których mówił burmistrz. Ucierpiał m.in. także zderzak i pokrywa silnika. J.K.

# Oszczędniej i jaśniej

Na kwidzyńskich ulicach od połowy września trwają - o czym informuje nas inspektor ds. inwestycji miejskich Urzędu Miejskiego w Kwidzynie Eugenia Śliwina -

bnych typu Wanda, wykonanych z nietłukącego się tworzywa.

Modernizacja oświetlenia ma na celu głównie energooszczędność. Inspektor Eugenia Śliwina uważa, że inwestycja powinna się zwrócić



Będzie jaśniej i oszczędniej - wymiana oświetlenia na ul. Polnej

ka - prace związane z modernizacją oświetlenia ulicznego - jego wymianą na energooszczędne. Łącznie do połowy listopada pracownicy Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego Kromis-Bis z Gdańska wymieniają 2070 punktów świetlnych.

W tegorocznym kwidzyńskim budżecie natenale przeznaczono 845 tys. zł. Na zdecydowanej większości ulic zostanie zamontowane oświetlenie Philipsa, a tylko 30% ulic na obrzeżach miasta otrzyma oświetlenie firmy ELCO-Goslyn.

W rejonie Starożytności zamontowano bądź zostanie zamontowanych 51 lamp ozdobo-

w ciągu 2,5 roku.

W tegorocznym budżecie na utrzymanie oświetlenia ulicznego przeznaczono 525 tys. zł, z czego 340 tys. zł to koszty zużycia energii, 153 tys. zł przeznaczono na konserwację, a 32 tys. zł na bieżące remonty.

Samorząd lokalny przewiduje duże kwoty na opłaty za oświetlenie nie swoich, lecz w znacznej mierze będących w gestii wojewody ulic, a również na ich konserwację i bieżące utrzymanie, czy jak w tym roku 845 tys. zł na modernizację punktów świetlnych. Ich właścicielami nie są władze lokalne, lecz Zakład Energetyczny - takie absurdalne jest polskie prawo.

# Zbyszczeli katedrę

Śześciu młodych ludzi, w tym jedna dziewczyna, ok. godz. 18.00 wtargnęło 25 września do kwidzyńskiej katedry podczas odbywającej się właśnie mszy świętej. Z zapalonymi papierosami w ustach demonstracyjnie usiedli w kościelnych ławkach, kładąc nogi na miejscach, w którym zwykle kładzie się modlitewniki. Używając wulgarnych słów i wyzywając uczestników mszy probowali ją przerywać.

Wie mszy świętej uczestniczyli przedstawiciele Stowarzyszenia Rodzin Katolickich, którzy zawiadomili policję. Zanim jednak przyjechała policja (w tym dniu uszkodzona była linia telefoniczna), co utrudniało kontakt z Komendą Rejonową Policji), chuligani opuścili katedrę. Niedopałki wyrzucali gdzie popadnie. Próbowali nawet podpalić skrzynki na ofiary pieniężne, wrzucając do nich także się papierosy.

Policjanci przybyli już po oddaleniu się sprawców. Świadczenie wydarzenia było szokowane. Uważają, że nie tylko zbyszczono swą wiary, ale ugodzono w uczucia religijne modlących się. "Jezeli tak prezentuje się dzisiejsza młodzież, to nie widzę przyszłości dla naszego kraju" - stwierdził jeden z uczestników mszy. Zdaniem naszych rozmówców sprawy owego wydarzenia powinny zostać usłaniem przez policję i doprowadzeniu przed sąd. Uczestnicy mszy uważają, że tego typu wynaturzone wręcz formy zachowania się powinny być z całą surowością tępiące. J.K.

Przedstawiciele Stowarzyszenia Rodzin Katolickich, którzy zawiadomili policję. Zanim jednak przyjechała policja (w tym dniu uszkodzona była linia telefoniczna), co utrudniało kontakt z Komendą Rejonową Policji), chuligani opuścili katedrę. Niedopałki wyrzucali gdzie popadnie. Próbowali nawet podpalić skrzynki na ofiary pieniężne, wrzucając do nich także się papierosy.

Policjanci przybyli już po oddaleniu się sprawców. Świadczenie wydarzenia było szokowane. Uważają, że nie tylko zbyszczono swą wiary, ale ugodzono w uczucia religijne modlących się. "Jezeli tak prezentuje się dzisiejsza młodzież, to nie widzę przyszłości dla naszego kraju" - stwierdził jeden z uczestników mszy. Zdaniem naszych rozmówców sprawy owego wydarzenia powinny zostać usłaniem przez policję i doprowadzeniu przed sąd. Uczestnicy mszy uważają, że tego typu wynaturzone wręcz formy zachowania się powinny być z całą surowością tępiące. J.K.

# Lekarze protestują

Lekarze województw gdańskiego i elbląskiego nie będą wpisywać symbolu statystycznego choroby na druku L4 i wypełniać książeczek RUM. Zostanie również wstrzymane wydawanie aktów zgony i aktów urodzeń. Druki będą kierowane do odpowiednich organów administracji państwowej.

Lekarze domagają się m.in. -zaniechanie przez rząd dalszego przerzucania kosztów leczenia na chorych, co prowadzi do lamania podstawowego prawa - równego dostępu do świadczeń zdrowotnych, obniżania realnych nakładów na służbę zdrowia i plac pracownikowski służby zdrowia, które spadły poniżej 80% średniej krajowej. Zarządy te lekarze przedstawili parlamentowi i rządowi.

W ten sposób ponad 8 tysięcy lekarzy zrzeszonych w Okręgowej Izbie Lekarskiej w Gdańsku, obejmującej teren dwóch województw elbląskiego i gdańskiego, po 15 października podejmie akcję protestacyjną. Będzie to odpowiedź na lekkożyjący stosunek rządu do rezolucji samorządu zawodowego lekarzy, przekazanej parlamentowi 13 września w Warszawie podczas manifestacji, w której wzięło udział ponad 10 tysięcy lekarzy i przedstawicieli służby zdrowia.

Wraz z rozpoczęciem protestu w szpitalach i placówkach służby zdrowia województw elbląskiego i gdańskiego będą wywieszane "czarne" listy z nazwiskami i przynależnością klubową posłów z poszczególnych województw, którzy nie brali udziału w sejmowej debacie na temat służby zdrowia.

Akcja ta będzie kontynuacją trwającej od czerwca tego roku protestu samorządu lekarskiego. Lekarze zostali do niej zobowiązani uchwałą z 20 września, podjętą przez Naczelną Radę Lekarską. Akcją protestacyjną podjęło przede wszystkim w obronie praw pacjenta

Prezes Gdańskiej Izby Lekarskiej stwierdził że nie lubimy, że po raz kolejny zawiedli się lekarze na postach. W Sejmie podczas debaty z posłów województwa elbląskiego uczestniczyli tylko Andrzej Piotrowski z SLD. Nieobecni byli: Małgorzata Winiarczyk-Kossakowska i Małgorzata Ostrowska z SLD. Krzysztof Łukasz Unii Wolności i Henryk Siedlecki - poseł niezależny. ajc

# Na ratunek cmentarzom

Polskie Towarzystwo Historyczne oddział w Olsztynie oraz Społeczny Komitet Ratowania Dawnych Cmentarzy na Warmii i Mazurach, pod patronatem arcybiskupa archidiecezji warmińskiej Edmunda Pisza, byli organizatorami konkursu, którego głównym celem było ratowanie substancji zabytkowych ginących nekropoli.

W konkursie, o którym przewodniczący prof. Janusz Jasiński przyznało 5 pierwszych miejsc, 10 - drugich, 8 - trzecich i jedno wyróżnienie.

Zanety Łukaszewicz, Ewy Rogalskiej i Ireny Drachim z ZSZ Nr 2 w Kwidzynie oraz pracownicy Kola Historycznego z Żurawicy w gm. Markusy.

Pierwsze miejsca zdobyli: Aleksandra Krzyżka i Monika Klejn z Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2 w Kwidzynie (obie do konkursu były niezwykle wysokie, a prace, w głównej mierze dotyczące cmentarzy mennonickich, żydowskich i kurkowych, zapewne przyczynią się do ich ratowania. Duża w tym zasługa nauczycieli, pod opieką których były one przygotowywane. Na szczególne wyróżnienie zasługują historyk ZSZ Nr 2 w Kwidzynie Henryk Michalik, którego uczniowie zdobyli aż 7 nagród. ajc

Pierwsze miejsca zdobyli: Aleksandra Krzyżka i Monika Klejn z Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2 w Kwidzynie (obie do konkursu były niezwykle wysokie, a prace, w głównej mierze dotyczące cmentarzy mennonickich, żydowskich i kurkowych, zapewne przyczynią się do ich ratowania. Duża w tym zasługa nauczycieli, pod opieką których były one przygotowywane. Na szczególne wyróżnienie zasługują historyk ZSZ Nr 2 w Kwidzynie Henryk Michalik, którego uczniowie zdobyli aż 7 nagród. ajc

Zanim dr. Jana Chłosta, sekretarza komisji, poinformowała, trzeciej już edycji konkursu były niezwykle wysokie, a prace, w głównej mierze dotyczące cmentarzy mennonickich, żydowskich i kurkowych, zapewne przyczynią się do ich ratowania. Duża w tym zasługa nauczycieli, pod opieką których były one przygotowywane. Na szczególne wyróżnienie zasługują historyk ZSZ Nr 2 w Kwidzynie Henryk Michalik, którego uczniowie zdobyli aż 7 nagród. ajc

# Spoleczne w Celle

Spoleczne Liceum Ogólnokształcące w Kwidzynie, które rozpoczęło działalność 1 września br. odbyło wycieczkę do Celle.

Jak informuje pomysłodawca i organizator tej wyprawki w województwie elbląskim placówkę Piotr Wiśniewski, celem wyjazdu była głównie integracja uczniów i nauczycieli.

Podczas pobytu w Celle obok bogatego programu turystycznego uczestnicy wyjazdu spotkali się z przedstawicielami władz samorządowych tego miasta. cia

# Rolnicy w Izbie

W ostatnim numerze podaliśmy nazwiska rolników, którzy będą delegatami do Elbląskiej Izby Rolniczej z gmin Kwidzyn, Sadlinki i Gardaja.

Obecnie podajemy nazwiska delegatów z pozostałych gmin naszego regionu i Kwidzyna. Delegatem z Kwidzyna wybrano Edwarda Tumilowicza. (graf)

# Doposażą służby ratownicze

W ostatnim czasie - jak poinformował nas szef obrony cywilnej Andrzej Szpala - odbyło się posiedzenie Miejsko-Gminnej Komisji ds. Nadzwyczajnych Zagrożeń. Obradom przewodniczył dowódca obrony cywilnej w Kwidzynie burmistrz Jerzy Godzik, a wzięli w nim udział także: zastępca wojewódzkiego inspektora obrony cywilnej w Elblągu ppk Ignacy Rokowski, kierownik pogotowia ratunkowego w Kwidzynie Ireneusz Niziołek i przewodniczący Rady Miejskiej Roman Bera.

Podczas spotkania ppk I. Rokowski przedstawił wykaz sprzętu na potrzeby miejskich służb ratowniczych Kwidzyna. Sprzęt zostanie zakupiony ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Koszt zakupu przekroczy 120 tys. zł. akwizycyjne służby, głównie pogotowie ratunkowe i Państwowa Straż Pożarna zostaną doposażone w m.in. walizki z wyposażeniem do niesienia pierwszej pomocy przedmedycznej, deskortopedyczne z pasami do usztywnienia głowy, różnych rozmiarów kołnierze usztywniające, usztywniacze kregostopy, siodełko ratownicze defibrylator, urządzenia przenośne do ratowania porażonych prądem, male białe tenki w koce termiczne, lufki czołowe Karetki zostaną wyposażone w środki łączności, dzięki czemu będą mogły lepiej niż dotychczas służyć pomocą wszystkim potrzebującym. cia

# Policja w jednym budynku

Z powodu prac remontowych prowadzonych w budynku Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie przy ul. Kosciuszki, zarówno komisarz jak i Sekcja Ruchu Drogowego do czasu zakończenia prac zostały przeniesione do głównego budynku KRP przy ul. Chopina.

Policja prosi wszystkich o zgłaszanie się tylko i wyłącznie w budynku przy ul. Chopina. J.K.

# Migawki z sesji

Nielegalne, ale księgowane

Spółka "Pensjonat" pobiera na targowiskach nielegalne opłaty, niegodnie z uchwałą Rady Miejskiej o opłatach targowych za tzw. rezerwową miejscę na targowisku. Problem ten był przedmiotem jednej z interpelacji podczas XXVIII sesji Rady Miejskiej.

Był dyrektorem spółki "Pensjonat" wiceburmistrz Leszek Czarnobaj wyjaśnił, że sprawa jest mu znana oraz dodał, że wszystkie opłaty z tego tytułu są księgowane (!). Z wypowiedzi wynikało, że nie przeszkadza w tym fakcie, że nie jest to zgodne z uchwałą RM o opłatach targowych. Wiceburmistrz zapropował, aby nielegalną opłatę zalegalizować poprzez umieszczenie jej w uchwale o opłatach lokalnych na rok przyszły.

Radny interpelujący też sprawił również uwagę, że spółka "Pensjonat" wprowadziła do obiegu nowy system miar, tzw. skrzynkę. Nie wiadomo tylko o jak skrzynkę chodzi: z piwem? ze sładziami? z jabłkami?

Był dyrektorem spółki nie wyjaśnił jednak, czy ta nowa miara będzie również zalegalizowana uchwałą Rady Miejskiej?

Prawica popiera lewicę

Podczas dyskusji nad podwyżką czynszów w mieszkaniach komunalnych radni prawicy stwierdzili, że należy wierzyć rządowi, który przecież jest lewicowy. Przewodniczący radnych lewicy po tej wypowiedzi stwierdził, że nie upoważnia radnych z prawicy do tego, aby reprezentowali jego ugrupowanie, po czym przed głosowaniem - wyszedł z sali. Najlepiej w niektórych sprawach mieć czyste ręce, ale czy sumienie?

Radni sobie, życie sobie

Podczas interpelacji radni po raz kolejny zwrócili uwagę na potężną, coraz większą kupę piachu i nie zabezpieczoną budowę przy ul. Wschodniej. W odpowiedzi usłyszeli, że właściciel prosi Zarząd Miasta, aby jeszcze trochę zięta sprawą poczekać. A mówią, że władza jest daleko od mieszkańców - w tym wypadku nie potrzebne nawet było podanie.

Inną z poruszanych po raz kolejny na sesji spraw byłby parkujące tylko mają ochotę samochody, bez względu na tonaż. Po raz kolejny zadano również pytanie, czy potrzebna jest w mieście Straż Miejska.

Przewodniczący zwrócił uwagę na "parkujące" od kilku miesięcy na parkingu przy ul. Mickiewicza, w miejscu przeznaczonym na pojazdy inwalidzkie, gazony z zielenią. Zobaczymy, czy przewodniczący ma większe zniecierpliwienie "KK", który tę sprawę pisał kilkakrotnie. SIM

# Policjanci z Prabut ujęli bandytów

2 października dwóch mężczyzn wtargnęło do mieszkania Franciszka W. w Prabutach. Obawiając się, że ci są przestępcami, następnego okradli dom, po czym zbiegli.

Policjanci z komisariatu w

Prabutach wezwani na pomoc przystąpili błyskawicznie do akcji zakończonej sukcesem. Bandytów - włączywszy zatrzymanym po kilku godzinach. Okazali się nimi: Tadeusz W. oraz Stanisław W. W momencie

zatrzymania obaj byli nietrzeźwi. Pierwszy z aresztowanych miał 2,46 promila, natomiast drugi 2,92 promila alkoholu we krwi. Właścicielowi mieszkania Franciszkowi W. nic się nie stało. J.K.

**PPHU „PRODOM”**  
KWIDZYN-MAREZA  
UL. DŁUGA 5  
tel./fax (055) 79-40-63

**SPRZEDAŻ I MONTAŻ**

- OKNA PCV
- DRZWI Z DREWNA
- BRAMY GARAZOWE „HÖRMANN”
- SCHODY
- ŻALUZJE I ROLETY

**SPRZEDAŻ RATALNĄ ZAPRASZAMY OD 8.00 DO 17.00**

**PPHU „ZATORZE” ZAPRASZA DO DEPOZYTOWEGO PUNKTU SPRZEDAŻY WĘGLA**

**KOPALNI „PIAST”**

- CENY PROMOCYJNE

- SPRZEDAŻ RATALNA

**KWIDZYN, ul. Mostowa 2**  
tel. 26-31 wew. 360

*Dawny skład opału na kolej*  
Czynne w godz. 8.00-16.00

**Zapewnimy transport**

**MEBLE KUCHENNE**

Cheesz mieć kuchnię funkcjonalną i niedrogą - odwiedź producenta mebli kuchennych **FM „Profil”**, Kwidzyn, ul. Długa 3 (Osiedle Rzemieślnicze)

Proponujemy zestawy w dużym wyborze wzorów i kolorów frontów, blatów oraz akcesoriów kuchennych. Realizujemy zestawy wg projektu klienta.

**UKŁADY WYDECHOWE**

Zakład Ślusarski Smiger i spółka

Wyrób i montaż układów wydechowych do samochodów zachodnich i krajowych

ZAPRASZAMY

**8.00-16.00**

Grudziądz, ul. Paderewskiego 115  
tel. 244-15

**okna PCV i drewniane (Wolomin)**

**drzwi itoczono**

**stolarka aluminiowa**

**bramy garażowe**

**rolety i roletosony**

**siding- elewacje**

**sufity podwieszane**

**panele boazerijne**

**podłogi szwedzkie**

**P.H.U. LUNAR**

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. (055) 79-63-31

## „Reguły gry w samorządzie ustanowili wyborcy”

PRZEWODNICZĄCY KLUBU RADNYCH SLD  
LESZEK PLEWIŃSKI O PRACY RADY MIEJSKIEJ

Rzadko jednak się zdarza, żeby tego rodzaju sprawy związane z polityką były wywoływane celowo w sposób prowokacyjny. Najczęściej zdarza się to w sytuacjach omawiania kwestii finansowych miasta w kontekście pewnych ustaw, które wpływają na politykę finansową miasta. Leszek Plewiński dodaje, że argumenty polityczne były częściej jednak używane. Dotyczyło to naliczania owego podatku od nieruchomości, które doprowadziło do uszczuplenia budżetu o około 2,5 mln zł. Sprawa trafiła wówczas do Trybunału Konstytucyjnego, co w konsekwencji doprowadziło do zwrotu pieniędzy do budżetu Kwidzyna. Zostaliśmy wtedy zaskoczeni wystąpieniem przewodniczącego Rady Miejskiej Romana Bery, który w liście otwartym skierowanym do prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego zarzucił wówczas stosowanie przez rządząca koalicję prawa działającego wstecz. Nie były to jednak działania prawa wstecz, ale błąd popełniony przez wiceministra Modzelewskiego. Minister po całej sprawie został odwołany. A że nie była to celowa polityka mojego ugrupowania politycznego świadczą bezspornie fakt, że prezydent zainteresował się tą sprawą osobiście. W pilotowaniu tego problemu brał udział posełowie z SLD. Sprawa trafiła natomiast do Trybunału Konstytucyjnego na wniosek złożony przez prezydenta.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD pytany, dlaczego wobec tego nie podkreśla się zaangażowania parlamentarzystów SLD oraz prezydenta, skoro to ich działania doprowadziły do odzyskania owych 2,5 mln zł? Odpowiada, że za tym kryje się pewien dogmatyzm w działaniach Unii Wolności, której wielu członków zasiada z ramienia MPW w Radzie Miejskiej, a może jest to brak odwagi politycznej w stwierdzeniu takich faktów. Odnosi się do zdaniem lidera SLD - do całej sprawy związanej z przyznawaniem sobie wielu nie zaistniałych zasług. Dziwi się, że sprawie listu otwartego przewodniczącego Romana Bery do prezydenta nadano duży publiczny rozgłos, a w przypadku pomocy prezydenta Aleksandra Kwa-

śniewskiego zachowano milczenie. L. Plewiński dodaje, że sam popierał wystąpienie MPW w tej sprawie, gdyż uważa, że samorządy nie powinny być zaskakiwane decyzjami czy też rozporządzeniami, które uszczuplają dochody gmin lub też narzucają dodatkowe zadania, nie zapewniając środków, stąd np. poparcie przewodniczącego oraz radnych Lewicy w sprawie wystąpienia do Trybunału Konstytucyjnego dotyczącego ustawy podatkowej na rok przyszły, w której obniża się jeden z podatków lokalnych. Zdaniem L. Plewińskiego należałoby jednak przedstawić w sposób obiektywny zarówno działania RM jak również parlamentarzystów czy we wspomnianym wyżej przypadku prezydenta.

Przewodniczący SLD widzi także pewne paradoksy. Przykładem są pewne deklaracje radnych ze strony prawicy czy członków MPW na komisjach lub w kulaarach, którzy mówią o polityce obniżania podatków jednocześnie oprostowują obniżenie podatku od nieruchomości w niedawnym uchwalonej ustawie.

## SLD w Radzie

Zarówno Kwidzyńskie Forum Prawicy jak i SLD muszą się - zdaniem L. Plewińskiego - pogodzić ze sposobem rządzenia MPW, gdyż radnych w opozycji jest tylko dziesięciu.

Jak można podkreślać lewicowość swojego ugrupowania w obliczu konkretnych spraw i problemów będących tematami posiedzeń Rady. Socjaldemokratyczne spojrzenie na funkcjonowanie społeczeństwa to jest także dbałość o pewne kwestie związane np. z ochroną zdrowia - mówi przewodniczący Leszek Plewiński.

Jego zdaniem sześciu radnych Lewicy wykazuje się dużą aktywnością. Zaangażowali się w sprawy związane z ochroną zdrowia oraz w sprawy społeczne. Spowodowali zainteresowanie się parlamentarzystów problemami Kwidzyna np. w kwestii modernizacji szpitala. Nasza praca być może nie jest widoczna na pierwszy rzut oka, ale radni SLD zaangażowali się w szereg inicjatyw. Nie powinniśmy poza tym podkreślać naszej politycznej odmienności na zasadzie negacji wszystkiego, stosując swoistego rodzaju szarfatarnię polityczną lub demagogię.

## Pozytywne o pracy samorządu

Nie ma takich spraw prowadzonych przez samorząd, które trzeba by bezwzględnie napiętnować - mówi L. Plewiński. Dodaje, że można zastanawiać się nad zaangażowaniem miasta w pilotowanie pewnych spraw i rozważać, czy właściwe były pewne posunięcia, dotyczące np. spółki "Pensjonat" czy Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji, ale nie są to sprawy, które bezwzględnie wymagałyby wydania przez SLD negatywnej opinii o działalności Rady czy Zarządu. Działalność Rady Miasta zawiera się w określonych działaniach ograniczonych środkami finansowymi. Negatywnie o Radzie Miasta można powiedzieć tylko i wyłącznie wtedy, gdyby negatywność jej działania była aż tak skrajna, że wywoływałoby to konflikty społeczne, w wyniku których żądano odwołania Rady itp. Ja w chwili obecnej nie widzę aż tak negatywnej oceny pracy samorządu w tym mieście ugrupowania. L. Plewiński dodaje, że nie widzi również powodu, aby zbyt chwalić Miejskie Porozumienie Wyborcze.

## Prawa i lewa strona Rady

Lider SLD w Kwidzynie uważa, że porozumienia tematyczne istnieją nawet pomiędzy takimi ugrupowaniami w Radzie jak Kwidzyńskie Forum Prawicy oraz Sojusz Lewicy Demokratycznej. Tego typu wspólne spojrzenie na określenie sprawy istnieje zarówno w Radzie, jak i w województwie czy w kraju. Nie raz zadajemy sobie same pytania i wysłuchujemy tych samych odpowiedzi, co nie oznacza, że dąłoby się zawiązać jakiś trwały sojusz, którego zadaniem byłoby dogmatycznie działać MPW - mówi L. Plewiński, odpowiadając na pytania o możliwość połączenie opozycyjnych ugrupowań w Radzie. Dodaje, że nie ma przeszkód takiej potrzeby, gdyż w działalności Rady Miejskiej chodzi o zdrowie i ekonomiczne spojrzenie na problemy miasta.

Uciec od merytorycznego spojrzenia nie można, jeśli chce się uważać za osobę wiarygodną.

Leszek Plewiński nie zgadza się z twierdzeniem przewodniczącego MPW Andrzeja Wypycha, który twierdzi, że ekonomia nie powinna mieć ludzkiej twarzy. Jest to określenie wręcz antysocjaldemo-

kratyczne. Zadaniem socjaldemokracji jest właśnie rozwój gospodarki z ludzką twarzą.

## SLD - miejsce w Radzie

Bardzo chcielibyśmy, aby w oparciu o doświadczenia wyrażone w pracy w tej Radzie przygotować właściwe propozycje programu dla mieszkańców miasta do wyborów, które odbędą się za dwa lata. W zbliżających się wyborach chcielibyśmy wypaść korzystnie niż wypadliśmy w roku 1994. L. Plewiński dodaje, że rozpoczęto obecnie zupełnie inne postępowanie wobec kandydatów na radnych. Uważa, że kandydaci na radnych powinni być zupełnie inaczej przygotowani niż to miało miejsce dwa lata temu. Jego zdaniem porażką była wówczas bardziej dotkliwa, gdyż SdRP w Kwidzynie była i jest dobrze zorganizowana i jest najsilniejszą organizacją w województwie. Jako dowód przytacza najlepszą organizację spotkania wyborczego z ówczesnym kandydatem na prezydenta Aleksandrem Kwaśniewskim w Kwidzynie.

Obecnie lider radnych Lewicy L. Plewiński zadeklarował wywieranie nacisków na parlamentarzystów SLD w celu uzyskania od nich wsparcia działań na rzecz mieszkańców miasta, takich jak modernizacja szpitala oraz uruchomienie stacji dializ, a także spraw dotyczących infrastruktury dróg wojewódzkich. Pewnym atutem jest zdaniem L. Plewińskiego - fakt, że wojewoda został przedstawicielem SdRP. Nie ukrywam, że będziemy oprócz współdziałania ze wszystkimi radnymi realizować także określone zadania sami po to, aby zostały one dostrzeżone przez elektorat SdRP.

Lewica dostrzega wszystkie problemy miasta. Uważa, że należy nie tracić z oczu takich problemów jak sprawy mieszkaniowe czy dotyczące bezpieczeństwa kwidzyńskich. Przewodniczący Klubu Radnych SLD uważa, że dużym sukcesem jest ujęcie przez Radę Naczelną SdRP w swoim programie przyjętym do realizacji takich zadań jak modernizacja szpitala w Kwidzynie oraz budowa mostu na Wiśle. Zdaniem lidera SdRP Leszka Plewińskiego jest to ogromny sukces kwidzyńskiej socjaldemokracji, oznaczający że o realizację tych zadań będzie zabiegała Rada Naczelna SdRP.

Jacek Kluczkowski

Fałat i Chełmoński w Kwidzynie  
ŁOWIECTWO WYRAŻONE SZUKAJĄ

Okazało się jednak, że materiał fotograficzny dotyczący M. Cygańskiego jest zbyt skromny, co zmusiło pomysłodawców do zmiany scenariusza wystawy.

rzecz "Dworek myśliwski" Aleksandra Giermskiego. "Po polowaniu" Juliana Fałata, "Kaczki" Józefa Chełmońskiego, obrazy pędzla Józefa Szermantowskiego czy trzy obrazy nieznanego ma-

w 1595 r. w Białym Dworze k. Kwidzyna, innego z XVI-wiecznych związanych z ziemią kwidzyńską twórców, Tomasza Bielawskiego. Jest też kilka z XVII-XVIII w. oryginalnych wydań "Myśliwstwa" w języku polskim, a także cały szereg szkiców i albumów dotyczących sztuki łowieckiej, w tym z różnymi kolorowymi ilustracjami.

Przykują uwagę broń myśliwska, używana w okresie XVI-XIX w. - zabytkowe sztuczyne czy dubeltówki, a nawet włócznie, którymi dawni myśliwcy polowali na grubego zwierzca. Doskonale ekwipowano w wystawie ekspozycję działu przyrodniczego. Respekt budzi niedziwiedź, który może choć w przybliżeniu uświadomić nam,



Dyrektor WŁADIMIR MATWIEJEW z Ermitażu w Sankt Petersburgu z małżonką (oba pośrodku)

Nie sposób omówić wszystkich ekspozycji, przywiezionych z około dwudziestu różnych muzeów. Kolekcja jest niezwykle bogata. Jest malarstwo, grafika i wspomniany wyżej księgozbiór opisujący wszystko, co z łowectwem ma związek.

Wśród tych dzieł znalazło się 15 oryginalnych obrazów olejnych, które wyróżniają się nie tylko gabarytami, ale tym, że są to obrazy najwybitniejszych polskich malarzy XIX w. Między innymi możemy obej-



Zespół muzyczny działający przy Wojewódzkiej Radzie Łowieckiej w Elblągu

jakim ryzykownym zajęciem było dawniejsze polowanie. Ciekawostką jest myśliwska kusza z XVIII w.

Wystawę uzupełniają trofea myśliwskie, w tym: poroża łosia topolacza, daniela, jeleni i jedno z nielicznych zachowanych w całości wraz z czaszką poroża tura, a również zwierzęta wypchane.

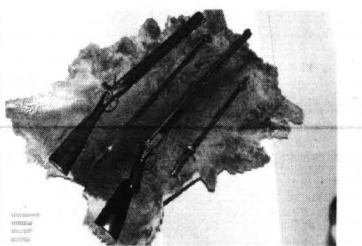
Antoni J. Pawłowski uważa, że zorganizowanie wystawy nie byłoby możliwe, gdyby nie pomoc kł łowieckich z Kwidzyna: "Krija", "Daniel", "Odyniec", koła elbląskiego "Bizon" oraz Nadleśnictwa Kwidzyn.

Mimo ciągłe doskwierającego nam braku czasu warto te unikalną wystawę zwiedzić, gdyż dajemy nam o pewien obraz kultury i tradycji, jakie były udziałem Polski pomiędzy XVII a XVIII wiekiem. Spadkobiercami tradycji łowieckiej są kł łowieckie.

Nie trzeba dodawać, że lekcja historii przeprowadzona podczas zwiedzania wystawy "Łowectwo w malarstwie, grafice i literaturze XVI-XVIII w." powinna być niemal obowiązkowa.

Wystawę można oglądać w godzinach otwarcia Muzeum Zamkowego w Kwidzynie.

J.K. i A.C.



W muzeum można obejrzeć broń myśliwską z różnych epok



I na takiego zwierzca dawniej polowano

larzy, pochodzące z XVII i XVIII stulecia, w tym niezwykle cenna "Martwa natura z dropiem", pochodząca z XVII w.

Obok tego zaprezentowano 52 grafiki, głównie XVII- i XVIII-wieczne, wśród nich dzieła tak znanych twórców jak Probst i Riediger.

Z ponad 40 księzek i starodruków na wyróżnienie zasługują: XVI-wieczna "Kosmografia" z dziełem myślowym czy jedno z trzech dotychczas zachowanych oryginalnych wydań "Myśliwstwa ptasiego" Mateusza Cygańskiego czy

poemat "Myśliwiec", który powstał

## NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!

Jeśli chcesz kupić bardzo dobry

## WĘGIEL

po konkurencyjnych cenach

przyjeźdź lub zadzwoń do depozytowo

składu kopalni

RATY!

RATY!

SADLINKI

RYJEWO - wyładownie PKP

Zapewniamy transport i załadunek.

TEL. (055) 79-75-61

## MEBLE DO

BIURA



SKLEPU

## I GASTRONOMII

- Duży wybór krzesel i foteli
- Kozze, stojaki, lady, regaly
- Konstrukcje z rur chromowanych
- Meble ze szkła hartowanego

## DUŻE RABATY WE WRZEŚNIU!

Grudziądz, ul. Wybickiego 31 (w podwórzu)

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądu Rejonowego w Kwidzynie rewir III podaje do publicznej wiadomości, że w dniu 28 października 1996 roku, o godzinie 11.00 w Kwidzynie, ul. Piłsudskiego 29/3 odbędzie się w trybie Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 10 stycznia 1995 roku o trybie dokonywania licytacji publicznej ruchomości w postępowaniu upadłościowym (Dz.U. Nr 3, poz. 19) licytacja ruchomości należących do Masy Upadłości Przedsiębiorstwa Produkcyjno - Handlowego „Unimark” Sp. z o.o. w Maresze, gmina Kwidzyn i składających się z:

Lp.	Nazwa ruchomości	Suma oszacowania
1.	Urządzenie do odkamieniania i czyszczenia kawy zielonej 1 kpl	25 200,00
2.	Siłosy kawy zielonej 1 kpl	11 368,00
3.	Piec do palenia kawy zielonej 1 kpl	37 800,00
4.	Lina kawy palonej z siłosem kawy mielonej i palonej 1 kpl	38 500,00
5.	Automat pakujący z dozownikiem ślimakowym 1 szt.	17 418,00
6.	Automat pakujący z dozownikiem kubekowym 1 szt.	14 515,00

Ceny nie zawierają naliczonego podatku VAT w wysokości 22%, który obciąża nabywcę ruchomości. Ruchomości można oglądać w przeddzień licytacji od godz. 8.00 do 10.00.

## Fundacja rewaloryzuje kaplicę

Fundacja polsko-niemiecka przekazała 2,1 mln zł na remont XVIII-wiecznej kaplicy nagrobnej znanego przed laty w Prusach rodu von Groeben, która znajduje się przy kwi- dzyniejskiej katedrze. To efekt starań prezydenta kapituły kon- katedralnej w Kwidzynie ka- nonika Wojciecha Kruka.

Prace remontowe w kaplicy rozpoczyna się w tym roku, październik (potwierdza końca maja przyszłego roku. Wyko- nawcą robót będzie wyłoniona w wyniku przetargu Pracownia Konserwacji Zabytków z Gdań- ska. Konserwatorzy - o czym informuje ksiądz prepozyt - przed przystąpieniem do zasa- dniczych prac renowacyjnych szczegółowo przebadają ten zabytkowy i sakralny obiekt pod względem stanu zachowania elementów kamiennych, pla- skorzezb, sztukaterii, a także pod względem stanu zawilo- gności i zasolenia ścian.

Po badaniach renowacji zostanie poddane całe wnętrze kaplicy: rzeźby, freski, sztu- kateria, posadzki, portreły wykonane na miedzianej blasce, a także kamienne rzeźby na zewnątrz kaplicy, przedsta- wiające fundatora i jego trzy matki.

Kaplica nagrobna przy kwi- dzyniejskiej katedrze została ufundowana (po uzyskaniu wcześniej zgody ówczes- nego króla Prus Fryderyka I Wielkiego) przez Ottona Fry- deryka von Groebena - generała wojsk polskich i pruskich, założyciela pierwszej kolonii brandenburskiej w Afryce, starosty Kwidzyna i Prabut oraz właściciela majątku ziemskiego Nowa Wioska. K wanda w 1705 r. Kaplica powstała w latach 1710-1730, zdobiona w stylu rokoka, ma wystrój z kamienia i sztukaterii autorswa Józefa Krusiego (z pochodzenia Szota). Pod ścianą znajduje się nagrobek zdobiony herbami panopolami, w środku postać generała (zmarłego w r. 1728) w

pozycji leżącej, w zbroi, z lornetką w rękę. Z obu stron kładą dwie jego żony: Anna Barbara von Schlieben z domu Sangient, która zmarła w 1703 r. i Helena Maria hrabina von Waldburg, zmarła w 1710 r. Nizej na ławie wspartej na czterech akantowych krosznych leżąca postać kobiety przedstawia trzecią żonę - Lutę Julię von Kanitz. Tło za postacią generała wypełnia dekoracja przed- stawiająca bitwę z Turkami, w której von der Groeben brał udział i zarys Grobu Świętego w Jerozolimie. Boczne ściany zdobia postacie Murzyna i Murzynki, po stronie prawej Murzyni trzyma plany założonej twierdzy, po lewej Murzynka w pozie modlitewnej.

Drzwi wejściowe do kaplicy pochodzą z XIX w. Reliefy w drzwiach są dziełem Medemo, według projektu Chrystiana Daniela Raucha. Zrobione zostały z cynku, a następnie pokryte warstwą brązu. Przed- stawiają dwa wydarzenia z życia generała-fundatora: walkę z Saracenami oraz pobyt w Afryce, gdzie Groeben w oto- czeniu żołnierzy branden- burskich przyjmuje hołd ludności tubylczej.

Wnętrze kaplicy uzupełniają inskrypcje opisujące żywot generała oraz 12 portretów malowanych na miedzianej blasce.

Próby renowacji bardzo mocno zniszczonej kaplicy podjęto w początkach lat osiem- dziiesiątych, jednak zostały one bardzo szybko zaprzestane ze względu na brak funduszy.

Tegoroczny dar fundacji polsko-niemieckiej na remont przykatedralnej kaplicy jest drugim w ciągu ostatniego czasu. W ubiegłym roku ta sama fundacja przekazała 6,5 mln zł, na remont katedralnego dachu i prace związane z osuszeniem katedralnych murów.

Andrzej Chmielewski

# Ponownie po pół roku KONFERENCJA PRASOWA W URZĘDZIE MIEJSKIM

Po ponad sześciomiesię- czej przerwie powrócono do - jak to określili przewodniczący Rady Miejskiej w Kwidzynie Roman Bera - sprawzonej formy informowania o sprawach samorządu lokalnego, czyli

konferencji prasowych. Pierwsza po przerwie konfe- rencja rozpoczęła się o godz. 16.00 2 października w gabinecie burmistrza Kwidzyna Jerzego Godzika. Oprócz przedstawicieli Telewizji Kablowej Kwidzyn,

"Kuriera Kwidzyńskiego" byli również przedstawiciele mie- śczanina "Puls" - pisma Nieza- leżnego Forum Prawicy.

Na początku konferencji przewodniczący Rady Miejskiej Roman Bera poinformował o sesji, która odbędzie się 24 października, a poświęcona będzie między innymi omówie- niu polityki mieszkaniowej miasta. Omówione też zostaną kierunki odbudowy Staro- go Miasta w Kwidzynie. Na sesję został zaproszony m.in. kiero- wnik Programu Ochrony Miast Historycznych prof. Janusz Stępkowski. Jak wiadomo Kwidzyn znalazł się w tym programie. Na sesję zostaną zaproszeni też wszyscy parla- mentarzyści województwa elbąskiego, którym zostanie przedstawiona ocena skutków zmiany ustawy o lokalnych podatkach. Podjęta na sesji ma być również uchwała dotycząca założeń do budżetu na rok 1997.

Burmistrz Jerzy Godzik mówił o odbudowie Staro- go Miasta. Jako przewodniczący komisji zajmującej się sprawami w sprawie przedłożonej na wiele lat inwestycji poinformował, że na najbliższej sesji RM zapro- ponuje kilka koncepcji zwią- zanych z odbudową Starówki. Teraz będzie najtrudniejszy moment. Będziemy chcieli zachęcić potencjalnych inwe- statorów. Oferta sprzedaży terenu na Starówce obejmuje począ- tkowo 6 działek. Będzie to dla nas sondaż, jakie jest zapotrze- bowanie inwestorów na teren

Starego Miasta - mówił na konferencji burmistrz Jerzy Godzik. Poinformował też, że proponuje Radzie dalsze finansowanie przez miasto badań archeologicznych. Z Politechniką Gdańską podpisano wioleletnią umowę, dotyczącą współpracy z samorządem. Burmistrz chce, aby np. studenci pisali prace magisterskie na tematy związane z Kwidzynem.

Na konferencji poruszono m.in. sprawę uszkodzenia nie- dawno zakupionego przez UM samochodu "Opel Vectra". Burmistrz odpowiadał na pytania dotyczące modernizacji dróg oraz polityki mieszkaniowej. Oponował się za eksmisjami osób, które nie płać czynszów i dewastują mieszkania. Miasto przysięga się do budowy mie- szkań socjalnych w latach 1997-98. J. Godzik podkreślił, że mieszkanie to spełniałyby tylko i wyłącznie rolę lokali socjalnych. Do swego rodzaju polemiki doszło pomiędzy Markiem Sidor- em z Niezależnego Forum Prawicy, reprezentującym na konferencji mieszczańską "Puls", a wiceburmistrzem Leszkiem Czarnobajem. Polemika dotyczyła

spółki "Pensjonat". Zdaniem M. Sidora również władze miasta ponoszą odpowiedzialność za sytuację związaną ze spółką, gdyż wiceburmistrz L. Czarnobaj pełnił funkcję w zgromadzeniu wspólników. Przewodniczący Roman Bera prosił o zadawanie konkretnych pytań i aby nie zamieniał konferencji prasowej w debatę. Marek Sidor uznał to za próbę unikania odpowiedzi na drażliwe - jak to określił - pytania. Wiceburmistrz Leszek Czarnobaj zarzucił z kolei Markowi Sidorowi, że celowo chce doprowadzić do zni- szczenia spółki "Pensjonat", gdyż stanowi ona konkurencję dla jego lokalu "Rock and Roll Club". Jak powiedział, infor- mację o tym uzyskał przez telefon od pracownika lokalu. M. Sidor zaprzeczył i dodał, że lokal nie ma telefonu.

Następnie przedstawiciel "Pulsu" pytał o biletyn informacyjny Urzędu Miejskiego. Burmistrz Jerzy Godzik powie- dział, że będzie on wydawany w przypadku zgromadzenia dostatecznej ilości materiałów. Dodał, że rolę informacyjną może spełnia prasa i nie widzi potrzeby częstego wydawania biletynu.

Konferencja, której zakoń- czenie miało dość burzliwy przebieg, trwała ponad godzinę.

Jack Kłuczowski

## Kwidzyn ratowany historycznie

Kwidzyn znalazł się wiosną tego roku - jako jedno z sześciu miast w Polsce - w Programie Rządowym IV "Ratowanie miast historycznych".

24 września w kwidzyńskim Urzędzie Miejskim odbyło się spotkanie dotyczące wcielenia Programu w życie. Udział wzięli w nim: dr arch. Janusz Stępkowski, odpowiedzialna za jego realizację w Kwidzynie Bożena Chmiel oraz wojewódzki konserwator zabytków Maria Lubocka-Hoffmann i przedstawiciele kwidzyńskich samorządowców: burmistrz Jerzy Godzik, miejski konserwator zabytków Wiesław Galkowski oraz architekt miasta Mirosław Góralski.

Tematyką spotkania było przygotowanie raportu, który pozwoli działania związane z ratowaniem substancji zabytkowej Kwidzyna w jakiś sposób ukierunkować. W opracowaniu, które ma być przygotowane na koniec listopada mają znaleźć się m.in. przebieg dotychczasowych prac rewaloryzacyjnych, podejmowane dotychczas starania władz samorządowych i służb konserwatorskich w Elblągu.

Raport powinien wykazać co zrealizowano w ciągu ostatniego ćwierćwiecza, jaki był udział władz miejskich i lokalnej społeczności w pracach rewaloryzacyjnych i uświadomić tym samym celowość wsparcia finansowego oraz działań realizacyjnych w latach następnych.

Przewodniczący programu dr J. Stępkowski stwierdził, że jest mile zaskoczony, patrząc na tę sprawę z perspektywy innych miast, dużym zaangażowaniem lokalnego samorządu w ochronę dóbr dziedzictwa kulturowego. Jego zdaniem był to jeden z koronnych argumentów, który zdecydował o tym, że Kwidzyn znalazł się w Programie "Ratowanie miast historycznych", w związku z czym otrzyma 100 tys. zł. Obok Kwidzyna w woj. elbąskim programem został objęty w roku ubiegłym Frombork.

Andrzej Chmielewski

Wszystkim rolnikom - podatnikom podatku gruntowego gminy Kwidzyn, którzy w dniu 29 września 1996 r. brali udział w wyborach do Walnego Zgromadzenia Izb Rolniczych woj. elbąskiego i oddali swój głos na moją kandydaturę składam serdeczne podziękowanie. Leszek Jerzy Świerczek

Wszystkim sympatykom, którzy głosowali na moje nazwisko w wyborach do Izby Rolniczej składam serdeczne podziękowanie Henryk Kulecki

## Gięda pracy

Rejonowy Urząd Pracy w Kwidzynie podaje aktualne oferty pracy:

1. ekonomista
2. inżynier elektryk of. 762
3. inżynier mechanik of. 763
4. stażysta aplikant wykształcenie wyższe ekonomiczne of. 679
5. kierownik biura handlowego wykształcenie wyższe, kierunek elektroniki-automatyki of. 760
6. sprzedawca wykształcenie średnie lub zawodowe handlowe of. 700
7. wartownik straży przemysłowej wiek do 35 lat, wykształcenie średnie, po wojsku of. 749

Dyrekcja, zespół pracowników oraz rodzice dzieci z Przedszkola Integracyjnego w Kwidzynie serdecznie dziękują Zarządowi oraz pracownikom firmy BE & K za przeprowadzenie w dniu 28.09.96r. prac remontowych na terenie Przedszkola. Po raz kolejny firma BE & K wsparła naszą placówkę, okazując się niezawodnym i hojnym przyciakiem dzieci. Gorąco dziękujemy!

W imieniu dzieci z Przedszkola Integracyjnego serdecznie dziękujemy Kierownictwu Przedsiebiorstwa Energetyki Ciepłej w Kwidzynie za okazaną naszej placówce życzliwość i pomoc w pracach remontowych. Dyrekcja oraz Rada Przedszkola Integracyjnego

3. inżynier mechanik of. 763
4. stażysta aplikant wykształcenie wyższe ekonomiczne of. 679
5. kierownik biura handlowego wykształcenie wyższe, kierunek elektroniki-automatyki of. 760
6. sprzedawca wykształcenie średnie lub zawodowe handlowe of. 700
7. wartownik straży przemysłowej wiek do 35 lat, wykształcenie średnie, po wojsku of. 749

## Pucharowe zawody molarzy

W dniach 27-29 września w Katowicach rozegrano zawody z cyklu Puchar Świata w kategorii raketoplanów zdalnie sterowanych oraz Puchar Polski w kategorii raket z taśmą. W zawodach oprócz Polaków startowali Słowacy oraz Litwini. Maciej Czajka, kierujący kwidzyńską sekcją modelarstwa, a jednocześnie uczestnik zawodów, podkreśla znakomitą organizację zawodów oraz wspaniałą atmosferę. W kategorii raketoplanów Maciej Czajka zajął ósme miejsce, Bartosz Boniecki uplasował się na dziewiątym, a Przemysław Boniecki na jedenastym (wszyscy z Kwidzyna). J.K.



Wytwórnia Materiałów Budowlanych

**Polecamy wszystkie materiały budowlane do wybudowania stanu surowego budynku.**

<p>Pustaki keramzytowe i betonowe</p> 	<p>MONOLIT waga 17 kg ko-0,397 W/m<sup>2</sup>·k Ściany zewnętrzne z MONOLITU to najlepszy wybór.</p> 	<p>Blocek betonowy na ściany płwinc wym. 38x25x14</p> 
<p>Strop gęstożebrowy rozpiętości od 1,8 do 7,5 m. Obciążenie od 2,5 do 5 kN/m<sup>2</sup>.</p> 	<p>Dachówka cementowa barwniona w masie, malowana francuską farbą akrylową 'SITUILE'</p> 	<p>Kominy</p> 

**Korzystne ceny - RABATY -**

Zapraszamy

Sprzedaz materiałów firmy M.Leier prowadzi:

<p>82-200 MALBORK Al. Wojska Polskiego 92 tel.: (055) 72-32-12, 72-34-03 fax: (055) 72-50-01</p>	<p>PH.U.P. "WALMARE" S.A. DĄBLINKI tel. 79-75-2*</p>	<p>"WALMAR" s.c. KWIDZYN ul. Kościuszki 27A tel.: 79-62-39, 79-24-26</p>
--	--	--

P.U.P.B. "ALFA" Spółka z o.o. KWIDZYN, ul. Zwirówka 4 tel.: 79-36-80, 79-32-27 W magazynach hurtowni znajduje się pełna oferta materiałów M.Leier.

# ATEL S.C.

OFERUJE:  
**WĘZŁY KOMPAKTOWE CO I CW  
 WYMIENNIKI CIEPŁA  
 POMPY - GRUNFOS, LESZNO  
 AUTOMATYKĘ FIRMY DANFOSS  
 CIEPŁOMIERZE I WODOMIERZE  
 KOTŁY I PIECE - gazowe, olejowe, elektryczne  
 GRZEJNIKI - wodne i elektryczne - faziłkowne  
 ODZŁAZIACZE PROFESJONALNE  
 AGREGATY (DMUCHAWY) ELEKTRYCZNE**

82-300 Elbląg, ul. Stoleczna 2A  
 tel./fax (055) 33-66-59, tel. (055) 33-49-60



INFORMATOR MEDYCZNY		GABINETY OKULISTYCZNE		lek. stom.	
<b>GABINETY CHIRURGICZNE</b>		<b>lek. med. Barbara Dziurkowska</b> tel. 32-77 specjalista chorób oczu Kwidzyn, ul. Warszawska 5 wtorki - 15.30-17.00 czwartki - 15.30-17.00		<b>Jadwiga Prawdzik-Malec</b> tel. 29-59 Kwidzyn ul. Sikorskiego 7 wtorki 17.00 - 19.00, czwartki 17.00 - 19.00	
<b>lek. med. Wojciech Kowalczyk</b> tel. 45-03 specjalista chirurg Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) wtorki - 16.00-17.00 czwartki - 16.00-17.00	<b>PRYWATNY GABINET LEKARSKI Mirosława Pietkiewicz</b> lekarz chorób wewnętrznych Kwidzyn, ul. Orła 24, tel. 35-05 wtorek, czwartek 16.00-17.00	<b>lek. med. okulista Maria Kowalczyk</b> tel. 45-03 Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) poniedziałki - 16.00-17.00 środy - 16.00-17.00 piątki - 16.00-17.00 + wizyty domowe		<b>lek. stom. Zenon Sachanowicz</b> tel. 27-54 Kwidzyn, ul. Odrowskiego 7 poniedziałki 16.00 - 18.00, środy 16.00 - 18.00 Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 50 C wtorki 16.00 - 18.00, czwartki 16.00 - 18.00	
<b>lek. med. Zdzisław Żywicki</b> tel. 21-61 specjalista chirurg Kwidzyn, ul. Staszica 5 poniedziałki - 16.00-18.00 środy - 16.00-18.00 piątki - 16.00-18.00	<b>lek. med. Stanisław Sławek</b> specjalista chorób wewnętrznych Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) wtorki - 16.00-17.00 piątki - 16.00-17.00	<b>GABINETY PEDIATRYCZNE PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE</b>		<b>GABINETY UROLOGICZNE</b>	
<b>GABINETY DERMATOLOGICZNE</b>		<b>lek. med. Irena Karpowicz</b> specjalista chorób dziecięcych Kwidzyn, ul. Targowa 7 (Dom bl. Doroty) wtorki 16.00 - 17.00 czwartki 16.00 - 17.00		<b>lek. med. Mirosław Górski</b> tel. 36-48 specjalista urolog Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) poniedziałki - 15.30-17.00, czwartki - 15.30-17.00	
<b>lek. med. Hanna Horyd</b> tel. 42-76 specjalista dermatolog-wenerolog Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) wtorki - 16.00-17.00 środy - 16.00-17.00 Kwidzyn, ul. Królowej Jadwigi 9 czwartki - 17.00-18.00	<b>lek. med. Tomasz Stasiuk</b> internista wizyty domowe: tel. 69-63 (sekretarka automatyczna)	<b>GABINETY PSYCHIATRYCZNE</b>		<b>GABINETY USG</b>	
<b>GABINETY GINEKOLOGICZNE</b>		<b>lek. med. Paweł Maciejewski</b> tel. 42-39 pediatra Kwidzyn ul. Korczaka 12 B/2		<b>lek. med. Małgorzata Pytel</b> tel. 47-14 specjalista radiodiagnosta Kwidzyn, ul. Krańcowa 17 wtorki - 15.00-18.00 piątki - 15.00-18.00 soboty - 9.00-10.30	
<b>lek. med. Józef Kozłowski</b> Kwidzyn, ul. Willowa 27 tel. 45-81 wtorki - 16.30-17.30 środy - 16.30-17.30 czwartki - 16.30-17.30	<b>lek. med. Waldemar Templin</b> tel. 48-30 specjalista kardiolog-internista Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45, II p., pok. 9 tel. 22-36, wew. 226 wtorki - 16.00-17.30 czwartki - 16.00-17.30 możliwość telefonicznego uzgodnienia wizyty tel. 47-98 codziennie w godz. 8.00-9.30	<b>lek. med. Jerzy Malinowski</b> tel. 22-62 specjalista chorób dziecięcych		<b>GABINETY REHABILITACYJNE</b>	
<b>lek. med. Edmund Nowak</b> Kwidzyn ul. Korczaka 7 tel. 25-98 wtorki - 16.00-18.00 piątki - 16.00-18.00	<b>GABINETY KARDIOLOGICZNE</b>		<b>mgr Bożena Mikus</b> fizjoterapeuta Sylwia Śmigielka tel. 31-42 po 16.00 Kwidzyn ul. Podgórna 5 poniedziałki, środy, piątki 16.00-18.00		
<b>GABINETY LARYNGOLOGICZNE</b>		<b>lek. med. Jarosław Turoń</b> Kwidzyn, ul. Kościuszki 7 m 1 poniedziałki - 17.00-18.00 wtorki - 16.00-18.00, środy - 18.00-19.00, czwartki - 17.00-18.00, piątki - 16.00-18.00 Prabuty środa - 16.00-17.00		<b>Samorząd i rodzina Konferencja w Częstochowie</b>	
<b>lek. med. Leszek Plewiński</b> tel. 72-50 Kwidzyn, ul. Warszawska 1A poniedziałki - 18.00-19.00 środy - 15.30-17.00 Prabuty poniedziałki - 16.00-18.00, czwartki - 16.00-18.00	<b>lek. med. Alina Stasiuk</b> otolaryngolog wizyty domowe - tel. 69-63 (sekretarka automatyczna)	<b>GABINETY PSYCHIATRYCZNE</b>		Radny Marek Sitnicki, który jest również przewodniczącym Rady ds. Rodziny działającej przy burmistrzu miasta, jako jedyny przedstawiciel województwa elbląskiego uczestniczył w IV Ogólnopolskiej Konferencji poświęconej między innymi problemom polskiej rodziny. Konferencja odbywała się w Częstochowie w okresie 20-22 września, a jej organizatorami byli: Liga Krajowa zrzeszająca przedstawicieli samorządów, Stowarzyszenie Gmin Polska Sieć "Energie Cities" oraz Fundacja na Rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii. Konferencja składała się z trzech części. Odbyło się seminarium poświęcone oszczędzaniu energii w domu i gminie, zjazd członków zarządów i radnych pierwszej oraz drugiej kadencji, a także trzecia już pielgrzymka samorządu terytorialnego na Jasną Górę.	
<b>lek. med. Lesek Plewiński</b> tel. 72-50 Kwidzyn, ul. Warszawska 1A poniedziałki - 18.00-19.00 środy - 15.30-17.00 Prabuty poniedziałki - 16.00-18.00, czwartki - 16.00-18.00	<b>lek. med. Grzegorz Myszkowski</b> otolaryngolog Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 wejście od ul. Chopina poniedziałki 16.00 - 18.00	<b>GABINET LECZENIA NERWIC</b> Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 45 II p., pok. 13, tel. (055) 79-22-36 w. 216		Żarówka na rzecz gminy i rodziny Cała konferencja przebiegała pod hasłem: polityka prorodzinna samorządu terytorialnego. Obradom przewodniczył Tadeusz Wrona - przewodniczący Ligi Krajowej. Dr Stawomir Pasierb z Fundacji na Rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii mówił o potrzebie zintegrowanego rozwoju gospodarki energetycznej gmin. Podczas pierwszego dnia poruszono także problemy finansowania przedsięwzięć energooszczędnych z funduszy ekologicznych oraz oszczędzania energii w wielorodzinnym budownictwie mieszkaniowym. O niekonwencjonalnych sposobach finansowania mówił prof. dr hab. Adam Gula z Fundacji na Rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii. Marek Sitnicki poinformował nas, że interesujące były również przykłady rozwiązań oświetlenia ulicznego, które już funkcjonują w Częstochowie, a które można przenieść na grunt poszczególnych gmin. Referujący już wcześniej prof. dr hab. Adam Gula zapoznał zebranych z zupełnie nowymi możliwościami w zakresie oszczędności energii, wynikającymi z zastosowania silników energooszczędnych. Nie zabrakło czasu na wymianę doświadczeń w zakresie problemów poruszanych na konferencji. Warto dodać, że uczestników konferencji odwiedził przewodniczący KK NSZZ "Solidarność" Marian Krzaklewski.	
<b>lek. med. Jolanta Turoń</b> tel. 30-94 Kwidzyn, ul. Kościuszki 7 m 1 poniedziałki - 16.00-17.00 czwartki - 16.00-17.00	<b>lek. med. Edward Zieliński</b> tel. 39-42 Kwidzyn, ul. Toruńska 8 m 1 poniedziałki - 16.00-18.00 środy - 16.00-18.00	<b>lek. med. JANUSZ SZAPERT</b> specjalista psychiatra przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 19.30 Tel. dom. (055) 79-69-69 Możliwość telefonicznego uzgodnienia terminu wizyty		Zjazd samorządowców Przewodniczący Marian Krzaklewski uczestniczył również w zjeździe członków zarządów i radnych pierwszej oraz drugiej kadencji. W zjeździe brała udział Polska Federacja Stowarzyszenia Rodzin Katolickich, która była jednym z organizatorów spotkania. Przedstawiciele Stowarzyszenia Rodzin Katolickich z Kwidzyna również brali w nim udział. Spotkanie rozpoczęło się w sobotę 21 września. Mówiono m.in. o rodzinie jako fundamencie państwa obywatelskiego. Samorządowcy wymieniali swoje doświadczenia. Po dyskusji oraz kolacji spotkanie zakończyło się Apielem Jasnogórskim oraz drogą krzyżową. Chętni mogli czućcać przez całą noc w Kaplicy Cudownego Obrazu.	
<b>lek. med. Artur Wroński</b> Kwidzyn, ul. Braterstwa Narodów 40D (siedziba PZU „Na życie”) wtorki - 16.00-18.00 czwartki - 16.00-18.00	<b>GABINETY NEUROLOGICZNE</b>		<b>GABINETY STOMATOLOGICZNE</b>		
<b>lek. med. Edward Zieliński</b> tel. 39-42 Kwidzyn, ul. Toruńska 8 m 1 poniedziałki - 16.00-18.00 środy - 16.00-18.00	<b>lek. med. Regina Szolkiewicz</b> specjalista neurolog Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 wejście od ul. Chopina wtorki, środy, II i IV piątek miesiąca 14.00 - 18.00	<b>lek. stom. Andrzej Ałtyn</b> tel. 47-36 Kwidzyn, ul. Zeromskiego 62		Radny Marek Sitnicki podkreślił dobrą organizację zjazdu. Powiedział, że wszystkie materiały dotyczące zwłaszcza oszczędności energii w gminie przekazał władzom miasta. Podkreślił, że sprawy związane z oszczędzaniem energii poruszone na częstochowskiej konferencji, dotyczyły nie tylko gminy, ale i całej rodziny. Jak wiadomo opłaty za energię stanowią gros miesięcznych opłat polskiej rodziny.	
<b>GABINETY INTERNISTYCZNE</b>		<b>lek. med. Elżbieta Żak-Maciejewska</b> tel. 42-39 specjalista neurolog Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 29 (PKO I p.) poniedziałki 16.00 - 18.00 czwartki 16.00-18.00		<b>lek. stom. Jacek Bolałek</b> Kwidzyn, ul. Krańcowa 17 rejestracja telefoniczna: tel. 47-14	
<b>lek. med. Helena Koroluk</b> tel. 31-31 specjalista reumatolog-internista Kwidzyn, ul. Podgórna 9 poniedziałki 16.00-17.00 środy - 16.00-17.00 środy - 16.00-17.00 czwartki 16.00-17.00	<b>GABINETY ORTOPEDYCZNE</b>		<b>lek. stom. Ewa Demko</b> Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22 - I piętro (wejście od ul. Chopina) poniedziałki 16.00 - 18.00 środy 16.00 - 18.00		
<b>lek. med. Zofia Kozłowska</b> specjalista chorób wewnętrznych Kwidzyn, ul. Willowa 27 tel. 45-81 poniedziałki i piątki 16.30-17.30 wizyty domowe, EKG	<b>dr n. med. Zbigniew Fesser</b> specjalista chirurgii urazowej i ortopedii Kwidzyn, ul. Broniewskiego 3 piątki - 15.00-19.00	<b>GABINETY ALERGIICZNE</b>		<b>lek. stom. Andrzej Melkowski</b> chirurg stomatologiczny Kwidzyn, ul. Kościuszki 6/2 wtorki i czwartki 13.00 - 15.00, 18.00 - 20.00 rejestracja telefoniczna 32-05	
<b>lek. med. Jerzy Pałak</b> choroby wewnętrzne Kwidzyn, ul. Kochanowskiego 42 od poniedziałku do piątku 16.00-17.30 wizyty domowe tel. 41-13	<b>lek. med. Barbara Przedwojska-Szwarc</b> specjalista chorób płuc i alergicznych Kwidzyn - pawilon przyszpitalny wtorki 16.30 Prabuty - Przychodnia Rejonowa poniedziałki 16.00 wizyty domowe tel. 78-23-38			Jacek Kluczkowski	





# DZIENNIK POMORSKI

ISSN 1232-3713

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 41 (182) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • TORUŃSKIE 10.10.1996 r.

**INVEST BANK S.A.**

Z nami kupisz  
każdy samochód  
nowy - używany

Szeroka oferta kredytów samochodowych  
szczegóły na str. 6

## ŚRUBY

**HURTOWNIA ARTYKUŁÓW ŚRUBOWYCH**

**METAL - COMPLEX**

UL. MARYNARCI POLSKIEJ 71  
80-557 GDAŃSK  
tel./fax 43-17-52  
tel. 43-16-55 do 58 wew. 336  
czynne 7.30-15.30

### Obbligacje komunalne

### TANI KAPITAŁ DLA GMIN

Coraz częściej gminy sięgają po emisję obligacji komunalnych w celu finansowania dużych inwestycji, wymagających znacznych nakładów. Obligacje komunalne są papierami dłużnymi, dzięki którym gminy zaciągają pożyczki, których koszt jest z reguły niższy niż kredyty w bankach. Uchwalona w czerwcu ubiegłego roku nowelizowana ustawa o obrocie papierami wartościowymi wśród emitentów obligacji wymienia m.in. gminy, związki komunalne i miasta stołeczne Warszawy.

W województwie gdańskim i elbląskim obligacje komunalne zdobyły sobie prawo obywatelstwa, m.in. dzięki współpracy Banku Komunalnego w Gdyni z gminami, które poszukiwały spo-

sobów na sfinansowanie różnych zamierzeń inwestycyjnych.

Pierwsze obligacje komunalne - mówi Mieczysław Hałk z Biura Operacji Kapitałowych Banku Komunalnego S.A. w Gdyni - emitowała gmina Braniewo w 1994 roku. Były to dwie emisje obligacji, których celem stało się pozyskanie przez gminę środków na prywatyzację mienia komunalnego poprzez sfinansowanie prac przygotowawczych do sprzedaży mieszkań, a także pozyskanie środków na budowę i remonty budynków komunalnych. Dzięki dwóm emisjom obligacji komunalnych Braniewo uzyskało około 300 tysięcy złotych na te cele.

cd. na str. 2

## DOBRY GŁOSOWALI

29 września odbyły się wybory do Izby Rolniczych, jak rolnicy oceniają wyniki wyborów, jakie wiążą z nimi nadzieje, a czego się obawiają - zapytaliśmy przedstawicieli samorządów gminnych z województw gdańskiego i elbląskiego

**Karol Walkowiak - Przewodniczący Komisji Wyborczej w Wejherowie:**

Małe było zainteresowanie rolników wyborami. Na 1300 uprawnionych do głosowania, swojego przedstawiciela do Walnego Zgromadzenia Izby Rolniczej wybrało zaledwie 18,99 proc. rolników. Jedną z tego przyczyn jest zbyt małe rozpragowanie wśród rolników, co to są Izby Rolnicze, jakie jest ich zadanie. Poza tym sami kandydaci zbyt mało się prezentowali w różnych sekcjach. Nowy twór zawsze budzi wiele zastrzeżeń i obaw wśród głosujących. Rolnicy obawiają się, że przez Izby stracą, będą musieli dopłacać. Natomiast ci, którzy zdecydowali się głosować są przekonani, że poprawi się sytuacja w rolnictwie. Izby wypracują program jak dobrze gospodarzyć.

**Zbigniew Kamiński, zastępca wójta z Malborka:**

Udział w wyborach wzięli w głównej mierze dobrzy rolnicy (27,2 proc.). Gdyż wiążą z izbami nadzieje na poprawę rolnictwa. Wierzą, że ustawy sejmowe dotyczące rolnictwa będą przez nich opiniowane, a poza tym ceny skupu i sprzedaży będą uzgadniane z ciałem społecznym. Obawiają się jednak, że będą musieli dopłacać do izb.

cd. na str. 2



## WYJŚCIE Z KRUŻGANKA

Budynek jest jakby dolepony do katedry pelplińskiej. Od środka łączy go z katedrą szczególnie krużganek - w kształcie czworoboku, z przeszkleniem, widokiem na ciasne, uwięzione w gotyku atrium. W budynku przed wojną i do 1961 roku było Collegium Marianum. W 1961 r. Państwo urządziło w nim (oczywiście nie pytając Kościoła o zgodę) Dom Pomocy Społecznej - z różnych stron przywieziono niemalże dzieci, ścieślej - chłopców. Dzieci rosły, w latach 80. niektóre osiągnęły wiek Chrystusowy, ale nadal

były i są - umownie - dziećmi. Na początku lat 90. Kościół zaczął się starać o zwrot budynku Collegium Marianum. Padło pytanie: A co z dziećmi? Tak prosto wyrzucić? Pytanie oczywiście adresowane do Kościoła. Kościół bronił się, argumentując między innymi, że budynek nie nadaje się na dom opieki społecznej, że jest zdezestwowany i że to jego własność. O sprawie mówiło się sporo. Dziś dzieci mieszkają w Wyrebach Wielkich koło Gniewa, w Rudnie i w Starogardzie - w czterech Domach. Bylem w każdym z nich.

Czytaj str. 9

## KTO POŻYCZA I ODBIERA...

Bank Spółdzielczy w Nowym Dworze Gdańskim nie ufa rolnikom, którym sam daje kredyty. Zmusza ich do zwrotu pożyczonych pieniędzy przed upływem wyznaczonego terminu twierdząc, że później nje będą mieli z czego oddać dług.

Taki los spotkał jednego z rolników ze wsi Marynowy. Rolnik do końca października powinien spłacić kilkadziesiąt milionów sta-

nych złotych. W tym czasie do banku wpłynęły na jego konto pieniądze m.in. za sprzedane zboże. W sumie ponad trzysta milionów. Pod koniec września zamierzał pobrać pieniądze. Odesłano go do działu kredytów i zażądano spłaty raty, której zgodnie z umową miał dokonać do końca października. Stanowisko banku było jednoznaczne: dostanie pan swoje pieniądze, jeśli zwróci pan kredyt. Na rolniku spoczywały inne zobowiązania. Trzeba np. zapłacić za kombajn, lecz to bankierów nie interesowało. Pan J. ustąpił: by odebrać własne pieniądze, oddał bankowi to, czym zgodnie z umową miał prawo obracać jeszcze ponad miesiąc. Idąc tym tropem możemy dojść do sytuacji, w której do bankowego sejfu trzeba będzie włożyć równowartość pożyczki. ... Rodzi się jednak wówczas pytanie: po co brać kredyty?



## Ubój na oczach szczurów

O pelplińskiej ubojni od dłuższego czasu krąży niepochlebne opinie. Rolnicy z okolicznych wsi, którzy przyjeżdżają tam ubijać zwierzęta twierdzą, że warunki sanitarne tam

panujące są skandaliczne.

- W tej ubojni to jeden wielki brud i smród - mówi rolnik gospodarujący w jednej z wsi w gminie Pelplin, który prosi o zachowanie anonimowości. Na-

około pełno grzyzoni, które wylazły dosłownie z każdego kąta. Podobne zdanie wyraża inny z rolników odwiedzający zakład w Pelplinie.

- Zał mitych zwierząt. W takich warunkach muszą spędzić ostatnie chwile swojego życia - opowiada - Dziwi mnie tylko, że jeszcze czeski Sanepid tam nie wpadł i nie zrobił porządku. Ale oni to wolą chodzić po sklepach i kontrolować trwałość serów i masła. Co sobie będą walać ręce.

Inny z odwiedzających zakład rolników twierdzi natomiast, że teraz sytuacja w ubojni jest znacznie lepsza niż kiedyś.

- Teraz to jest tam wersal - uśmiecha się pan Andrzej, rolnik spoś Gniewa. - Pewnie dlatego, że w okolicy powstało kilka konkurencyjnych, głównie prywatnych, ubojni i ci z Pelplina muszą się z nimi liczyć. Jak było kiedyś? Panie, szczurów i robactwa było tam więcej niż ilitrów wylanej krwi - barwnie opisuje warunki uboju mężczyzna.

Inny rolnik, pan Zbigniew Komar z miejscowości Turze o warunkach sanitarnych w ubojni i podejściu do zwierząt farmiejszego weterynarza poinformował nasza redakcję. Pan Komar przeżył ponad 40 km z osłabłą jabolnicą, na której miał wystawione zlecenie uboju.

W Pelplinie dowiedział się, że zwierzę może być chore na wściekliznę. Lekarz nie tylko nie pomógł wyzerpanej jabolnicy, ale nakazał powrót do Turzy! Na szczęście diagnoza okazała się błędna.

cd. na str. 2

**Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A.**  
82-300 Elbląg, ul. Grunwaldzka 2  
oferuje Państwu:



1. W jednej z hal zlokalizowanych na terenie Giełdy sześć pomieszczeń o powierzchni 500-600 m<sup>2</sup> każde, z przeznaczeniem na działalność handlowo-usługową. Pomieszczenia znajdują się obok Klubu Muzycznego (2000 m<sup>2</sup>) i marketu spożywczego (800 m<sup>2</sup>).

Wyżej wymieniona hala, o całkowitej powierzchni ok. 8600 m<sup>2</sup>, zlokalizowana jest w Centrum Handlowym Giełdy Elbląskiej z dogodnym dojazdem, dużym parkingiem, w pobliżu dworców PKP i PKS.

Pozostałą część terenu Giełdy zajmują obecnie: hale warzywno-owocowe, hale spożywcze, hale rolno-spożywcze, hala kwiatowa, centrum rybnie, myjnia samochodowa, stacja Stat Oil oraz parkingi o powierzchni około 2 ha.

2. Jednocześnie informujemy, że w listopadzie 1996 r. oddanych będzie do użytku, w obecnie modernizowanej hali B11, trzynastie nowoczesnych pawilonów z przeznaczeniem na hurtownię owocowo-warzywną.

Oferujemy Państwu ich dzierżawę.

Każdy z pawilonów o pow. ok. 100 m<sup>2</sup> posiadać będzie pomieszczenie biurowe, przechowalnię chłodnią, powierzchnię ekspozycyjną i magazynową.

Do współpracy zapraszamy hurtownie, sieci handlowe, firmy gastronomiczne, usługowe oraz wszystkich handlowców.

Skorzystaj z tej szansy!

Informacji udziela Dział Marketingu Giełdy.  
Telefon (055) 33-51-93 wew. 570 lub 33-92-03

## DZIAŁKOWE KOKOSY NIE W ELBLĄGU

23 czerwca ub. roku została zniewolowana ustawa z roku 1981 o pracowniczych ogrodach działkowych.

Zgodnie z treścią uchwały zarząd wojewódzkie Pracowniczych Ogrodów Działkowych mogą występować do urzędów rejonowych o ustanowienie prawa wieczystego użytkowania gruntów zajmowanych przez ogrody, a stanowiących własność Skarbu Państwa. Na tej podstawie urzędy rejonowe zwracają się do rejonowych sądów o założenie ksiąg wieczystych. Następnym krokiem w dziele uławszczenia ogrodów działkowych jest sporządzenie aktów notarialnych.

W województwie elbląskim, w siedemnastu

miastach i sześciu gminach jest 18400 ogrodów działkowych. Łącznie zajmują powierzchnię 902 ha.

- Dla samego działkowicza na razie nic się nie zmieni - mówiła w lipcu br. sekretarz Zarządu Wojewódzkiego Pracowniczych Ogrodów Działkowych w Elblągu, Barbara Firyczńska - Dopiero, gdy związek zostanie użytkownikiem wieczystym, to o ustanowienie podobnego prawa dla siebie będą mogli się ubiegać działkowicze.

To właśnie się stało. Związek działkowców stał się wieczystym użytkownikiem. Pod koniec września zostały założone dla ogrodów elbląskich księgi wieczyste.

cd. na str. 2

**Już w kontyngencji '97**  
Nowy VW Passat  
29 900 DM

**VW Golf Spring**  
20 900 DM

**GAJOS**  
al. Niepodległości 612/644  
Sopot, tel. 51-3317

**italmat** GDYNIA-ORŁOWO  
ul. Balladyny 19  
tel. (058) 24-88-00

**TKANINY WEŁNIANE PODSZEWKI**  
ZAPRASZAMY  
PON.-PT. 8.30-16.30  
SOBOTA 9.00-13.00

## DOBRY GŁOSOWALI

cd. ze str. 1

Marian Wilkowski  
burmistrz Kartuz:

- Choć 31 proc. rolników wzięło udział w wyborach do izb, to istnieje wśród nich obawa, że z czasem będą zmuszani do płacenia wygórowanych składek lub dodatkowych podatków na rzecz izb. Tak naprawdę, to nasi rolnicy jeszcze zbyt mało wiedzą na ten temat. Nie mają pojęcia na czym będzie polegało ich funkcjonowanie.

Katarzyna Marciniowska -  
Przewodnicząca Komisji  
Wyborczej w Gniewie:

- Rolnicy u nas wierzą, że dzięki udziałowi w wyborach do izb, przyszedłoby im w sprawie rolnictwa Działwieć może tak niewielkie zainteresowanie ze strony rolników (20 proc.).

Zdzisław Makowski - wójt  
gminy Subkowy:

- U nas rolnicy są przygnębieni, twójca wciąż trudną sytuacją w rolnictwie. Nie wierz, że sytuacja w rolnictwie może ulec poprawie. Utworzenie izb Rolniczych znowu nastąpić ma kosztem gmin. (gmina musi płacić 2 proc. podatku na rzecz izb) Rolnicy, którzy wzięli udział w głosowaniu mają jednak nadzieję, że ich przedstawiciele wpłyną na poprawę relacji cen między sprzedawcą, a kupnem.

Genowefa Kwoczek -  
sekretarz UG w Elblągu:

- Zainteresowanie wyborami elbląskich rolników było różne w różnych obwodach. W tych obwodach, w których rolnicy mieli swoich, dobrze im znanych kandydatów, głosowało ich sporo. Na 1259 rolników, udział w głosowaniu wzięło 157 Rolnicy mają nadzieję, że powstanie nareszcie samorząd rolnicy, który będzie dbał o ich interesy. Szczególnie młodzi i zainteresowani rolnicy widzą w izbach przyszłość. Nasi rolnicy potrafią produkować, nawet gdy nie sprzyja aura. Problem polega tylko na sprzedaży, wyprodukowanych przez nich płodów rolnych, za uczciwą cenę.  
Zebrala: Joanna Smól

## Nowe liceum w Swarzędzie

Od 1 września br. przy Zespole Szkół Rolniczych w Swarzędzie działa Liceum Techniczne o profilu rolniczospożywczym. Jest to czterolokalna szkoła, w której młodzież będzie się kształcić w zakresie przedsiębiorczości, informatyki, języków obcych, (j. angielski, nawet 4 gode tygodniowo), a nade wszystko także będzie zdobywać wiedzę zawodową - produkcja roślinna, przemysł spożywczy itp.

Po ukończeniu liceum uczniowie nie mają zawodu, jak w przypadku skończenia 5-letniego technikum, lecz jedynie pewnego rodzaju przyuczenie do zawodu. W zamian za to zadaniem szkoły jest pełniejsze przygotowanie uczniów na wyższe uczelnie, a także ukierunkowanie go w zakresie rolniczo-spożywczym.

Nowo powstałe liceum działa jak na razie na bazie eksperymentu.  
J.S.

cd. ze str. 1

Kolejną gminą dla której Bank Komunalny stał się agentem emisji obligacji komunalnych był Starogard, który wyemitował 250 pakietów obligacji dwuletnich o nominalach 30, 300 i 1500 nowych złotych, co zasiliło kasę gminy kwotą ponad 600 tysięcy złotych.

Celem starogardzkiej emisji obligacji był wykup przez głównych najemców lub osoby przez nich wskazane, stale z nimi zamieszkujące mieszkań będących własnością gminy miejskiej.

## Młodzież i nietrzeźwi elblążanie demolują własne miasto. Służby komunalne przygotowują na ten temat raport dla władz Elbląga

## Zdewastowany Elbląg

Okazuje się, że najczęściej niszczone są zieleńce, place zabaw i mała architektura Elblążanie kradną ławki. Tylko w czerwcu br. na terenie miasta ustawiono 100 nowych ławek parkowych. Do końca sierpnia wytrzymała już tylko połowa. Część z tych ławek najprawdopodobniej znajduje się teraz na terenach działek, prywatnych posesji i podwórku.

Nagminnie niszczone są place zabaw w Parku Kajki i na Dolince. Poważne zniszczenia trawników powodują kierowcy, którzy powszechnie parkują na nich samochodami.

W tym roku ukradziono 19 wazonów i 40 wpuśców ściekowych.

Podobnie sprawy wyglądają jeżeli chodzi o dewastację pojazdów i infrastruktury komunikacji miejskiej. W autobusach i tramwajach wybiera się szyby, niszczone siedzenia pasażerskie i kasowniki. Do czerwca br. tylko na malowanie i remont wiat przystankowych oraz na uzupełnienie rozkładów Zarząd Komunikacji Miejskiej w Elblągu wydał ponad 6,6 tys. zł. Ogółem koszty związane z naprawą zniszczonych środków komunikacji miejskiej w pierwszym półroczu wyniosły około 53 tysiące zł.

Już z tych wstępnych danych wynika, że elblążanie nie szanują swojego miasta. Ogólnie, wandalizm zubożyli kasę miejską o około 90 tysięcy złotych.

## „Anarchia, nie demokracja”

Tymi słowami wójt Płoskini Edward Bulhak kwituje to, co się dzieje. Problemem gminy, a zatem także wójta są podatki, które choć powinny być ściągane, to w żaden sposób nie trafiają do kas gminnej. Klasyfikacji scenariusz wygląda tak, do przetargu o grunty stawiać może każdy. Miejscowi rolnicy liczą się ze swoimi możliwościami finansowymi nie szarują z ceną, nie każda bowiem są w stanie zapłacić. Do przetargu staje osoba z zewnątrz, która podbija cenę, przetarg wygrywając. Potem zaczynają się kłopoty. Miejscowi rolnicy wprawdzie nie

naiopiatsi (jak większość) gwarantują jednak spokój i - podatki płać, a gdy gotówki aktualnie nie mają, lojalnie zawiadamiają Urząd Gminy.

„Goście” wprost przeciwnie - o placeniu podatków nie tylko nie chcą słyszeć, ale nawet proszą (niekiedy wręcz żądają) ich umorzenia, a o zawiadomieniu kogokolwiek o czymkolwiek nie ma nawet mowy.

Łącznie żądają gminie grubo ponad 600 mln st. złotych. Część z nich otwarcie mówi, że płacić nie ma zamiaru - po zebraniu płonów wyjadą za granicę i szukają wiatru w polu.

## Uboj na oczach szczurów

cd. ze str. 1

Mimo to zwierzę uspięno, a pan Komar stracił kilka milionów złotych.

Rejonowy weterynarz z Tczewa poproszony o wyrażenie swojej opinii na temat uboju w Pełpinie uznał, że wszystko odbywa się... zgodnie z przepisami!

O warunkach sanitarnych w pełpińskim zakładzie mówi się także w tamtejszym magistracie. Jeden z jego wyższych urzędników przypomina sobie sytuację, gdy jakiś czas temu odwiedził ubojnię.  
- Niemialem, gdy pod nogami przebiegły mi dwa szczurzy - Były wielkie jak koty!

Tymczasem w pełpińskim zakładzie nadal ubija się zwierzę. Kierowniczka uboju jest nieco zdziwiona wizytą dietetykarza. Na wszelki wypadek nie chce więc podawać swojego nazwiska.

- Szczurzy? Nigdy nie takiego tutaj nie widziałam - dźwi sie - zresztą gdzie miałyby one być, skoro właśnie wymieniamy rury ciepłownicze?

Na dowód pan kierownik pokazuje stertę przedrzeźnionego zwiastwa leżącego pod ścianą korytarza. Kilka metrów dalej w cuchnącym pomieszczeniu na halach wiszą zarżnięte prosiaki. Dwóch mężczyźn w brudnych fartuchach właśnie opala palnikiem skórę zwierząt. Gdy ukradkiem robię zdjęcia, panowie patrzy podejrzliwie. Niestety, dalej na teren uboju wejść nie można. Podobno zabraniają tego przepisy.

- Może z tymi szczurami to chodziło o... masarnię? - dodaje na pozegnania mojej wizyty w tym mało sympatycznym miejscu pani kierownik. - My tutaj prowadzimy tylko ubój, więc czegoś takiego być nie może.

Wracając spoglądam na trzy krowy umocowane łańcuchami do starego wagonu kolejowego. Są brudne i zaniedbane. Zapewne sporo czasu czekają na swoją kolejkę. Podobnie jak prosiaki spoglądające na mnie z tą kratą w wejścia do uboju... (gaj)

# TANI KAPITAŁ DLA GMIN

skie, a także uzyskanie środków na uzbrojenie terenów pod budownictwo mieszkaniowe.

W styczniu 1996 roku emisję obligacji komunalnych przeprowadziła Gdynia, organizatorem jej było konsorcjum składające się z holenderskiego banku ING i Banku Komunalnego Inwestorom w ofercie niepublicznej zaofertowano obligacje o nomi-

nale 100 tysięcy złotych. Dzięki tej emisji Gdynia pozyskała środki na zakup nowego taboru autobusowego.

Gmina Gdańsk natomiast zamierza wyemitować obligacje komunalne o łącznej wartości 90 milionów złotych. Agentem emisji jest konsorcjum składające się z banków Merrill Lynch, Banku Handlowego i Banku Gdań-

skiego. Pierwsza seria obligacji, które sprzedawane mają być przez trzy lata, trafi na rynek jeszcze tej jesieni. Dzięki tej emisji miasto pozyska środki na przebudowę układu komunikacyjnego i modernizację jego arterii przed zbliżającym się Tyśiącleciem, a także na zakup autobusów.  
W Polsce obligacje komu-

nalne emitowane też były w Plocku, Ostrowie Wielkopolskim, Grzowwie Wielkopolskim a przygotowywane są w Łodzi, Lublinie, Krakowie, Bydgoszczy i Warszawie. Emisja obligacji komunalnych nie tylko pozwala gminom na zdobycie własnych od kredytu bankowego środków inwestycyjnych. Również oszczędności gmin i mieszkańców z nowymi możliwościami jakie niesie rynek kapitałowy.  
(jac)

## BEZROBOTNI MOGĄ POMAGAĆ

Na ostatniej sesji Rady Gminy Puck padł interesujący wniosek dotyczący sposobu przyznawania przez samorząd zasiłków. Jeden z radnych zaproponował, aby w zamian za otrzymane od gminy świadczenia pobierający zapomogi wykonywali na jej terenie pożyteczne prace.

Bezrobotni, którzy po upływie odpowiedniego terminu zgodnie z ustawą tracą prawo do zasiłku, jeśli są w bardzo trudnej sytuacji materialnej przechodzą pod opiekę samorządu terytorialnego.

Zajmuje się nimi opieka społeczna, działająca przy każdym urzędzie.

Osoby te otrzymują z budżetu gminy zapomogi na niezbędne do życia artykuły spożywcze, odzież itp. Jeden z radnych gminy Puck zaproponował podczas obrad ostatniej sesji, aby władze gminy opracowały program prac inwestycyjnych, które można by powierzyć do wykonania osobom otrzymującym zapomogę w zamian za okazywaną pomoc. Byłoby to proste prace, które każdy może wykonać.

## Zapomniana sztuka

Napisanie listu dla wielu współczesnych dzieci stanowi nie lada problem. Niestety zanika to co kiedyś stanowiło sztukę. Dzisiaj telefon, faks i coraz łatwiejszy dostęp do takich cudów techniki jak INTERNET powodują, że niektórzy negują wręcz potrzebę pisania długich epistol. O ilez łatwiejsza jest lakoniczna notatka: „Przyjechaliśmy, jest wspaniale, cały!” Chociaż - nieco wbrew logice - każdy z nas lubi dostawać listy. W końcu jest to dowód na to, że ktoś o nas pamięta.

Aby sztuka pisania listów nie zanikała całkowicie, przy okazji obchodów Świątowego Dnia Poczty, pocztowe urzędy rejonowe przeprowadzają akcje pod nazwą „Tydzień pisania listów”. W tym roku w województwie elbląskim odbędzie się ona w okresie 6-12 października i przebiegać będzie pod hasłem „Może ktoś czeka na Twój list”.

Akcja skierowana jest do dzieci i młodzieży. Organizowane zostaną wizyty dzieci w urzędach pocztowych w celu przybliżenia pracy Poczty, prezentacji druków pocztowych i mowienia zasad prawidłowego adresowania.

## DLA LEKARZY O RYNO PAKIETÓW

W piątek 11 października ze stu pracowników naukowych Akademii Medycznej w Gdańsku będzie mówić.

- o godz. 12.30 pod przewodem prof. Zbigniewa Korolkiewicza na temat nowości na rynku leków,  
- o godz. 13.45 zaś pod przewodem prof. Barbary Krupy - Wojciechowskiej o lekach przeciw nadciśnieniu tętnicznemu.

Oba spotkania, odbywane przy okazji targów BALTMEDICA, inaugurują doroczne spotkania profesorów Akademii Medycznej w Gdańsku z lekarzami i farmaceutami, poświęcone problemom leczenia w świetle aktualnej sytuacji na rynku leków.

Forum Promocji Zdrowia „Quo Vadis”, zaprasza do sali konferencyjnej Centrum Targowego w Gdańsku-Oliwie przy ul. Beniowskiego 5.

## BUDOWA STULECIA

W 1992 roku Rada Miejska podjęła uchwałę o rozpoczęciu inwestycji. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem to Grudniaż zostanie truć Wisłę w 2000 roku

Pierwsza koncepcja budowy oczyszczalni powstała w 1987 roku. Gdy w 1992 roku radni wrócili do problemu oczyszczania ścieków był on już nieaktualny. Wówczas podjęto decyzję o ponownym opracowaniu planu budowy. Koncepcja z 1987 roku stała się bazą wyjściową pod nowoczesny projekt. Jedno łączyło zarówno opracowanie z 1987 roku jak i nowy projekt - lokalizacja. W obydwóch dokumentach jako miejsce budowy projektanci wskazali - okolice Parsk. Oczyszczalnia w tymże założeniu przyjmowała ma ścieki z całego miasta. Obecnie ścieki systemem kanałów i kolektorów odpływają do centralnej przepompowni. Z przepompowni doprowadzane są do Wisły bez oczyszczania.

Ścieki mają być oczyszczone mechanicznie i biologicznie. Do oczyszczania ścieki miałyby służyć kolektorami. Oczyszczanie mechaniczne polega na zatrzymaniu części pływających przez kraty, a następnie poprzez piaskownicę napowietrzoną, zatrzymane byłyby piasek z tłuszczami.

Po mechanicznym podczyszczeniu ścieków, dopływałyby one do reaktorów osadu czynnego, gdzie nastąpiłoby ich biologiczne oczyszczenie.

Odwodniony osad wywozony byłby na składowisko śmieci, gdzie poddany byłby osłateknej utylizacji.

Teren projektowanej oczyszczalni zajmuje ponad 6 hektarów.

## DZIAŁKOWE KOKOSY NIE W ELBLĄGU

cd. ze str. 1

- Poszło to u nas szybko i sprawnie, tłumaczy pan Firyczyska gdyż nasz wiec prezys jest goetald pracującym w administracji państwowej i zna przepisy. Wiedział, jak realizować ustawę. Czy teraz o ustanowienie podobnego prawa dla siebie będzie występować indywidualni działkowicze?

- Działki są obecnie tanie. Za ogródek z altanką można wziąć najwyżej kilkadziesiąt złotych. Nie wiem, czy działkowicze zechcą płacić notariuszom, za zmianę formy użytkowania - mówi Barbara Firyczyska - Bo ogródka nie można zamienić w plac pod budowę. W księgach wieczystej jest zapisane bowiem, że jest to teren wyłącznie pod uprawę ogrodu.

Jednak stając się użytkownikiem wieczystym działkowicze będzie miały pełną władzę. Zarząd POD nie odbierze mu ogrodka, nawet jeśli nie będzie się on o niego troszczył. Zdaniem pani Firyczyskiej może się zdarzyć, że część ogrodków będzie bardzo zaniedbana.

Kiedy ustawa o pracowniczych ogrodach działkowych została znolizowana, zaczęto spekulować. Ie, kto i dlaczego na tym zarobi.

Może się przecież stać, że ogrody działkowe znajdują się na gruntach, które w przyszłości mają lub mogą się stać miejscem ważnej inwestycji. Wówczas taka prywatna działka z warzywami może się stać źródłem bogactwa. Dotyczy to szczególnie wielkich miast. Łodzi, Warszawy, Gdańska gdzie już teraz wiadomo, że niektóre ogrody działkowe będą musiały ulec likwidacji.

Elbląg ten problem nie dotyczy. Mamy bowiem tyle terenów pod budownictwo mieszkaniowe, że na dobrych parę lat wystarczy. Miasto przejęło właśnie 11-hektarowy teren zwany Ogrodami Świerczewskiego, niedugo przemiany również poigłn na Modrzewie.

Był czas, gdy zastanawiano się nad likwidacją ok 50 działek składających się na Pracowniczy Ogrod im J. Marchlewskiego przy ul. Browarnej rozważano możliwość likwidacji ogrodów działkowych przy petli tramwajowej na ul. plk. Dąbka.

Te ogrody, które obecnie w Elblągu są uprawiane, będą istniały jeszcze przez całe lata. Tak twierdzi sekretarz Zarządu Wojewódzkiego Pracowniczych Ogrodów Działkowych, podobnej myśli są przedstawiciele władz miasta. Na razie więc na elbląskich działkach, nikąd nie robi kłopotowego interesu.



## KRAJOBRAZ PO PEGEERZE

**Lisewo.** Duże osiedle w województwie elbląskim, położone na prawym brzegu Wisły. Rzeka jest jednak jakby granicą dwóch światów. Stało się tak za sprawą upadku w roku 1992 kombinatu różnego "Nogat", który zatrudniał większość mieszkańców Lisewa.

Zmiany ustrojowe po 1989 roku doprowadziły do rozwiązania wielu pegeerów w całym kraju. Proces ten nie ominął także Lisewa.

- Jak zamknęli kombinat większość z nas znalazła się na "kuroniovec" - mówi pan Zdzisław - teraz ci, którzy dostali jakaś pracę, dojeżdżają do Gdańska, Tczewa i Malborka

- Może nie byłoby tak źle, gdyby pociągi i autobusy częściej tu jeździły - dodaje pan Franciszek - Kiedyś mieliśmy dobre połączenia. - Teraz jest tylko kilka autobusów

**Od dwóch lat** na miejscu upadłego kombinatu działa Spółka z o.o. "Farma". Jej właścicielami są bracia LAIRD ze Szkocji. Niestety nie udało się z nimi porozmawiać, gdyż jeden odbywał akurat zagraniczną podróż, drugi natomiast wolnym czasem będzie dysponował dopiero za miesiąc. Udało się jednak dowiedzieć, iż spółka dysponuje nowoczesnym sprzętem oraz najnowszymi technologiami uprawy ziemniaka, brzołów i pszenicy. Na stałe zatrudnia dwadzieścia osób. W sezonie zaś około sześćdziesiąt. Biura "Farmy" mieszczą się w poniemieckim dworze

**Gdyby nie Szkoci.** To Lisewo już dawno by zarosło - mówi zdenerwowanym głosem pan Zdzisław - Może mało ludzi tam pracuje, ale gmina ma od nich pieniądze. Oni sponsorują naszych parkarzy i dają pracownikom za darmo ziemniaki

- To prawda - wtrąca się do rozmowy pan Zbigniew - Ta wieś ledwo ciągnie. Nie ma tu nic. Młodzież tylko się nudzi. A potem gadają, że w Lisewie najlepiej kradną. Mielimy klub, sami go remontowaliśmy, ale gmina sprzedawała budynek i teraz są w nim mieszkania. No albo to - wskazuje ręką na zamknięty, obskurny pawilon - Dziesięć lat budowy na marne. Gdy zlikwidowali GS, nikt już się nim nie interesuje. A, to przecież niszczeje. Chciała przejąć ten pawilon straż pożarna, lecz nic z tego nie wyszło

- Lisewo jest największą wsią gminy Lichnowy. Można jednak rzec, iż diabeł mówi tam dobranoc

**WLichnowac** ciągle coś się dzieje. To dyskoteka, to zabawa. Jakies festyny - opowiada pan Zdzisław - Mamy zaś od naszych radnych, że zaniebdują swoich mieszkańców. Oni praktycznie nie robią niczego, aby polepszyć sytuację. Lisewiaczy czują się też pokrzywdzeni przez Agencję Rolną Skarbu Państwa, która wstrzymała sprzedaż mieszkań

- To jest granda. Zwyczajnego człowieka zawsze, k... oszukają. Zagranicznych to traktują dobrze, a nas? - pyta zbulwersowany Piotr Losiński - My jesteśmy na szarym koniu

Mieszkańcy Lisewa chcieliby podlegać administracyjnie pod województwo gdańskie. Twierdzą, że ułatwiłoby im to wiele spraw

**Wężmy na przykład służbę zdrowia** - mówi pan Zbigniew - Póki co, należymy do pobliskiego Tczewa, tylko przez Wisłę, ale podobno wkrótce ma się to skończyć, bo nasza wieś jest położona w województwie elbląskim

Przemierzając Lisewo można rzeczywiście dostrzec elementy rozkładu. Na wszystko brakuje pieniędzy. Zaniebane czworaki straszą swym wyglądem. Na końcu wsi znajduje się ruina byłego magazynu. O dziwo mieszka tam człowiek. Franki w brudnych oknach. Wałace się mury. Dziurawy dach, przez który leje się woda podczas deszczu. Pan Kazimierz Dudek już sześć lat mieszka w takich warunkach. Nie ma prądu, ogrzewania. Nie może przeprowadzić się do innej miejscowości, ponieważ straciłby pracę

**Psy mieszkają lepiej** niż on - stwierdza jedna z sąsiadek pana Kazimierza. Ludzie są biedni i zniechęceni. Jak długo wytrzymają jeszcze w tych warunkach? Jedynym światłem nadziei wydaje się być szkocka spółka. Czy tak rzeczywiście będzie, zobaczymy wkrótce

Marcin Pochwałowski

Przeciętnemu śmiertelnikowi specyfika połowów na Zalewie Wiślanym kojarzy się zwykle z wiosennymi i jesiennymi „kłęskami urodzajów”. Jeszcze nie tak dawno, rokrocznie spędzały one sen z powiek dziesiątkom rybackich rodzin, choćby z Kątów Rybackich, Krynicy Morskiej, czy Piasków. Ich los bowiem, w dużym stopniu zależał od urzędniczego widzimisię i aktualnego humoru pracowników niewydolnej, państwowej Centrali Rybnej, którym absolutnie nie zależało, aby sprzedać w kraju lub przerobić każdy kilogram złowionych ryb. Czasy się zmieniły

Na zatokowe połowy zaprosili mnie młodszy wiekiem rybak, dla których zawodowe tradycje ojców i dziadów (jeśli w ogóle byli rybakami) są dobre o tyle, o ile są nadal racjonalne i stwarzają szanse, że i teraz, i w przyszłości pozwolą godzinie zarobić

Przez kilkadziesiąt minut mam wrażenie, jakbym nie uczestniczył w jednym z typowych połowów rybackich, lecz startował w wyścigach motorowodnych. Płaskodenną, 7-metrową łodzią gnamy bowiem z szybkością około 25 km/godz. By nie doświadczyć bezpośredniego kontaktu z wodami Zalewu Wiślanego trzymam się kurczowo burty z rosnącą rezerwą oceniając moment w którym pokusiło mnie na tę wyprawę

Kierujemy się na północny - wschód ku granicy z Rosją, na wysokość przygranicznych Piasków. Właśnie tutaj, Jan Okoński z wynajętymi pracownikami - wzorem pionierów tego "ekspresowego" rybaczenia na Zatoce - Ryszarda Madeja (jego szwagra Henryka Derkowskiego) rozlokowali kilkanaście zestawów sieciowych

Wszyscy łowcy nie kryli, iż najbardziej interesuje ich jeden gatunek mieszkańców zalewowych wód. Kondycja rybackiego zawodu jest ściśle uzależniona od zapotrzebowania rynku, ten zaś od dziesiątków lat wykazuje szczególne zainteresowanie węgorzem. Koncja kilograma takiego siecia - po uprzednim uwiedzeniu - sięga obecnie od 500 tys. do 750 tys. starych złotych w sklepach rybnych, a w lokalach gastronomicznych przekracza granice domyślnego zdecydowanej większości krajowych konsumentów. Dość wspomnieć, iż w renomowanej gdańskiej restauracji "Pod Losiosiem" przy zamawianiu dziesięciu 100-gramowych porcji węgorza trzeba liczyć się z wydatkiem... ponad 2 milionów starych złotych. Trudno o lepsze świadectwo popyty.

W encyklopediach "anguilla anguilla" (tak zwą węgorza łochiłodny) nie zajmując zbyt wiele miejsca, lecz nawet suchy zapis potrafi pobudzić wyobraźnię laika. Takimi choćby danymi jak czterokrotnie większe rozmiary samicy (do 2 metrów długości)

niz samca czy węgorzowy apetyt na bezkregowce, narybek i ikry. A na deser pozostaje jeszcze informacja mówiąca o tym, iż po 7-9 (niekiedy kilkunastu) latach zerowania w wodach stódkich, węgorz rozpoczyna wędrówkę do morza Sargassowego, gdzie spełnia swoje funkcje rozrodcze, po czym ginie. Chyba że wcześniej trafi w sieć...

Na Zalewie Wiślanym wę-

górzy wygląd śledzie "kóz" jest jak na lekarstwo - od jednego do kilku w zaku.

W dwóch przypadkach nasi rozmówcy zamiast ryb wyciągają z wody pocięte sieci. To jeden z efektów ciągłej walki jaka od dawna toczy się na Zalewie Wiślanym. Chętnych do połowów jest tutaj wielu, a wydajność akwenu ograniczona. Powierzchnia zalewu liczy 838 km<sup>2</sup>, lecz

zaki mają rybaków najbardziej mobilni, dysponujący szybkimi łodziami. Będący w posiadaniu "naszych" rybaków laminatowy "ścigacz" z silnikiem od mercedesa jest w Kątach Rybackich wyjątkiem. Ale w Piaskach - ostatniej polskiej miejscowości na Mierzei Wiślanej - szybkie łodzie stanowią zdecydowaną większość. Każdej wiosny bowiem o ściśle określonej godzinie odbywa się tutaj start do oryginalnego wyścigu. Jego stawka jest zdobycie jak najdogodniejszego miejsca na rozstawienie "plotów" przy granicy. Kto szybszy ten lepszy, co oznacza powroty do przystani z większą ilością ryb, zwłaszcza węgorza.

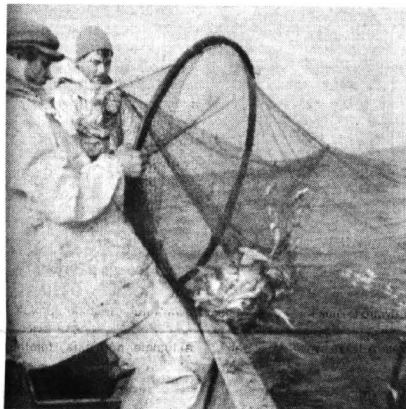
Zalewowy węgorz bowiem kalkuluje się rybakom lepiej nawet niż zatokowy losoś. Przy połowach tego drugiego nie dość, że trzeba używać solidniejszych jednostek, to jeszcze istnieje poważne ryzyko porwania sieci przez sztormy. Na Zalewie Wiślanym pod tym względem jest spokojnie. Woda wprawdzie słona tutaj jak w morzu, lecz łowi się ją w większym jeziorze - z widokiem brzegów po obydwu stronach

Do Kątów Rybackich wracamy z nieznaną cięszką łodzią. Około pięćdziesięciu kilogramów ryb w tym nieco ponad dziesięć węgorza traktuje jako najwycyżniejszy pech. Rybak mojego pesymizmu jednak nie podziela. Po pierwsze - na lepsze połowy należało poczekać. Po drugie - nawet skromne dziesięć kilogramów węgorza ma swoją wymowę jeśli wzięć pod uwagę, iż na wolnym rynku taka ilość warta jest kilka milionów. Sześć godzin gotowy po zalewie nie okazało się zatem czasem straconym. Następne wyjście do zaków moi gospodarze planują za dwa, trzy dni.

I na koniec niespodzianka, stanowiąca przewrotną puentę do łowów na węgorza. Obydwaj rybacy jako konsumenci wcale za tą rybą nie przepadają... Na przykład zdecydowanie wyżej cenią sobie pogardzone - także cenowo - leszcze. Jak mówili starzytni Rzymianie: "W sprawach smaku nie ma dyskusji"

H.J.

## POGOŃ ZA WĘGORZEM



Fot. Z. Grabowiecki

gorza łowi się podobnie jak inne ryby. Podstawowe akcesoria to tzw. plot utworzony z sieci rozpiętej na żerdziach wbitych w dno płytkiego akwenu (jego głębokość przekracza z reguły 2 metrów) oraz zak. Ryba po natrafieniu na przeszkodę w postaci "plotu" stara się ją ominąć wpadając do zaka, który dzięki swojej konstrukcji stanowi pułapkę bez wyjścia

Niestety mieliśmy akurat miesiąc, w którym nie ma co liczyć na obite połowy. Nasz "urobek" z pojedynczego zaka waha się od kilku do kilkunastu kilogramów ryb. Przynajmniej połowa z nich to drobiazg zwracany zalewowi. Węgorzy to towarzyszą leszcze, sandacze, okoni, miętusów i przypomnia-

rybakom z Kątów, Krynicy, Piasków, Tolmicka, Fromborka czy Nowej Pasleki przypada tylko 328 km<sup>2</sup>. Reszta znajduje się w granicach Rosji. Mimo prób podejmowanych przez nasz Urząd Morski, Rosjanie nie wykazują zainteresowania współpracą w ochronie oraz prawidłowej eksploatacji rybnych zasobów. Prowadzone przez nich na przemysłową skalę trawienia niszczą cenny narybek - dotyczy to szczególnie sandacza - i z każdym rokiem ograniczają gospodarcze funkcje zalewu.

Stąd determinacja polskich rybaków w walce o utrzymanie dotychczasowych i zdobywanie nowych włości. Temu drugiemu celowi służy przezbieranie rybackiej floty. Szanse na pełne

**OTULINY NA RURY  
MATY IZOLACYJNE  
RURY STALOWE  
RURY POWLEKANE DO GAZU  
GRZEJNIKI PURMO  
INSBUD - WYBRZEŻE**  
Gdynia, ul. Hutnicza 16  
tel./fax (058) 23-35-61 wew. 12.32  
Wejherowo, ul. Graniczna 1  
tel. (058) 72-15-58

**g** **NACZYŃIA DO GOTOWANIA BEZ WODY I TŁUSZCZU**  
**PRODUCENT MEBLI KUCHENNYCH**  
- INDYWIDUALNE ZESTAWY - BEZPŁATNA KONSULTACJA - KOMPLEKSOWA OBSŁUGA - PRZYSTĘPNA CENA -  
ZŁEWKOZYWIAKI I SPRZĘT ZMECHANIZOWANY DO ZABUDOWY KUCHENNEJ, DUŻY WYBÓR DRZWIWEK KUCHENNYCH: DĄB, SOSNA, MDF-DOWOLNE KOLORY

**Meble dla każdej kuchni!**

SKLEPY FIRMOWE: **HURTOWNIA ART. GOSP. DOMOWEGO:**

Gdynia, ul. Jana z Kołta 32, tel. 21-69-51 w godz. 9.00-17.00, soboty 9.00-13.00  
Gd. Wrzeszcz, ul. Pniewskiego 3, tel. 41-19-60 w godz. 11.00-19.00, soboty 11.00-15.00  
Gd. Wrzeszcz, al. Gen. J. Hallera 132, tel./fax 41-30-64 kom. (900) 501-901 w godz. 9.00-17.00, soboty 10.00-14.00

**KONTYNGENT '97**  **Fota**  
**PRZEDPŁATY OPROCENTOWANE 30,59% w skali roku\***. Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 29-77-55  
\*szczęśliwy w salonie.

**Ford KA, nowa Fiesta, Escort, nowe Mondeo, Scorpio**

## SPECJALNA STREFA EKONOMICZNA DLA GRUDZIĄDZA

Władze Grudziądza czynią starania o utworzenie na terenie miasta Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Zdzianem zarządu jest to jeden ze sposobów na zmniejszenie bezrobocia.

Podstawową cechą strefy ekonomicznej jest możliwość prowadzenia na wyznaczonym terenie działalności gospodarczej w oparciu o preferencyjne zasady ekonomiczne.

O utworzenie specjalnej strefy mogą starać się gminy o dużym procencie bezrobotnych. Ustawa precyzuje także inne kryteria.

Strefa może powstać na obszarze nie mniejszym niż 100 hektarów. Powinna być zlokalizowana tak, by miała sprawne połączenie komunikacyjne, dobre drogi, telefony itp.

Wymogi ustawodawcy są tak wysokie, że gdyby miasto im sprostało nie potrzebowałoby utworzenia stref. 100 hektarowy obszar z pełną infrastrukturą, dobrymi drogami i telefonami znalazłby niejednego zachodniego lub krajowego inwestora.

Ostatecznie z powodu braku tak dużych obszarów wyselekcjonowano dwie lokalizacje. Jedną z nich znajduje się w pobliżu południowej granicy miasta po wschodniej stronie drogi Stolino - Grudziądz - Malbork. W myśl poprzednich planów miała być tu budowana elektrociepłownia. Obszar ma powierzchnię 40 hektarów.

Drugą lokalizacją może się w wschodnim obszarze miasta i ma powierzchnię 80 hektarów. Większość terenów stanowi własność miasta i skarbu państwa.

## NIE CHCĄ KUPOWAĆ MIESZKAŃ

W całym kraju trwa mieszkaniowa hossa i mieszkania idą jak przysłowiowa woda. W Kwidzynie trwa natomiast mieszkaniowa bess.

25 kwietnia br. kwidzińska Rada Miejska podjęła uchwałę o preferencyjnych - nawet ze zniżką do 80% - cenach sprzedaży mieszkań komunalnych. Niestety, mimo tak znacznych ulg przez ponad pięć miesięcy udało się sprzedać niespełna 50 mieszkań.

Przypominamy, że zgodnie z uchwałą (która będzie obowiązywała tylko do 30 listopada i jest wątpliwe, by przy tak nym zainteresowaniu została ona przedłużona na rok przyszły) przy zakupie mieszkania znajdującego się w budynkach wpisanych do rejestru zabytków przez pojedynczego najemcę, przysługują mu zniżka w wysokości 65%, a kiedy wszyscy lokatorki byłby zainteresowani nabyciem mieszkań, ulga wynosi 80% ceny mieszkania, ustalonej przez biegłego rzeczoznawcę.

W przypadkach sprzedaży mieszkań w budynkach nie wpisanych do rejestru zabytków cena pojedynczego mieszkania może być obniżona o 50%, a gdyby zainteresowanie wykazali wszyscy mieszkańcy danego budynku obniżka wyniosłaby 65%.

Dotychczas w Kwidzynie w okresie 1990-1996 udało się sprzedać około 1000 mieszkań, co stanowi około 30% całej subwencji mieszkaniowej, będącej własnością samorządu lokalnego.

## MALBORK W POZNANIU

W dniach 8-11 października w Poznaniu odbędzie się Tour Salon '96 Międzynarodowy Salon Turystyczny. Malbork będzie korzystał na wystawie ze stoiska, stanowiącego część prezentacji regionu. Poza Malborkiem swoje propozycje przedstawiają gminy Elbląg, Nowy Dwór Gdański, Stęgorz, Krynica, Morsk, Sztutowo i Sztum. Stoisko wykupione jest przez Urząd Wojewódzki w Elblągu, a samą ekspozycję przygotowuje Polska Agencja Promocji Turystyki. Najbardziej widowiskową częścią jej wystroju będzie fotogram zamku o wymiarach 3 na 2 metry. Jest też szansa przedstawienia malborskiego herbu i chorągwi.

Malbork jako miasto zabiera swoją własną ofertę w postaci wydrukowanych wcześniej folderów (wersję niemieckojęzyczną trzeba dodrukować), a poza tym rozesłano informacje o targach do firm turystycznych (hotele, Maltur, Muzeum Zamkowe), dowiadając się możliwości nieodpłatnego pokazania się na szerszym forum.

## MARZENIE O NIAGARZE

**HENRYK LIPSKI** - fotograf, kronikarz, społecznik. Swoją działalność fotograficzną rozpoczął w Sztumie prowadząc od lutego 1958 roku. Jest najstarszym członkiem Sztumskiego Cechu Rzemiosł Różnych.

Studio FOTO LIPSKI znane jest nie tylko mieszkańcom 11-tysięcznego Sztumu. Przyjeżdżają tu ludzie z całego województwa. Ostatnio zakład odwiedziła Młoda Para z Grudziądza, twierdząc, że tylko tu mogą być pewni, iż będą mieli najładniejsze zdjęcia. Od kilku lat, chłuba FOTO LIPSKI jest studio fotografii ślubnej. Sesja zdjęciowa trwa tu około pół godziny, pracuje przy tym co najmniej pięć osób, "komponując" nawet do 30 różnych ujęć.

Co roku zakład FOTO LIPSKI opuszcza jeden uczeń, który przystępuje do egzaminu czeladniczego przy Izbie Rzemieśniczej w Gdańsku. Pan

Henryk od 30 lat zasiada w komisji egzaminacyjnej Stałym pracownikiem firmy jest syn Sławomir. Drugi Mariusz - chociaż jest zęgarzem - gdy zajdzie potrzeba, również fotografuje.

Do zakładu przyciąga również jego atmosfera. Pan Henryk jest człowiekiem, który się wечно uśmiecha. Jego specyficzne poczucie humoru rozchmurza najbardziej ponurogo klienta.

Fotografia to małe dzieło sztuki, wymaga też aktywności. Trzeba pokazywać ludziom. Na koniec Pana Henryka jest już kilka wystaw. Ostatnio był w Rittenu w Niemczech, gdzie

Statystyki świadczące o potencjale gospodarczym wciąż jeszcze bywają mylące. Ilościowy obraz osiągnięć produkcyjnych wyrażany w tonach, metrach sześciennych, setkach i tysiącach sztuk opuszczających przedsiębiorstwo wyrobów, odcinany bywa niekiedy od finansowego łańcucha jakim jest firma. W świadomości wielu osób wciąż jeszcze pokutuje przeświadczenie, że podstawowym zadaniem przedsiębiorstwa produkcyjnego jest wytwarzanie, zaś na finansie, które to umożliwiają, patrzy się jak na abstrakcję.

Coraz częściej jednak, m.in. dzięki upowszechnianiu się sprawozdań finansowych spółek publicznych, a zwłaszcza spółek notowanych na giełdzie, do świadomości nie tylko ekspertów gospodarczych dociera fundamentalny związek pomiędzy produkcyjnym obrazem przedsiębiorstwa a jego finansowymi podstawami, decydującymi nie tylko o aktualnej kondycji, ale i o szerszym rozwoju.

Wielkie przedsiębiorstwo związane jest nieodłącznie z wielkimi strumieniami pieniędzy powstającymi w wyniku wpływów ze sprzedaży wyrobów, a także wydatków związanych z kosztami produkcji, opłatami, podatkami oraz środkami niezbędnymi na rozwój. Pieniądże przepływające przez przedsiębiorstwo są także źródłem dochodów finansowych, tym większych, im lepiej i racjonalniej, ze znajomością wszystkich aspektów współczesnej inżynierii finansowej, potrafi się nimi zarządzać.

Rafineria Gdańska w roku 1995 osiągnęła 2 miliardy 106 milionów złotych przychodów netto, co po odjęciu kosztów działalności, salda strat i zysków nadwyżkowych oraz obowiązkowego zmniejszenia zysku brutto, dało ponad 125 milionów wypracowanego zysku netto. W tej kwocie aż jedna czwarta stanowiły zyski z przychodów finansowych, które w ostatnim roku wzrosły czterokrotnie, do kwoty 41 milionów złotych. O efektywności przychodów finansowych niech świadczy następujące porównanie: udział kosztów operacyjnych w uzyskaniu przychodów ze sprzedaży wyniósł w roku 1995 około 94 procent. Udział kosztów w

uzyskaniu przychodów finansowych - zaledwie 51 procent.

W ubiegłym roku rafineria podpisała długofalową umowę na doradztwo finansowe z wyłonionym w drodze przetargu jednym z największych w świecie banków inwestycyjnych - Merrill Lynch. Umowa zapewniła usługi doradczego banku m.in. w zakresie aranżacji środków zapewniających finansowanie programu rozbudowy technicznej rafinerii, która ma kosztować ok. 400 milionów dolarów i zapewnić konkurencyjność produkcyjną i ekonomiczną gdańskiej firmy na międzynarodowym rynku wyrobów petrochemicznych.

Niezależnie od zagwarantowania sobie doradztwa finansowego ze strony renomowanego banku inwestycyjnego, rafineria w ostatnim czasie

najkorzystniej pieniądze. Najkorzystniej - to znaczy nie tylko na warunkach oferowanych w świecie najlepiej prosperującym firmom w naszej branży, ale też tak, by znalazły się one w dyspozycji rafinerii w momencie potrzebnym, nie za wcześnie i nie za późno. Reprezentujemy rafinerię w współpracy z naszym doradcą finansowym Merrill Lynchem, jesteśmy w stałym kontakcie ze służbami inwestycyjnymi i pracującymi nad rozwojem technicznym przedsiębiorstwa. Operacją pozyskania kilkusetmilionowych środków, obejmującą m.in. powiązany z ceną ropy kredyt konsorcjalny banków zagranicznych, organizowany przez Merrill Lynch, kredyt z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Banku Ochrony

rozwoju rafinerii składa się z młodych specjalistów. Piotr Kearney jest absolwentem handlu zagranicznego na Uniwersytecie Gdańskim, ma za sobą już doświadczenie z pracy w firmie konsultingowej. Ewa Eljaszak, pracująca również na Uniwersytecie Gdańskim, specjalizuje się w zakresie rachunkowości zarządczej, a wesoło zajmuje się organizowaniem funduszy na rozwój Zrzeszenia Funduszy Ochrony Środowiska i BOŚ. Piotr Dąbek niedawno dołączył do zespołu po wygranym w kilkadziesiąt osóbowej konkurencji konkursu na to stanowisko. Jest absolwentem wydziału zarządzania Politechniki Gdańskiej, ma za sobą doświadczenie z pracy w firmie doradczej.

Specjalistą w dziedzinie finansowym rafinerii, pod którego opieką znajdują się płynne środki finansowe firmy, jest Grzegorz Bienkowski. Jest maklerem papierów wartościowych, pracował jako doradca inwestycyjny w Elmorze. Żeby zdobyć pracę w rafinerii też musiał wygrać konkurs, do którego stanęło kilkudziesięciu młodych specjalistów. Specyfika zarządzania płynnością finansową rafinerii - mówi - polega na tym, że wpływy finansowe firmy są łatwe do określenia, mają charakter stały. Płynności natomiast są zmienne, zależą od sytuacji. Do tych warunków trzeba dopasowywać instrumenty finansowe, których całe bogactwo oferuje rynek, umieć nie tylko przewidywać, ale i szybko podejmować decyzje, bo w tym przypadku czas, to naprawdę pieniądź i to niemały. Różnice w wykorzystaniu różnych instrumentów finansowych wynoszą parę punktów procentowych, przy przepływach finansowych w rafinerii to szansa zarobienia dla firmy niemały pieniądź.

Na rynku rafineria postrzegana jest przede wszystkim jako producent coraz lepszej benzyny, ropy, oleju. W jej otoczeniu dostrzega się coraz mniejszą emisję zanieczyszczeń, widać skutki zmiany procesów technologicznych. Wszystko to dzieje się jednak również w związku z tym, że rafineria jest także wielką fabryką - pieniądź. Ze przyznosi zyski, bez których rozwój nie byłby możliwy.

Jackek Mach

## Rafineria Gdańska SA NIE MA ROZWOJU BEZ PIENIĄDZY

rozbudowała własne służby finansowe, pozyskując w wyniku rozpisanych konkursów młodych, choć doświadczonych specjalistów. Gdy w grę wchodzi duże pieniądze, czas jest czynnikiem mającym szczególne znaczenie. Przedwcześnie w stosunku do potrzeb inwestycyjnych pozyskanie środków finansowych kosztuje drogą. Pieniądże, od których trzeba płacić niemałe odsetki nie mogą czekać na wydatkowanie. Podobnie jak olbrzymie kwoty, którym trzeba dokonywać płatności za ropę sprowadzaną stawkami do Portu Północnego. Gdy w grę wchodzi kwoty rzędu dziesiątków milionów dolarów, istotne znaczenie ma to, czy do ostatniej chwili pracują one ulokowane w korzystnie oprocentowanych instrumentach finansowych, czy też czekają na niższe oprocentowanie rachunków bieżących.

Na końcu długiego korytarza, w zastawionym komputerami pokoju, mieści się zespół ds. finansowania rozwoju rafinerii. - Naszym zadaniem - mówi Piotr Kearney, specjalista w zespole - jest "kupić" jak

### TOWARZYSTWO INWESTYCYJNO-LEASINGOWE

## EKOLEASING S.A.

Twoim partnerem  
w procesach inwestycyjnych!

Polecamy leasing finansowy  
i operacyjny:

- maszyn i urządzeń,
- środków transportowych,
- komputerów, urządzeń
- kserograficznych i poligraficznych,
- telefonów komórkowych,
- innych środków trwałych.

**Uwaga!**

**Szczególne preferencje  
na leasing operacyjny  
urządzeń i maszyn  
proekologicznych.**

Nasza dewiza  
partnerstwo  
i profesjonalizm!

Szczególne informacje:  
**TIL EKOLEASING SA O/Gdańsk**  
ul. Nawigatorów 30, 80-299 Gdańsk-Osowa  
tel./fax (058) 52-71-85, 52-77-77  
CENTRALA:  
WARSAWA, tel. (022) 62-00-171, 62-09-500



Henryk Lipski z synem Sławomirem

prezentował zdjęcia starego Sztumu.

Fotografując, nie można stać w miejscu - mówi Pan Henryk. Cały czas uczyć się czegoś nowego. Dwa lata temu byłam na szkoleniu we Frankfurcie i uzyskałem certyfikat tamtejszej Akademii Izby Rzemieśniczej.

Najbliższy weekend Henryk Lipski spędzi w Kolonii na

wystawie PHOTOKINA '96. Zaprosił go tam firma FUJI FILM Poland Co, której certyfikat posiada od czterech lat. Na zaproszeniu napisano, że jest to nagroda za bardzo dobre wyniki obróbki materiałów „FUJI”.

Marzeniem Pana Henryka jest sfotografowanie Niagary.

AGNIESZKA  
ŁĄCZKOWSKA

**S**tereotyp ten przeciwstawia tzw. miłości romantycznej pierwszej, młodzieńczej, przedmałżeńskiej małżeństwo, jako związek monotony, bezbarwny, mało ekscytujący emocjonalnie. Jednym słowem opisuje małżeństwo jako stan, w którym coś się wypala, gaśnie, a partnerzy zaczynają mieć szare, sarkastyczne i nic nie wyrażające twarze.

Kiedy zapytamy zwolenników owego stereotypu o przyczyny stanu rzeczy, dowiemy się, że to przez obowiązki, nadmiar pracy, brak czasu na przyjemności albo dlatego, że ludzie się starzeją. Inni uważają, że przychodzi taki moment, kiedy partnerzy poznają się "na wylot" i są wtedy w stanie przewidzieć wzajemnie każdą swoją reakcję, w związku z czym przestają być dla siebie ekscytującymi obiektami, wkłada się nuda, zniechęcenie.

Niestety, po części teoria ta się potwierdza. Oczywiście wyłączając miły dotychczas genetyczny zjawiska "Pustka domowa", czyli poczucie nijałości, szarości i monotoni związku partnerskiego jest zjawiskiem powszechnym. Przyczyną tego są różne i uważam, że nie ma tu miejsca na ich analizę. Istotniejsze wydaje się znalezienie sposobu na przeciwdziałanie.

Sposobów na radzenie sobie

z dokuczliwością tego stanu jest sporo. Niektóre z nich są szczytne: zwiększenie zaangażowania w pracę zawodową, rozwijanie własnych zainteresowań, upra-

konfrontacji. Jest to oczywiście sposób dla osób odważnych i takich, dla których ważne jest, aby być "ze sobą", a nie "obok siebie", którym zależy na wz-

ajemnym zrozumieniu, otwartości, wymianie uczuć, zwiększeniu satysfakcji z wzajemnych kontaktów. Oferta dla tych, którzy dążą do duchowego rozwoju

swojego związku i niepokoi ich zjawisko stagnacji.

Stan wewnętrznej pustki jeśli się pojawia, z reguły chroni człowieka przed jego uczuciami, fantazjami, pragnieniami. Pustka pojawia się jakby w zastępstwie tych treści. Pozwolenie sobie na pewne uczucia może być dla człowieka zagrażające, uzewnętrznienie ich tym bardziej. Natomiast stan nijałości wewnętrznej, sytuacyjnie nie jest groźny - nikt z nikim się nie kłóci, nikt nikogo nie rani, jest święty spokój. Walczyć czy też konfrontować się z tym stanem można następującymi sposobami:

- Jeżeli w kontakcie ze swoim partnerem czy partnerką poczujesz stan nudy, zniechęcenia, szarżysty postaraj się potraktować to jako

sygnal, informując o tym, że jest coś, co przeżywasz w tym momencie, a czego nie chcesz dopuścić do swojej świadomości.

- Spróbuj uchwycić, uświadomić sobie, lepiej zobaczysz to wszystko, co naprawę częściej i myślisz w tym momencie.
- Spróbuj przeanalizować te myśli i pragnienia, uczucia. Nie obawiaj się tego. Spróbuj zaakceptować fakt, że tak właśnie poczułeś i tak pomyślałeś.
- Sprawdź, na ile jesteś gotowa(y) do skonfrontowania tego, co poczułeś i pomyślałeś z uczuciem swojego partnera. Jeżeli uznasz, że ma to sens, spróbuj porozmawiać z nim na ten temat. Nie obawiaj się, że zranisz lub skrzywdzisz partnera. Twój partner, tak jak i ty, woli prawdę od fałszu.
- Jeżeli masz kłopoty z dotarciem do sedna własnej pustki i nie potrafisz jej przekonać, opowiedz o swoim stanie partnerowi. Być może wspólnie będziecie łatwiej zrozumieć, o co chodzi. Być może Twój partner przeżywa coś podobnego do Ciebie?...

Życzę powodzenia w otwartej konfrontacji z "domową pustką".  
P.F.

**Wśród stereotypów społecznych małżeństwa, najbardziej powszechny jest ten, który przedstawia je w okresie powolnego wygasania wzajemnych uczuć partnerów**

## DOMOWA PUSTKA



Rys.: JULIAN BOHDANOWICZ

*Nie mają stałego adresu zamieszkania, "meldunku". Bezdomni, bez przyszłości. Żyją z dnia na dzień. Nie skarżą się, nie zalamują ręk. Może tylko czasem smutnie patrzeć w okno*

## Bernard i Renata

Bernard: - Nie jestem stąd. W Starogardzie mieszkałem na stacji. Sam. Zawsze byłem samotny. Bez rodziny, dzieci. Pracowałem różnie. Z początku w magazynie Polfy. Dobrze mi tam szło, płacił. Jednak zwolnił, bo miałem piwo wypite. Czapałem mnie, jak złem szedł do pracy.

Ostatnio pracowałem w "obuwiu". Bez wpadek. W 1991, z robotą tak źle się zrobiło i była pierwsza redukcja. Wtedy mnie zredukowali. Miałem 55 lat. W tym "obuwiu" zarabiałem spokojnie na życie. Było na chlebek i stancję.

Potem, jakby mało, to właścicielka stacji zmarła, rodzina sprzedała dom. Ten co kupił, казал się wynosić. Woni! Człowiek nie znał przepisu, że nie mogli od tak wyrzucić na bruk. Teraz tułam się. Czekam, żeby dostać tę emeryturę za pięć lat, jak skończy 65. Do tego czasu będę zbierał makulaturę. Żeby z czegoś żyć.

Renata pracowała w Polfie. Zwolniła ją, gdy miała 35 lat. Dzisiaj ma 45.

Renata: - Jesteśmy z Bernardem. Razem. Mam na chlebek i nic więcej. Z dnia na dzień. Takich bezdomnych jak my, jest paru. Więcej niż 10. Nie próbowałismy żyć z czegoś innego.

Mamy ludzi, którzy nam pomagają. Jest kilka sklepów, które zostawiają nam makulaturę. Mieszkamy kątem u znajomej. Nie musimy jej płacić, ale i tak damy czasem na prąd. Uwieramy się gdzie

się da, w najtańszych sklepach, czasem ludzie dadzą

Bernard: - Mieszkanie? Zawsze ktoś przygarnie. Zimą też. Tak, bez meldunku. Są jeszcze tacy dobrzy. Przeważnie samotni. Jest w mieście MOPS. Zwracaliśmy się tam, ale bez meldunku nie pomagają. Nie chcą rozmawiać. A na stały meldunek nie mamy szans. Kosciół? Do kościoła chodzimy. O pomoc księdza nie prosiliśmy. Są schroniska Świętego Brata Alberta, ale daleko. Nam starczyły pokój gdziekolwiek, najwykleszy, nic więcej. Jakos byśmy na ten czynsz z makulatury zarobili. Na pewno. Do normalnej pracy nikt nie przyjmie starego? Ja mam 60 lat. Renia 45. Kto zatrudni.

Nikt im więcej nie pomoże i wcale tego nie żądają. Marzą tylko o "meldunku".

(rok)



**OKNA I DRZWI  
PCV I ALU**  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
**SUPER  
Raty!**

- ŻALUJE WSZYSTKICH TYPÓW  
- MARKIZY, ROLETY, PLSY  
- REKLAMY WSZYSTKICH TYPÓW  
- ROLETY ANTYWŁAMANIOWE

83-110 Tczew, ul. Wojska Polskiego 17, tel. 312-534  
84-230 Rumia, ul. Młyńska 8, ul. Sobieskiego 14  
tel. 710-037, 711-845, tel./fax 712-282  
81-858 Sopot, ul. 3 Maja 56, tel. 50-29-68

**ABSOLUT**  
meble biurowe

**IDŹ Z DUCHEM CZASU**

**ABSOLUT Centrala:** Warszawa, ul. Waliców 13, tel./fax (0-22) 62-00-333,  
624-78-35, **Oddział Bydgoszcz,** ul. Gdańska 47, tel./fax (0-52) 21-23-20  
**Oddział Elbląg,** ul. 12 Lutego 22a, tel./fax (0-55) 32-41-41 **Oddział Gdynia,**  
ul. Żeromskiego 36, tel./fax (0-58) 29-79-59, 61-27-33 **Oddział Katowice,**  
ul. Wojewódzka 21, tel./fax (0-32) 156-53-73, 155-55-52 **Oddział Wrocław,**  
ul. Grabiszyńska 66e, tel./fax (0-71) 34-32-60T

Gdańsk Zabianka, ul. Subisława 28, przy kolejce SKM na deptaku w pawilonie handlowym na 1 piętrze.  
**InfoPartner®**  
TEL +48 058 57 82 14  
FAX +48 058 57 64 68

**KOMPUTER NA TWOJĄ KIESZEŃ  
ZA GOTÓWKĘ, RATY (0,99%) LUB W LEASING**

**Zestawy komputerowe**  
w skład każdego zestawu wchodzi:  
Płyta główna z 256c. PNP1 CTRL. multi I/O, karta grafiki  
Cirus Logic 1MB, FDD 3.5", 8MB ram, procesor z wentylatorem, obudowa Mini Tower i klawiatura.

AMD 100MHz	640	Seagate 850MB	390
AMD 133MHz	650	Seagate 1.08GB	466
Pentium 100	1020	Seagate 1.28GB	528
Pentium 120	1055	MONITOR 14" LR MONO	230
Pentium 133	1230	MONITOR 14" LR NI	625
Pentium 150	1495	MONITOR 15" LR NI	865
Pentium 166	1810	MONITOR 15" Cyfrowy	875
Pentium 200	2340	CD ROM 4x	185
AMD K5 75	820	CD ROM 6x	260
AMD K5 90	870	CD ROM 8x	300
AMD K5 100	940	4 MB RAM	65
CYRIX 120+	999	8 MB RAM	125
CYRIX 133+	1080	KARTA MLZ 16 BIT PnP	99
CYRIX 150+	1150	DRUKARKA HP600	620
CYRIX 166+	1380	DRUKARKA EPSON STYLUS 820	500
		DRUKARKA LEXMARK 1020	540

**Dopłaty:**

**Zapraszamy**  
pn. - pt. od 10.00 do 18.00  
sobota od 10.00 do 14.00

**DZWOŃ CENY ULEGAJĄ ZMIANIE  
ZAMÓWIENIA PRZYJMujemy TAKŻE FAXEM**

1.5%  
HABATU

DO PODANYCH CEN NALEŻY DODACZYĆ 22% PODATKU VAT !!!

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

**AUTO-HANDEL „Merkury”**

Tczew, ul. Głowackiego 19, tlf 31-03-26.  
Zapraszamy do nowego AUTO-KOMISU  
- samochody do nas wstawiane w ramach promocji  
będą podlegały przeglądowi nadwozia  
oraz myciu silnika, podwozia i nadwozia.  
**Serdecznie zapraszamy**

**maWex**

MALBORK (Wielbark), ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 72-51-28  
sprzedaje hurtowa i detaliczna nowych i używanych  
opon samochodowych prod. zachodniej i krajowej  
opony używane i bieżnikowane do samochodów ciężarowych  
wulkanizacja i komputerowe wyznaczanie kół  
Ofertujemy duży  
wybór opon  
(różne rozmiary)  
ZAPRASZAMY W GODZ. OD 9.00 DO 18.00



**NOWOŚĆ**

143 Ah - prąd wyładowania 500 A

P.H. „MAKRO” HURTOWNIA czynna od 8.00 do 16.00  
tel. 39-00-71 wew. 309, 347, tel. kom. 090 50-93-95  
Gdańsk - Orunia, ul. Jedności Robotniczej 253  
(na terenie Transbudu)

**SPRZEDAŻ DETALICZNA**

● Tczew, SKLEP MOTORYZACYJNY, ul. 1 Maja 31, tel. (069) 31-00-62 ● Tczew „CARO”,  
ul. Chelmińskiego 16, tel. (069) 31-13-01 ● Starogard Gd., ZAKŁAD ZAPATRZENIA  
ROLNICZEGO, ul. Lubichowska 172, tel. (069) 289-54 ● Sztum, SKLEP MOTORYZACYJNY  
Mirostlaw Krupa, ul. Mickiewicza 1 ● Kartuszy AUTO MOTO CZĘŚCI, ul. Kosciarska 10c ●  
Kartuszy, T.DERA, ul. Gdańska 28 ● Kosciarska „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a,  
tel. 86-39-58 ● Kosciarska AUTOCENTRUM, ul. Wajhera 16, tel. 86-33-61  
● Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toussiga  
● Wajherowo, WELPO, ul. Ofiar Piłsudczy 1, tel. 72-55-84 ● Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORYZ.,  
ul. Żytnia 25, tel. 741-484 ● Bytów Z.U.P.H. SKUP SPRZEDAŻ L. Hering, ul. Tartaczna 7b,  
tel. 0593-36-93

**NISSAN W GDAŃSKU**

AUTO GDAŃSK MICHNIEWICZ 80-180 GDAŃSK, ul. Piekarnicza 6

**MICHNIEWICZ**  
AUTORYZOWANY  
DEALER

**Samochody NISSAN**  
w cenach kontyngentowych  
i pozakontyngentowych  
**Auto - Komis**  
- gwarancja do 6 mies.  
ZOSTAWIAJĄC SVOJE UŻYWANE AUTO  
WYJEDZIESZ NOWYM  
NISSANEM

**LEASING • RÁTY**  
Autoryzowany serwis  
(oryginalne części i akcesoria)  
Kompleksowe naprawy  
powypadkowe wszystkich  
typów samochodów  
- rozliczenia bezgotówkowe  
PZU, WARTA



TEL. (058) 32-03-52, fax (058) 32-03-52  
TEL. KOM. 090 50-27-24

**OKAZJA!**



ESCORT z Płońska  
z najtańszym ubezpieczeniem w PZU!  
**OC, AC, NW**  
za jedyne 2%  
ceny samochodu!  
+ zielona karta gratis

Najtańszy leasing  
z ubezpieczeniem w PZU  
za 2,2%  
ceny samochodu!

Tylko u nas ESCORT z Płońska w NOWEJ WERSJI! ODBIÓR NATYCHMIASTOWY! UWAGA! Ilość pakietów promocyjnych ograniczona

**TYLKO Euro-Car**

81-020 Gdynia, ul. Owsiana 13, tel. (058) 23 68 08, 29 73 65, fax (058) 23 69 98

**SPEDPOL**

Na czas. Na miejsce. Na pewno

Spedycja Polska Spedpol Sp. z o.o.:

Rejon Gdynia (058) 640140/46

Filie: Gdańsk (058) 314631

Starogard Gd. (069) 232-56

Malbork (055) 723939

Elbląg (055) 336844

oraz ponad sto placówek w całej Polsce

● Wewnątrz krajowe przewozy i dystrybucja paczek, przesyłek drobnicowych i całopojazdowych

● Dom-Dom: wszystkie przesyłki odbieramy od nadawcy i dowozimy do odbiorcy

● Dodatkowe zabezpieczenia przesyłki (pojemniki, foliowanie)

TYLKO

w „Invest Banku” S.A. **INVEST BANK S.A.**

TAKA SZEROKA OFERTA  
KREDYTÓW SAMOCHODOWYCH

**Oferujemy:**

- KREDYT ROTACYJNY
- KREDYT RATALNY
- KREDYTOWANIE W SYSTEMIE  
POLSKIEGO TOWARZYSTWA SAMOCHODOWEGO

Z NAMI KUPISZ KAŻDY SAMOCHÓD  
NOWY LUB UŻYWANY!



**Zapraszamy:**

PBB „Invest-Bank” S.A. O/Gdańsk  
80-958 Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 1  
(ZIELENIAK)  
tel. 31-33-51; 374-331; 374-241; 374-299

Filia Gdynia  
ul. Mściwoja 5  
tel. 61-23-01, 61-22-85;  
fax 20-00-93

Filia Elbląg  
ul. Hetmańska 3M  
tel. 35-44-45, fax 35-15-65

**KONTYNGENT '97**  
NIE PRZEGAP OKAZJI

- VW POLO  
Już od 15 800 DM
- VW POLO CLASSIC  
Już od 19 500 DM
- VW GOLF  
Już od 20 990 DM
- NOWY VW PASSAT  
Już od 29 900 DM
- VW SHARAN  
Już od 48 000 DM



**ELMOT s.c.**

AUTORYZOWANY DEALER VW  
ELBLĄG, Aleja Tysiąclecia, tel./fax (055) 327-060

Wybierając nas zyskasz!

**AUTO GLAS GDANSK**

**SZYBY**

do samochodów  
OSOBOWYCH  
DOSTAWCZYCH  
CIĘŻAROWYCH  
AUTOBUSÓW  
DASZKI UCHYLNE

sprzedaż-montaż

Gdańsk - Oliwa  
ul. Grunwaldzka 487  
tel. 52-22-31 52-28-14  
fax 52-28-41

WŁOCŁAWEK, ul. Krzywuliska 5 tel. (054) 26-26-91  
BYDGOSZCZ, ul. Miłkowska 7 tel. (052) 61-97-69  
CHODZIEŻ, ul. Tucholska 37 tel. (0531) 72-786  
BRANIEWO, ul. Kwiecieńska 61 tel. (0-55 43) 20-87



EUROPEJSKI  
FUNDUSZ  
LEASINGOWY

**Nr 1 w Polsce**

- wpłata początkowa od 10 % wartości
  - specjalne warunki dla stałych klientów
- Nasze przedstawicielstwa:  
Gdańsk, ul. Heweliusza 11, p. 1510  
tel. 462-462, 314-247, fax 310-153  
Gdynia, ul. Śląska 35/37, tel./fax 211-463

SAMOCHÓD CIĘŻAROWY  
W KAROSERII OSOBOWEJ  
TEL. 090 505-976

**AUTO MOTO**

Dział  
Marketingu  
i Reklamy  
Gdańsk

Targ Drzewny 3/7 IIIp.  
tel. (058) 31-48-65,  
tel./fax (058) 31-46-22  
Tczew  
ul. Gdańska 32,  
tel. 31-36-44

Proszę o głos

## Serce lekarza

Mieszkam we wsi Roszczyni między Pruszcem a Otominem. Mam dwóch synów, starszego dziewięcioletniego Mariusza i siedmioletniego Pawełka. Młodszy od urodzenia często chorował i trochę niedostajszysy, ale jest mądrym dzieckiem.

Niedawno znowu zaczął się skarżyć na bóle głowy. Częste choroby syna już trochę przywyślały mnie do jego narzekania, więc nie zwróciłam na nie dostatecznej uwagi. Tymczasem samopoczucie dziecka coraz bardziej pogorszało się. Po niepełnej dwóch godzinach Pawełek znajdował się już w krytycznym stanie. Natychmiast wezwaliśmy karetkę pogotowia. Przewieziono syna na oddział zakaźny, stamtąd bliskim lekarzem na oddział intensywnej terapii w Gdańsku, ponieważ stracił oddech. Stan dziecka był wówczas beznadziejny. Nie mogłam wejść na oddział intensywniejszej opieki, gdyż przebywała tam pacjentka w ciężkim stanie. Bardzo pragnęłam być przy dziecku. Rozumując moją rozpacz i powagę sytuacji pani ordynator zgodziła się.

Czułam przy łóżku Pawełka dzień i noc, widziałam zrebione wszystko aby go ratować. Ciała personel oddziału z wielkim poświęceniem walczył o życie syna. Stwierdzono zapalenie opon mózgowych, a więc choroba bardzo ciężka i często tragiczna w skutkach. Pawełek miał wysoką gorączkę i drgawki. Ponieważ był nieprzytomny i nie mógł sam wykrzyskiwać wydzieliny, trzeba było oddegmatować go specjalnymi ssawkami. Co chwilę tracił oddech. Z przerażeniem śledziłam wszystkie zabiegi.

Pani ordynator zajmowała się symem jakby to było jej własne dziecko. Wolne dni spędzała w szpitalu, przy Pawełku. Okazywała serce i czułość nie tylko synowi, ale także i mnie. Dzięki niej łatwiej było mi zniesić te trudne chwile. Po 2 tygodniach intensywnej terapii stan zdrowia dziecka nadal się nie poprawiał. Pani ordynator poprosiła mnie do swojego gabinetu. We łzami w oczach opowiadała, że zrobiła wszystko, co w jej mocy. Widziałam, że cierpiała razem ze mną.

Po konsultacji profesora specjalisty z zakresu homeopatii - poprzednio leczącego Pawełka - prosiłam panią ordynator, żeby zgodziła się podawać mi lek przez niego przepisane. Choć miała prawo odmówić - przyjęła propozycję, widząc w niej szansę uratowania dziecka. Kiedy okazało się, że lekarstwa przyniosły pewną poprawę, pani ordynator była uszczęśliwiona nie mniej niż ja sama. Nadal podtrzymała mnie na duchu. Lecz nie tylko dla syna była taka serdeczna. Także i pozostali chorzy z oddziału zawsze mogli liczyć na pomoc i szczerze zainteresowanie pani doktor.

Nieprawdę jest, że wszyscy lekarze biorą pieniądze za leczenie. Ja nikomu nie dałam nawet złotówki. Pani ordynator nigdy nie przyjęła pieniędzy. Twierdziła, że życia nie kupi się za pieniądze. Minęły dwa lata. Mimo, że obecnie Pawełek nie jest w pełni sprawny, cieszę się, że zolano go uratować. Jest to zasługa pani ordynator, za co będę jej zawsze wdzięczna. Leczenie syna jest bardzo trudne i wymaga wiele cierpliwości. Jednakże efekty są już widoczne i one pozwalają mi nadzieję na dalszą poprawę.

Anna Ciepiela

**T**ak gdzieś 20 lat temu każdy zajmujący się w Polsce polityką wiedział dużo o Afganistanie. Kraj ten był bardzo popularny, gdyż przez setki lat dzielnie bronił swej niezależności, raz tylko uznając protektorat brytyjski, a i to na krótko. Dopóki nie wzięli się zań Sowieci.

Ponieważ dziś wielu już zapomniało, co to było z Afganistanem, wielu nie czytało znakomitego tekstu. Wojciecha Giełżyńskiego (zamieszczonego w podziemnej "Kulturze", a dla młodszych Afganistan brzmi mniej więcej tak samo, jak np. "Paragwaj"), pozwól sobie poświęcić kilka słów jego najnowszej historii. Historii, oczywiście, z morałem. A nawet z dwoma.

Sowieci zabrali się za Afganistan najprawdopodobniej dlatego, że chcieli dostać się do prosowieckiego Beludystanu. Beludystanie zamieszkuje głównie Pakistan - ale również Iran i Afganistan - i wykazują (a przynajmniej ich inteligencja wykazywała) zadziwiające "postępowe" i "prosowieckie" sympatie. Jak znam życie, sympatie te rozbudziła w Beludystanie umiejętnie i od wielu lat agencja Imperium Zł.

Gdyby Sowieci udało się "wywozić Beludystan spod uścisku Pakistanu" (Pakistan to "muzułmańska resztkówka" brytyjskich Indii, składa się z czterech kompletnie różnych etnicznie i religijnie - Beludystan jest z nich największy...) - to mieliby dojdźcie do Oceanu Indyjskiego. I już blisko do arabskiej ropy naftowej. Kłopot w tym, że nie graniczyli z Beludystanem. Ale gdyby tak przyciągał Beludystan, utworzył tam załączek niezależnego państwa Beludów?...

Afganistan jest też mieszanką rasową, językową i religijną. Mieszkają tam np. "Żydzi górscy", resztki słynnych ongiś Chazarów (chrześcijanie), Patanowie, Ta-

Janusz Korwin-Mikke:

## W jedności siła

dzy - i z dziesięć innych narodów. Państwo to trzymało się dzięki istnieniu monarchii - podobnie jak Wielka Brytania, Polska przedzobiorowa czy Austro-Węgry. Poddani płacili szlachowi niewielką daninę - a on utrzymywał za to najemną armię, która broniła kraju. Całą resztę poszczególne plemiona zalatywały we własnym zakresie.

Sowieci rozpoczęli od dezonizacji szacha i zastąpieniem go miejscowym przywódcą komunistycznym. Wszystko by się na pewno udało, gdyby nie dwa czynniki: na Kremlu umierają latami Leonid i Jijec Bieżnie wydawał jeszcze rozkazy - ale kompletnie bezładne, a KGB była podzielona na walce o przyszłą władzę; natomiast w Afganistanie działają aż dwie konkurencyjne partie komunistyczne.

W powstałym chaosie poszczególne regiony i plemiona zaczęły prowadzić własną politykę - a nie było to polityką dla Rosjan przyjazną. W Kabulu zaś następowaly kolejne rewolucje i kontrowersje, w których stały się tylko jeżdżące jedną stroną nieodmiennie mordował swego poprzednika. Sowieci, zdaje się, przestali się wkochać orientować, choć powinni popierać. Ich władza nie sięgała zresztą poza szlaki komunikacyjne oraz północną, przyległą do granicy, regiony.

Zwolna jednak wszystkie plemiona zwróciły się przeciwko komunistom - "internacjonalistom". Ameryka zapowiedziała stanowczo, że zareaguje zbrojnie na rozszerzenie się Sowiec na Południe (zegną, wołny sowiecki Beludystanie...). W tej sytuacji

marnowanie pieniędzy na kamieniste pustynie stało się nieopłacalne - ale honor nie pozwalał Rosji się wycofać, choćby i chciała. Sytuacja przyrodziła - tyle, że największą skalę - Czeczenię.

Wtedy to właśnie umarł Bieżnie, zaczęła się "pieniestrojka" i Rosjanie w końcu się wyemili. Było to dla Afganistanu kolejnym nieszczęściem. Lokali szefowie, zamiast restaurować monarchię, zaczęli wojny o całość władzy nad krajem, a następnie o niepodległość poszczególne szczepów. Takie nazwiska, jak Massud, Nadżibullah, Rabbani - to szefowie plemion, którzy walczyli o władzę ze zmiennym szczęściem...

Zapamiętajmy więc Moral! Gdy w kraju (zwłaszcza wielonarodowym) zabraknie monarchii - to zaczyna się wojna wszystkich ze wszystkimi.

Przed dwoma laty w tej wojnie pojawił się nowy czynnik: talibowie.

Nie było to kolejne plemię - lecz ruch religijny, nawołujący do jedności w imię Islamu. Talibowie znaleźli oparcie w Pakistanie, który miał dość opłacania rozmaitych - rzekomo "antysowieckich", w istocie dbających o plemienne interesy - organizacji. (Przypominał: sam Pakistan zespolony jest jedynie religijny). W istocie jednak talibowie stali się tylko jeżdżącą jedną stroną w konflikcie - ot, jak Muzułmanie w Bośni i Hercegowinie. Raz talibowie, uzbrojeni przez Pakistan - bili się z jednymi z poparciem drugich - raz odwrotnie. To zbliżyli się do Kabulu (będącego w rękę raz ko-

munistów, raz Tadżyków, raz Pusztunów...) - to znowu byli ze stratalem odrzućni. Potroku temu wydawało się, że talibowie zostali wreszcie rozgromieni, bo zaczęła się przeciwko nim jedność.

Gdy już pp Nadżibullah, Rabbani, Massud i inni zajęli się - zamiast walki pomiędzy sobą - "jednoczeniem", "uzgadnianiem koalicyj" i "podziałem władzy" - "walka o pokój" - talibowie robili swoje. W efekcie właśnie wkroczyłdo Kabulu. Tam natychmiast ogłosili powszechną amnestię i zaczęli wieszć kogo się dało spośród przeciwników (albowiem amnestia nie obejmuje, jak wiadomo, wrogów!).

I tak dośliśmy do drugiego Moralu: Ci, co zajmują się "dążeniem do jedności i braterstwa", z reguły, wzmokrem Unii Wolności (d.: Unia Demokratyczna - Kongres Liberalno - Demokratyczny...) - ljąją na tzw. "smietniku Historii". Ci, którzy jasno wiedzą, czego chcą - i gołowi są za to oddać życie - na ogół wygrywają.

Co wcale nie znaczy, że talibowie będą świętymi władcami Afganistanu. Nie wiadomo zresztą jeszcze, czy się utrzymają (ciężko międzynarodowe już, jak zwykle, wyrażają troskę o los zabitych komunistów; gdyby zabijano monarchistów ONZ nabrałoby nie pieniądze...) - nie wiadomo, czy zachód kraju uzna nową władzę w Kabulu. Z perspektywy Polski można nawet zacząć obawiać się nowego nawalu Islamu - Algeria, Turcja - również w Europie jest mały przyczółek (Bośnia) - nawet męczący we Francji rosną jak grzyby po deszczu!

Ale naukę z obecnego zwycięstwa talibów "warto" wyciągnąć. Gdy za kilka miesięcy rozpadną się znacznie zajęta obecnie "jednoczeniem" Akcja Wyborcza "Solidarność" - proszę przypomnieć sobie moje słowa!

**HYUNDAI**  
ACCENT, LANTRA,  
LANTRA WAGON  
DOSTAWCZY H-100

WIELKA PROMOCJA ACCENT

3 LATA PENEJ GWARANCJI 100 000 km

ul. Nad Jarem 28  
80-148 Gdańsk  
tel./fax (058) 32-03-84  
32-98-49

W. Z. **Piomir** sp. z o.o.  
83-110 Tczew, ul. Warsztatuwa 2  
tel. (069) 31-20-66, fax (069) 31-53-96

HURT-DETAL

BOSCH  
Valeo

elementy karoserii, reflektory, lampy, zderzaki, atrapy, chłodnice, wahacz, sprzężony

do samochodów marki: Audi, Opel, Mercedes, Fiat, Ford, Volkswagen i samochodów japońskich  
Dla sklepów, warsztatów atrakcyjne rabaty.  
Polecamy szeroki asortyment reperatur naprawczych, prog, nadkola.

**M**ija już prawie dwadzieścia lat od dnia, w którym załoga amerykańskiego batyskafu "Alvin" odkryła w pobliżu Wysp Galapagos, na głębokości 2500 metrów kolonie prawdziwych, nie znanych nauce stworzeń. Były wśród nich ogromne, dwumetrowej długości "dżdżownice", olbrzymie kraby i małże, czerwone ryby... Następne lata przyniosły kolejne tego typu odkrycia, poczynione w różnych rejonach naszego globu w Zatoce Kalifornijskiej, w Zatoce Meksykańskiej, u wybrzeży Peru, na środku Atlantyku.

Ostatnio, podczas serii zanurzeń przeprowadzonych u wybrzeży Japonii przez głębinowe aparaty: francuski "Nautil" i japoński "Shinkai" znów natrafiono na przynajmniej trzy odrębne kolonie gigantycznych białych robaków z krwistoczerwonymi "pióropuszcami", czerwonych mięczaków o szerokości przekraczającej pół metra i skorupiaków wielkości talerzy.

Okazało się, że tajemnicze oazy życia i ciepła, tysiące metrów pod powierzchnią mórz, gdzie niedocierają nigdy słoneczne promienie, są bardziej rozpowszechnione, niż się początkowo wydawało uczonej. Mimo olbrzymich dzielących je przestrzeni. Olóz, kipiące wprost zyciem kolonie usytuowane były zwykle w bezposrednim sąsiedztwie przydatnych geotermy, z których wytryskiwała silnie nasyczona różnymi substancjami mineralnymi woda. Temperatura otoczenia sięgała niekiedy paruset stopni Celsjusza i tylko ogromne ciśnienie nie dopuszczało do zagotowania się wody. Na domiar wszystko dookoła przesycone było silnie trującymi związkami, np.

Wierzyć na słowo

## Podwodne oazy życia

siarkowodorom i gorącymi metalicznymi cząsteczkami.

W pobliżu czarnych od chemicznych związków podwodnych geotermy wyrastają wysokie niekiedy na kilkaset metrów "stalagmity", do których przywarła są grona olbrzymich robaków, zwierzchnych czerwonymi "piórami", przy pomocy których pobierają z wody siarkowodór. Słusz on do kamienia bakterii, wylepianych żołądki robaków. Bakterie przelazowały siarką na pozyczenie i energię, podobnie jak czynią to, używając słonecznego światła, rośliny. Na krwistoczerwonych "łęczkach", koloszących się nad skupiskami robaków, pasą się, niczym owce, ryby i kraby.

Z dala gorących źródeł życie prawie niekiedy. Na tych głębokościach spotyka się tam z rzadka galaretkowate kraby czy też podobne do węgorzy ryby. Początkowe odkrycia wskazywały na to, iż podwodne oazy występują na obszarach o ożywionej działalności tektonicznej - tam gdzie ściągają się, bądź rozchodzą się, płyty kontynentalne. Gorąca i pełna związków mineralnych woda zdawała się nieodzowna dla podtrzymywania egzystencji dzwinnych kolonii. Skoro tak, to dlaczego odległe od siebie skupiska wykazują za sobą geologiczne podobieństwo? Czyżby istniało, by w różnych miejscach globu ewoluacja przebiegała w identyczny niemal sposób? A może, w czasach gdy Ziemia była jeszcze planetą geologicznie aktywną,

warunki, jakie panują obecnie tylko w podwodnych rowach tektonicznych czy na usokach płyt kontynentalnych były powszechniejsze? Może dzwinnic kolonie stanowią tylko resztki bujnego niegdyś podwodnego świata?

Na te pytania nie zolano jeszcze odpowiedzieć, definitywnie. Tym bardziej, że w miarę nowych odkryć zauważono pewne różnice. Olóz, na przykład niezwykle "zauludniona" kolonia odkryta przez batyskaf "Nautilus" w miejscu, gdzie dno Morza Filipińskiego wchodzi pod Archipelag Wysp Japońskich, bywała w wodzie nieco tylko cieplejszą od reszty morza. Pobrane z dna próbki wydzielały charakterystyczny gnój zapycha, ale siarkowodoru było w nich niewiele. Biorąc pod uwagę fakt, że każdy met kwadratowy pokrywały dziesiątki (przećiętnie 40) olbrzymich, żywych mięczaków trzeba było stwierdzić, że podstawa ich egzystencji musi być jakiegoś innego, niż siarkowe związki chemiczne.

Podobne warunki wykryto również w bogatych podwodnych oazach u wybrzeży Ameryki Północnej, na wysokości stanu Oregon czy w pobliżu Półwyspu Izru, na stromym stoku Rowu Japońskiego. (Wyrzły tam "try, try okazji dwa podwodne wulkany, z których jeden przewyższa swymi rozmiarami słynną świętą górę Fuji).

Uczenni przypuszczają, że mimo zewnętrznego podobieństwa - stworzenia zamieszkujejący

wspomniane enklawy, wykorzystują do życia innego rodzaju procesy i substancje chemiczne. Być może źródło energii stanowi utlenianie metanu czy też amoniaku. Skąd miałyby ten metan i amoniak pochodzić - czy z działalności wulkanicznej, czy też z nagromadzonej na dnie złóż materii pochodzącej z organicznego - tego na pewno nie wiadomo.

Życie w głębinach jest tak różnym od bytujących w wodach płytszych czy na lądzie, że pasowałyby raczej do jakichś pozaziemskich warunków. Skoropod straszliwym ciśnieniem, na głębokościach przekraczających sześć kilometrów w temperaturach sięgających 300 st. C. w obecności toksycznych substancji egzystują, a nawet pienia się, żywe organizmy, to prawdopodobnie świat istnienia życia na innych planetach powolnie wzrasta. Toż chybą nawet na Wenus nie jest aż tak źle. Przedziwne oazy podwodnego życia, egzystujące w oceanicznych głębinach w odwarciu od wszelkich pozostałych spraw tego świata, mają - jak twierdzą uczeni - największe szanse na to, by przetrwać w przypadku, gdyby nierozważnym osobnikom, bytującym gdzieś tam na powierzchni, przyszło do głowy rozpoczęcie nuklearny katastrofizm. Skryte pod ochronnym płaszczem wody wielkie robaki, mięczaki i skorupki żyłyby dalej, nieświadome, że tam u góry pozostała już tylko pustynia.

Życie, które kiedyś wyszło ponad z wody, musiało by to uczynić powolnie. Żem jednak by się to stało, planeta została oddana w wyłączne władanie wielkim białym robakom w krwistoczerwonych pióropuszcach. Chyba że w głębinach kryją się jeszcze ciekawsze i bardziej młoczące stworzenia, o których istnieniu nie mamy pojęcia.

Barbara Lemkowska

**Każdy kto ma samochód, musi liczyć się z ryzykiem kradzieży, ale warto zmniejszyć je do minimum**

Kradzież samochodu już dawno stała się sposobem na życie, zawodem wymagającym profesjonalnych umiejętności. Niestety, wciąż jest to fach opłacalny. Co rusz pojawiają się nowinki techniczne, które podobno doskonale zabezpieczają auto przed kradzieżą. Nic bardziej błędnego - zabezpieczenia utrudniają wprawdzie rabunek, czasami zniechęcają złodzieja, ale tak naprawdę zapobiegają kradzieży nie sposób. Nieskuteczne okazuje się nawet posadzenie stróża wewnątrz pojazdu. Przed kilkoma miesiącami, w Tczewie, skradziono samochód...razem ze stróżem.

O tym, że kradzież samochodów to coraz bardziej popularna profesja, świadczy

desów - wartości około 540 mln starych złotych, udało się odzyskać.

**Majowe noce najgroźniejsze**

Przez wiele lat, najwięcej aut ginęło w okresie świąt, zwłaszcza Bożego Narodzenia, Wielkanocy, Wszystkich Świętych - wówczas, kiedy do kraju przyjeżdżali rodziny z zagranicy. Dobre samochody, które jeździły z tej okazji pod rodzimymi bloki, były przyswajano wyzwaniami dla złodziei. Dzisiaj trudno mówić o jakiegokolwiek prawidłowości. Przykładowo, w kwietniu, a więc miesiącu, gdy świętowaliśmy Wielkanoc, skradziono 12 pojazdów, w maju - rekordowym pod

Niestety, nadal wielu kierowców prowokuje złodziei do rabunku - zostawiają uchylone szyby w samochodach, a często i kluczyki w stacyjce (czasami na siedzeniu zostają także dokumenty wozu). Stosunkowo rzadko samochód wywozi się kontenerem. Dzieje się tak przy szczególnie drogich markach.

**Warto spróbować**

Choć nie ma doskonałego sposobu na zabezpieczenie auta przed złodziejami, warto spróbować przynajmniej tych niedrogałych. Być może intruz zrezygnuje albo te kilkadziesiąt dodatkowych sekund potrzebnych na zneutralizowanie alarmu, blokady czy innej prze-

**„FACHOWO” I...  
NA ZAMÓWIENIE**

statystyka. Od początku tego roku (do 30 września), w rejonie tczewskim skradziono 144 samochody. Ich łączną wartość oszacowano na ponad 18 mln starych złotych. Tymczasem przez cały ubiegły rok zniknęło "zaledwie" - 115 pojazdów (ich wartość to 23 mln, 632 starych złotych). W ubiegłym roku tczewska policja odzyskała 79 skradzionych aut, w tym roku - 48. Wartość odzyskanego mienia waha się w granicach 10-12 proc. Odnalezienie samochodu nie jest równoznaczne z wykryciem sprawcy. W tym roku tczewska KRP ustaliła 18 podejrzanych (wykryto dwanaście spraw) - jest wśród nich sześcioposobowa grupa, której zarzuca się kradzież co najmniej dwunastu samochodów. W ubiegłym roku ustalono 31 sprawców (wykryto piętnaście spraw). Wykrywalność tego typu przestępstw, jest na terenie całego kraju niska. Śiega około 30 proc.



względem kradzieży - zniknęło 26 pojazdów. Po 19 aut skradziono w czerwcu i lipcu, 16 - w sierpniu.

**Przedmiot pożądan**

Najczęściej łupem złodziei padają wcale nie luksusowe marki zachodnie, ale samochody krajowe. Tylko w tym roku, w rejonie tczewskim skradziono 34 "maluchy", siedem fiatów 125p i sześć polonezów. Cenne są nie tyle samochody, ile pozyskiwane z nich części zamienne. Co roku, policja wyławia z Wisty co najmniej kilka zdekontowanych aut albo samych tylko karoserii. Niektórzy użytkownicy dochodzą do wniosku, że nie oplaca im się "malucha" remontować, lepiej go "wymienić" za pomocą zaufanego dostawcy.

Samochody krajowe łatwiej ukryć, ale łatwiej też sprzedać. Droższe, zagraniczne wozy klienci wolą uważnie sprawdzać. Ryzyko utraty wozu - gdyby wrzono na jaw, że został skradziony - jest zbyt duże. Mowa oczywiście o klientach uczciwych, bo są i tacy, w których kręgu zainteresowania znajdują się wyłącznie auta kradzione. Cena takiego pojazdu jest znacznie niższa niż u dealera czy na giełdzie.

"Jeśli ginią pojazdy zachodnie, to z reguły bardzo dobre klasy i bardzo drogie. Zdajemy sobie sprawę, że spora ich część kradzioną jest na konkretne zamówienie - mówi Marek Tafiński - naczelnik wydziału kryminalnego tczewskiej KRP.

W tym roku, na terenie KRP w Tczewie, skradziono 13 samochodów audi, 5 volkswagenów passat, po 4 nissany i mazdy, 3 mercedesy. Jednego z merce-

szkody, sprawią, że ktoś zauważy złodzieja. Na rynku dostępne są zabezpieczenia mechaniczne i elektroniczne. Jest ich bardzo wiele - od lasek blokujących kierownicę począwszy po blokady pedałów gazu, hamulców, dźwigni zmiany biegów. Do wyboru są też alarmy fabryczne (mało skuteczne - złodzieje już dawno je poznali), dźwiękowe, świetlne. Kierowcy montują też utajone wyłączniki zasilania elektrycznego. Nie należy się ludzi - ze wszystkimi pojawiającymi się na rynku cudami techniki najpierw zapoznając się zlozdiej. Uczają się unieszkodliwiać wszelkie nowe zabezpieczenia. Taką mają pracę.

Najsukuteczniejsze wydaje się być łączenie różnych alarmów, blokad, najlepiej własnego pomysłu. Takie kombinacje - nie spotykane gdzie indziej, wprawiają złodzieja co najmniej w zdumienie, jeśli nie wywołują zdenerwowania czy paniki. To zawsze oznacza czas, w którym sprawca może "wpaść". Nie należy o swoich wynalazkach opowiadać wszystkim znajomym. Złodzieje też mają swój wywiad - radzi Marek Tafiński.

Jak wskazuje praktyka, bardziej skuteczne od alarmów są strzeżone parkingi. W ciągu minionych trzech lat, w Tczewie, w parkingach strzeżonych zniknęły trzy samochody. Nie jest to więc miejsce idealne, ale zdecydowanie najbezpieczniejsze. O wiele bezpieczniejsze od garaży, nawet tych przydomowych. Niestety, kto ma samochód musi się jednak liczyć z ryzykiem kradzieży, ale warto zmniejszyć je do minimum.

Malgorzata Kupper

**INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A.**

sprzeda niżej wymienione maszyny, urządzenia oraz środki transportowe wg załączonej listy

Przetarg ustny-licytacja odbędzie się w dniu 22.10.1996 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej biurowca w siedzibie International Paper-Kwidzyn S.A., ul. Lotnicza 1. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej wybranej pozycji, którą należy wpłacić w kasie IP-Kwidzyn S.A. najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg w godz. od 10.00 do 13.00. Okaziecieli dowodu wpłaty będzie upoważniony do przystąpienia do przetargu. Wadium złożone przez nabywcę ulega zachowaniu na poczet ceny nabycia, a przepada w przypadku odstąpienia od transakcji w wyznaczonym terminie przez sprzedającego.

Blizsze informacje na temat sprzedaży można uzyskać telefonicznie:

- poz. 1 nr tel. (055) 79-80-70
- poz. 2-27 nr tel. 79-89-59
- poz. 68-70 nr tel. 79-89-59
- poz. 28-31 nr tel. 79-83-73
- poz. 32-45 nr tel. 79-88-07
- poz. 46-57 nr tel. 79-89-81
- poz. 58-61 nr tel. 79-80-52
- poz. 62-64 nr tel. 79-87-66
- poz. 65-67 nr tel. 79-82-62

Sprzet można oglądać w dni robocze w godz. od 9.00 do 13.00 po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym.

International Paper-Kwidzyn S.A. zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

**WYKAZ MASZYN, URZĄDZEŃ I ŚRODKÓW TRANSPORTU PRZEZNACZONYCH DO SPRZEDAŻY-PRZETARGU W 1996 R.**

Lp.	Nazwa urządzenia	Rok produkcji	Cena wywoławcza
<b>I. Maszyny i urządzenia</b>			
1.	tokarka TUS - 25	1982	1 000,00 + VAT
2.	tokarka rewolwerowa	1987	6 500,00 + VAT
3.	piła tarczowa typ BTC-50	1978	100,00 + VAT
4.	strugarka poprzeczna typ 7B35	1979	500,00 + VAT
5.	frezarka obwodniowa typ 5K328A	1982	1 100,00 + VAT
6.	szlifierka do wiertel typ 3GG53	1974	1 400,00 + VAT
7.	prasa mimośrodowa typ KD-2330	1987	13 000,00 + VAT
8.	giętarka hydrauliczna typ GH-4	1987	2 850,00 + VAT
9.	piec hartowniczy	1977	7 000,00 + VAT
10.	spawarka wirowa	1979	1 000,00 + VAT
11.	zgrzewarka punktowa	1980	100,00 + VAT
12.	zgrzewarka punktowa	1980	100,00 + VAT
13.	zgrzewarka punktowa	1980	100,00 + VAT
14.	strugarka grubościowa DSMB-80	1976	600,00 + VAT
15.	miernik drgań	1980	100,00 + VAT
16.	miernik drgań	1980	100,00 + VAT
17.	spawarka EW-125U	1980	100,00 + VAT
18.	spawarka EW-23U	1980	100,00 + VAT
19.	spawarka EW-23U	1980	100,00 + VAT
20.	spawarka	1980	100,00 + VAT
21.	spawarka Bester SPEB - 315	1980	100,00 + VAT
22.	suszarka do elektrod	1980	50,00 + VAT
23.	prostownik BSP10/12	1980	50,00 + VAT
24.	urządzenie do spawania UPSC	1980	80,00 + VAT
25.	urządzenie do spawania UPSC	1980	80,00 + VAT
26.	urządzenie do spawania UPSC	1980	80,00 + VAT
27.	urządzenie do spawania UPSC	1980	80,00 + VAT
28.	oscylloskop DT 6620	1988	350,00 + VAT
29.	oscylloskop DT 5100	1985	600,00 + VAT
30.	oscylloskop DT 5100	1985	600,00 + VAT
31.	wyważarka AM-300 do wirników	1981	3 500,00 + VAT
32.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
33.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
34.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
35.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
36.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
37.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
38.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
39.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
40.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
41.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
42.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
43.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
44.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
45.	stanowisko sortownicze	1987	7 000,00 + VAT
<b>II. Środki Transportu</b>			
46.	zamiatarka uliczna Z-S 13	1988	500,00 + VAT
47.	zamiatarka uliczna Z-S 13	1988	200,00 + VAT
48.	wózek akumulator, zamiatarka	1984	200,00 + VAT
49.	wózek spalinowy RAK	1982	250,00 + VAT
50.	wózek spalinowy RAK	1982	250,00 + VAT
51.	wózek spalinowy RAK	1982	250,00 + VAT
52.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	10 000,00 + VAT
53.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	7 000,00 + VAT
54.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	10 000,00 + VAT
55.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	10 000,00 + VAT
56.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	5 000,00 + VAT
57.	wózek Clark-C-500 do 2,5 t	1982	10 000,00 + VAT
58.	ciągnik balastowy "Tatra"	1978	4 500,00 + VAT
59.	wózek widłowy EV717-2,5 t	1983	1 500,00 + VAT
60.	lokomotywa spalinowa 401Da	1978	60 000,00 + VAT
61.	samochód „Żuk” ELB 670U	1980	2 000,00 + VAT
62.	wózek widłowy EV717-2,5 t	1982	3 000,00 + VAT
63.	wózek platformowy WNA 1320	1979	1 500,00 + VAT
64.	wózek spalinowy-widłowy DV1661	1984	3 000,00 + VAT
65.	wózek widłowy EV717-2,5 t	1982	1 780,00 + VAT
66.	wózek widłowy EV717-2,5 t	1983	1 780,00 + VAT
67.	wózek spalinowy RAK	1983	200,00 + VAT
68.	wózek spalinowy-widłowy DV-1661-2,5 t	1984	200,00 + VAT
69.	wózek spalinowy RAK	1982	200,00 + VAT
70.	wózek widłowy GPW 2503	1986	200,00 + VAT



PUBLICYSTYKA PUBLICYSTYKA PUBLICYSTYKA PUBLICYSTYKA PUBLICYSTYKA

W Pelplinie prawie wszystko jest jak kiedyś. Jak kiedyś w ustawieniu budynków, niezmiennym wykreśle placów, ale. Może podrosły drzewa, ale te były i tak duże, a kto obserwuje wzrost na przykład stuletniej lipy? Co to zmieniło? To co zmienia się najprędzej, najprędzej niepostrzeżenie przechodzi do ślepych zaułków historii - szyl, kolor ścian, jakiś bagażnik na murze, ślady, który niekoniecznie musi istnieć. Czas weryfikuje range przedmiotów, napisów, zdarzeń, budowli. Ponadwszystko jest gotyk - monumentalna katedra pelplińska, przy której akurat dziesiąt (26 września 1996 rok) krzątały się robotnicy i - czyżby malowali cegły? Nieprawdopodobne. Tak to wygląda, a oni chyba szpachlowali te pułstrzygaje, no bo jakże by inaczej? Obok budynku byłego Collegium Marianum - obstukany z tynku, ale jeszcze z przybieloną od starego wapna cegłą, z lizajkami wilgoci, pełznącymi zwiastca przy tynkach. Podchodzimy do drzwi Collegium - ta sama wielka nabrzmiała od żelaza klamka. Zamknięte. Nie możemy się dostać do wnętrza, a tędy właśnie przechodzi się do wewnętrznego krużganka łączącego Collegium z katedrą. Jeszcze kilka lat temu w budynku mieszkał Beno. Kuba, Marian, Pintala i wielu innych - z różnymi defektami mózgu, ogólnie - niernormalnych. Potem Kościół odzyskał obiekt i dzieci (tak to się o nich z przyzwyczajenia mówiło: dzieci) musieli się wyprzewodzić.

chłopcy, chłopcy, bo jakos tak się utarło, ale niektórzy to byli dojrzałi faccy, mieli ponad dwadzieścia lat, niernormalni, ale ciało każdy miał, swoją meskość też - wstyd było patrzeć. Ci z naboru patrzyli, jak kobiety z zakładu z Pelplina myją - profesjonalnie. A tak w ogóle jak można tak pracować na co dzień za marnie, państwowe grosze - myśleli - głowę chylić!

Starogardu - do "Niezapominajki" i wyremontowanego budynku po byłym Złotku. Wszędzie w tych miejscach byłym "Niezapominajce" nawet w dniu otwarcia Bardzo ładny jak na początek lat 90. budynek - zakupiona od osoby prywatnej willa. Wywany, telewizory, sale, pokoki. DPS w dawnym Złotku w Starogardzie podziwiają czasami goście z Zachodu. Wybręby Wielkie - cisza i spokój. Komfort jak w niezłym hotelu. Najwięcej obaw budzi budynki w Rudnie - dawny biurowiec POM-u.

Zajęliśmy do Rudna, żeby uzupełnić obraz, położyć ostatnią barwę. Dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Rudnie, Barbara Lipka, szczipła, energiczna kobieta, przegląda za mną albumy zespołu muzyczny, prace malarskie, wikliniarskie (tak dalej). Po chwili okazało się, że to właśnie tu, w Rudnie, mieszkają Kuba i Beno - o czym z Gluchego. Pytam o Pintalę - tu nie wie, ale później odnajduję go w Wyrebach. Nie jest powiadziane, że w Rudnie są przypadki cięższe niż na przykład w Wyrebach Wielkich - opoune pani dyrektor. O dawnym zakładzie w Pelplinie nie chce się wypowiadać, ale coś tam jednak

WYJŚCIE Z KRUŻGANKA

Dlaczego chcieliśmy dostać do krużganka?

W latach sześćdziesiątych krużganek był wyjątkowym miejscem. Pani Ewa Drozd zimą przyjeżdżała do syna. Wchodziła po kamiennych schodach na piętro, do zatłoczonego sali. Sceny jak sceny - wiadomo, trzeba się przyzwyczaić. Tam byli w różnym stopniu upośledzenia. W jednym pokoju aż serce się krajało, jakiego, ogólnie - jakże te dzieci cierpiały. Krużganek, pomijając ciepłe dno, był miejscem, gdzie mogła pojsć z synem. Wyrwały się i powtarzał "tit ooo, tit ooo", "tit ooo" - tak nazywał ich samochód. Chciał się przejechać syrenką, bo czasami Drozdowie zabierali go samochodem niedaleko, w stronę nadsłownictwa. Ale zimą? Ciągnął za rękę i powtarzał o tym samochodzie, albo szarpał torbę, żeby wyciągnąć cukierki.

W krużganku pani Drozd płakała. Ot los - mówią, że dzieci alkoholików ale co ona za alkoholizka. Wyroki Boskie. No więc szła tymi ciemnymi krużganekami, raz, drugi, trzeci, enty i się uspokajała - wycierała rzy, potem siadała w północnym, w jednym z szeregu rzeźbionych krzesel. Obracała głowę w stronę aluminium, patrzyła na śnieg i wycierała ostatnią łzę a on, jej syn, już zapomniał o "tit ooo" i szperal w jej torbie. Prawie bezgłośnie miały ją zakonnice, które w Państwowym Domu opiekowały się dziećmi.

W latach osiemdziesiątych nie było już zakonnice. Do dzieci często przychodzili klerycy z seminarium, brali je na spacer. W zasadzie nikt nie dywagował, czy w byłym Collegium Marianum dziećmi jest źle, czy dobrze. Może jakby się zastanowić nad dużymi salami? Że w jednej takiej sali w różnym stopniu upośledzenia? Ważne, że było kolorowo. I od początku bardzo dobra kadra. Pani Monika Wett, matka drobnego, chudego Roberta, również sprowadzała syna na dół, z drugiego piętra, w stronę małych i moze dlatego zaskakująco ciężkich, zakończonych ostrołukiem drzwi wiodących na krużganek. W cieniu korytarza, w obecności ogromnych malowideł, nad którymi akurat pracowali konserwatorzy, z zatoroskaniem spoglądała na twarz Roberta, na wysuniętą, chudą szczękę, na siniaki pod oczyma i wygolone, zasmarowane jedną miejscą na głowie, gdzie tkwiły szwy. Moze go tam któryś mocniejszy i bardziej agresywny uderzył? Moze sam, ale aż tyle razy? Myślała z troską, ale nie wyobrażała sobie, że syn mógłby przebywać gdzie indziej. W końcu Bóg dał to miejsce.

drugi, trzeci i tak dalej. Paam pa paam, pa pa papapa... - tak to leci, czy coś w tym rodzaju. Po dwóch tygodniach wszyscy za wyjątkiem Romana mieli też CISZY powyżej uszu. POBUDKI nie, bo raz a krotko. Ranną rosą wstać, koniom wody dać - krotko, radośnie i rześko. Kiedyś w Gluchem zatrzymała się jakaś harcerska drużyna na tygodniowy biwak i przyszyli że wsi z wizytą. Ich drużynowy to jeszcze wytrzymał. Harcerze trzymali się go jak niemowlęta za portki. Instruktorzy mówią, zagrali w siatkówkę - niernormalni na normalnych. Zebrałi najmłodszych z niernormalnych i grają. Beno, Pintala, Manusz, ma się rozumieć Kuba, ktoś jeszcze, instruktorzy dla wzmocnienia. Coś tam dzieciom nie wychodziło, bo nie mogli trafić w piłkę, a jak już trafiali, to leciała do kuchni albo na jezioro. Ci normalni przy wyrzuceniu przez niernormalnych autach balli się wyjść z wykreślona na piachu linie swojego pokoju. Skąd imię Pintala? To nie żadne imię, Pintala, chłopiec o ładnej twarzy, jak Cygan lądził po obzbie i do każdego mówił "Daj piątala", czyli pięć złotych. I stał wosło. Pintala Dałali tego piątala albo i nie. Natręł był i hardy, to go nie bardzo lubili Sikora rzymianowi, że zatoroskaniem spoglądała na twarz Roberta, na wysuniętą, chudą szczękę, na siniaki pod oczyma i wygolone, zasmarowane jedną miejscą na głowie, gdzie tkwiły szwy. Moze go tam któryś mocniejszy i bardziej agresywny uderzył? Moze sam, ale aż tyle razy? Myślała z troską, ale nie wyobrażała sobie, że syn mógłby przebywać gdzie indziej. W końcu Bóg dał to miejsce.



W Wyrebach i w Rudnie pracują opiekunowie z Pelplina, ale jest sporo młodych. Niektórzy przyjechali na oboz, a pracują już 5 lat. Żeby tu zostać, trzeba te prace kochać - wyjaśnia jeden ze starszych pracowników



Dwuosobowy pokój w Wyrebach - w hotelu byłoby kilka gwiazdek

mówi, na przykład, że wszystkie ciuchy były na korytarzach, ogromne pokoje, za dużo osób w pokojach. A tutaj są grupy sześciuosobowe, każda ma dwóch stałych opiekunów. Zresztą pani dyrektor wiele nie chce mówić - lepiej zebymy sami obszeli i zobaczyli. Jeszcze tylko kawa i herbata, bo Kuba nagle wyskakuje: "Kochanie (do pani dyrektor), kawa czy herbata?" Notak, to już nie jest ten Kuba z Gluchego, ten kłapiący "lala, lala, lala". Nie przypomina sobie tej sprezentowanej lalki; pamięta jednak, że trzeba zrobić kawę albo herbatę. Prosi o zdjęcie - kamery nie było w telnym dyrektor. Przesłał ją kawą i herbatą też wtrąca swoje trzy grosze o dawnym zakładzie w Collegium Marianum - że niby jakies karaluchy, jakies myszy, robaki. Pani dyrektor jakby dystansuje się od tego co mówi Kuba: - On tak mówi, No więc chodzimy po obiekcie w Rudnie. Pokoiki dwuosobowe, wszędzie telewizory - Ich, podopiecznych własność - zauważa pani dyrektor. - Zresztą tutaj wszystko jest ich, oni to tym wiedzą. Przynalnie, kameralnie, ciepło, na marginesie - okna plastikowe. W jednym z pokoiów instrument z komputerem, taki jak w przeciętnym zespole disco polo. Dorosły chłopak z małą pomarszczoną główką, z przereźnianym białym włosiem, gra jakos melodie. - Tam w tym instrumencie jest komputer - stwierdzam. - Ale on, ten komputer, sam nie zagra - trzeba naciśknąć klawisz - odpowuje pani dyrektor. Faktycznie. Zgadamy się, że dorosły chłopak gra na komputerze. Wiedzamy kolejne pokoje. Wszędzie pięknie. Tu ktoś szarpie za rękę i mówi, że to on zbroił wiszącą na ścianie pracę z wycinl, tam znowu ktoś pokazuje na pracę ze skóry. W jednym pokoju na leżakach cięższe przypadki. Na końcu korytarza mieszka Beno. Od czasu obozu w Gluchem, gdzie go poznałem, upłynęło trochę lat. Beno - dziecko - ma już 42 lata. Pokój naładowany sprzętem elektronicznym - o kilkadziesiąt klas lepszym od tego, jaki widzieliśmy do Gluchego. Spoglądają przez okno - na doskonale utrzymany spacerowypocypocynowy ogródek i na doskonale utrzymany kort tenisowy. W jednym z pomieszczeń fantastyczny sprzęt rehabilitacyjny. Wiele dzięki sponsorom - nadmieniam pani dyrektor. - Nieszcześnie z nami takie, że nie chcą ujawniać w prasie swoich nazwisk.

Wychożymy. Du fortki odprowadza nas Beno i Kuba. Nasza niezapowiedziana wizyta jest epizodem w ich wreszcie ludzkim życiu. Wiele ludziom, bo się przeniesli z Pelplina, również dlatego, że w ciągu paru lat podejsie do niernormalnych, do nich, ogólnie się zmieniło. Beno i Kuba pytają, kiedy będą w gazecie.

W parku przy pałacyku w Wyrebach Wielkich opadają wielkie liście klonu - jesień na całego. Chłopcy mieszkają podobnie jak w Rudnie - w dwuosobowych, eleganckich pokojach. To wosny duńskie - mówi któraś z opiekunek. - Pielniegnarki nie chodzą w fartuchach, a normalnie, jak w domu. Są bardziej opiekunkami i przez to nie ma dystansu. Zaskakuje serdeczność, z jaką opiekunowie odnoszą się do dzieci. Inne duńskie sposoby - dużo ruchu, co uruchamia jakies rezerwy w mózgu. Takie zmiany w podejściu do niernormalnych zaszyły w całej Polsce. Wzruszam ramionami - co tam duńskie sposoby; normalnie, zdroworoządkowe. Fakt - ktoś mi przyznaje - że prawdopodobnie tych zmian nie byłoby, gdyby nie przeprowadzka z Pelplina.

Na zakończenie jeszcze raz jedziemy do Pelplina - chęć zrobić zdjęcie pelplińskiego krużganka. Chęć utrwalić wkie klęgi światła, przebiegające się w mroczny korytarz, poczuc do czegoś wilgotny, oddech gotyku i pomysleć, jak to pani Monika Wett wycierała ostatnią wielką łzę, zamykającą jej gorzoc - z jednej nychy ktoś pobli niockiem jej niernormalnego chłopca. Niestety - drzwi zamknięte, budynek w remoncje, który trwa latami - nie tylko dlatego, że zrewczywie - po okresie rewantu komuny na Kościele, tu konkretnie, na Collegium Marianum - jest w kiepskim stanie, ale moze i dlatego, że po prostu Kościół niema pieniędzy na taki wielki remont. Próbuemy dostać się do krużganka od strony katedry, potem od strony seminarium. Nic z tego. Moze i dobrze - niech ten mroczny krużganek śni w spokoju swój gotycki sen. Tadeusz MAJEWSKI



Beno w swoim pokoju

Nawet do Kuby. A Kuba miał trochę wygląd, żeby do przodu, jakby chętnie czy. No ita "lala, lala, lala", Natrętny Rzeczywiście opierał się na kimś, kto mu pasował i prosił, żeby mu przywiózł lalę. Adam przywiózł mu ją ze Skórcza, a Kuba chodzil z nią po całym obzobie i się chwalił. Co zresztą nie przeszkadzało mu dalejpowtarzać "lala, lala, lala", czyli prosić o następną. Taki był. A miał wtedy blisko dwadzieścia lat.

Dla tych z zewnątrz, pracujących na obzbie, najgorsze było mycie chłopców. Odbywało się to przy jeziorze, koło kuchni, gdzie stał namiot z wannami. Mówimy -

Czy te dzieci miały w Pelplinie dobrze? Zawsze jest jakis punkt porównania - mówij po przeprowadzce jeden z rodziców. - Jeżeli nie masz możliwości porównania z czymś innym, to na pewno powiesz, że jest dobrze, a nawet, że najlepiej. A nie można przecież porównywać z czymś, co dopiero ma być.

W Pelplinie pojawili się redaktorzy gazet. Pisali krytycznie o barakach w Rudnie, w Wyrebach, ostrośnie kręciłi nosami: że jak to można - przetrzacać dzieci do jakichś baraków z pleśnią. Ostroźnie, bo nikt mocno nie precyzował zarzutu pod adresem Kościola, ale ten zarzut wisiał w powietrzu. Były też protesty pracowników - w imieniu dzieci - choć niektórzy z boku mówili, że bronią swego, bo potem, po wysiednieniu dzieci z budynku Collegium, albo stracąc pracę, albo będą musieli dojeżdżać. Mniejsza o argumenty - wyjdaje się, że nie mieli wyobraźni - nie potrafili sobie wyobrazić przyszłości gdzie indziej.

Spotkalem raz Bena, który najczęściej wychodził z zakładu do miasteczka, a ten od razu do mnie: panie Tadeuszu, dokąd my pójdziemy? Co on mógł z tamtych spraw zrozumieć? Inny z podopiecznych biadolił - trochę tak pod mass media - my stał nie pódziemy, bo to mamy najbliżej do Pana Boga. I gdzieś tam myśl. - Kościół wyzucha, to niech da pieniądze.

Wielka przeprowadzka dzieci nie polegała - jakby chcieli niektórzy - na natychmiastowej eksmisji. Etapami, w przygotowane miejsca. Cześc trafiła - i to była pierwsza przeprowadzka - do pałacyku w Wyrebach Wielkich. Najwięcej trafiło do

Kuba chciał zdjęcie w fotelu dyrektorskim

BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI

**DOMEX**  
- system PANORAMA  
- system REHAU  
MALBORK (Piaski), ul. Daleka 117 (były WZGS),  
tel. (055) 72-12-13

w sprzedaży: BOAZERIA PLASTIKOWA  
NA ELEWACJE ZEWNĘTRZNE (SIDING)  
ceny już od 17,86 zł/m<sup>2</sup> + VAT

**OKNA - DRZWI  
PCV**  
**SPRZEDAŻ - MONTAŻ  
RATY**  
P.H. HiK Malbork - Wielbark, ul. Szeroka 5  
tel. 72-62-98

**PRODUCENT OKIEN PCV  
SYSTEM PANORAMA  
OKAZJA!**  
DOMIX • najtaniej • najszybciej • najlepiej  
**MONTAŻ • RATY • SPRZEDAŻ**  
MALBORK, ul. DALEKA 117, tel. (055) 72-80-42; 72-36-08  
Posiadamy w sprzedaży: **PANELE PCV (siding)**  
**PARAPETY PCV**

**OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI**  
proponujemy dostawy  
materiałów niemieckiej firmy

**Wielkoformatowa produkcja**

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* płyty robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

jaką doskonałą ceną bardzo atrakcyjną!  
pełna gama kolorów

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13  
tel. 0-58/37-57-60, 37-08-09

Studio Ruslika

**HURTOWNIA BHP**  
„WEGA” s.c.

Zukowo ul. Kościelna 11 tel. 81-71-68  
Tczew ul. 30 Sycznia 43 tel. 31-19-95  
Gdańsk ul. Grunwaldzka 417 tel. 52-38-51

**oferuje:**

- ▣ ubrania drelchowe zwykłe, ubrania ocieplane
- ▣ ubrania kolorowe (możliwość zamowienia nadruk)
- ▣ sprzęt do pracy na wysokościach
- ▣ maski i półmaski ochronne
- ▣ sprzęt przeciwpożarowy
- ▣ sprzęt elektroizolacyjny
- ▣ instrukcje stanowiskowe i znaki
- ▣ rękawice ochronne
- ▣ apteczki
- ▣ druk akcydensowe

**POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:**

- elektrody (BALDON)
- tarcze do cięcia stali i betonu
- drut spawalniczy φ 0,8; 1,0 i 1,2

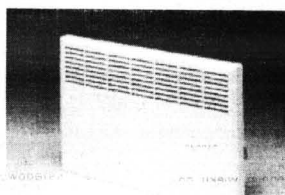
**TECHNIKA GRZEWCZA**

**KLIMA Tech**  
**Kisan**

- ✓ rury PEX-AL-PEX
- ✓ grzejniki **Electrolux**
- ✓ **HERZ Buderus**
- ✓ piece c.o.: elektryczne, gaz, olej, drewno, projekty i wykonawstwo instalacji grzewczych

F.H.U. „KLIMATECH”  
83-010 Straszyn, ul. Starogardzka 44, tel./fax (0-58) 83-28-79  
Biura Handlowe - RDT „ROLNIK”  
83-200 Starogard Gd., ul. Chojnicka 1, tel. (0-69) 230-54;  
82-200 Malbork, ul. Kościuski 5A, tel. (0-55) 72-31-12

**ENSTO**  
**GRZEJNIKI NAŚCIENNE  
TYPU TUPA M**



Energoszczędne konwektory o dużej wydajności cieplnej. Element grzewczy o dużej trwałości. Precyzyjny termostat oraz zabezpieczenie termiczne. Konstrukcja zapewniająca czyste ściany nad grzejnikiem. Przeznaczone do montażu na ścianie. Moc 500 W - 2500 W. Estetyczny wygląd, małe wymiary. Konkurencyjne ceny.

**SPRAWDZONE W WARUNKACH SKANDYNAWSKICH.**  
Poszukujemy dystrybutorów lokalnych, oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.

**ENSTOPOL LLC Sp. z o.o., 80-840 Gdańsk**  
ul. Świętojańska 47/48, tel. (058) 31-35-52

**BIAŁA MASA  
SZPACHLOWA**

- \* do ścian, wolnowiąząca
- \* do wygładzania **CEKOL-C-45**
- \* do wyrównywania
- \* do tynkowania ścian i sufitów

**EKOLOGICZNE FARBY EMULSYJNE**

- \* białe i kolorowe ekologiczne farby emulsyjne
- \* farby akrylowe dla profesjonalistów

**WAL FARBY**  
**BISEWO**

GDAŃSK, ul. J. Hallera 16  
tel./fax (058) 41-50-65  
fax (058) 39-49-09  
GDAŃSK, ul. Jedności Robotniczej 57  
tel./fax (058) 39-00-13

**Wełna mineralna**

PPHU **IZOPOL SA**

Wyrób ekologiczny, tani w formie PŁYT, MAT, OTULIN

**Gullfiber**  
Materiały termoizolacyjne

**OFERUJEMY RÓWNIEŻ:**

- ✓ DACHÓWKĘ CERAMICZNĄ W CENIE 319 zł/m<sup>2</sup>
- ✓ WEŁNĘ MINERALNĄ W CENIE od 42 zł/m<sup>3</sup>
- ✓ PŁYTY GIPSOWE NORGIPS W ATRAKCYJNYCH CENACH
- ✓ GIPSY, AKCESORIA
- ✓ CERAMIKĘ BUDOWLANĄ, KLINKIER
- ✓ PAPY, LEPIKI, POKRYCIA DACHOWE
- ✓ CEMENT, WAPNO I INNE MATERIAŁY BUDOWLANE

**ZAPEWNIAMY TRANSPORT**  
- przy dostawach całosamochodowych transport - gratis

Przedstawiciel Handlowy  
83-314 Sominino, Osiedle Komara  
tel. (058) 81-49-32, tel./fax (058) 84-13-15  
Magazyny: - Gdańsk Osowa, tel. 52-73-64  
- Gdynia, tel. 21-30-21

Spółka z o.o. **IZOBUD**

Zakład Hydrauliczny  
**WOD-BUD**

83-110 Tczew,  
ul. Reymonta 36a  
tel. (069) 31-11-85

**INSTALACJE MIEDZIANE  
SYSTEMY OGRZEWANIA**

■ SPRZEDAŻ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH  
VAILLANT I VIESSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO  
■ KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE

**KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO**

Grażynki co PUMPO I WOSKIE

**BOAZERIE PCV**  
wewnętrzne i elewacyjne  
cena 15,30 zł/m<sup>2</sup> + 7% VAT

**SIDING gr. 1,2 mm**  
cena 15,80 zł/m<sup>2</sup> + 7% VAT

Tczew, ul. 1 Maja 26  
tel. (055) 71-21-83  
(069) 31-20-03

**GLAZURA - TERAKOTA**

**Jasienica**  
glazura 26,16 zł/m<sup>2</sup> - 27,89 zł/m<sup>2</sup> z VAT  
terakota 20x20 - 25,57 - 26,74 zł/m<sup>2</sup> z VAT  
terakota 33x33 - 28,48 - 29,64 zł/m<sup>2</sup> z VAT

**POLECAMY RÓWNIEŻ TERAKOTĘ MROZOODPORNĄ I PŁYTĘ ELEWACYJNĄ PRODUKCJI CZESKIEJ PŁYTY GIPSOWE - RIGIPS**

GDAŃSK - OLIWA, ul. Droszyńskiego 13, tel. 52-00-71-6 wew. 2349  
GDYNIA, ul. Pucka 28, tel. 23-35-21 wew. 51  
ELBLĄG, ul. Warszawska 66, tel. 32-84-11  
GDAŃSK, ul. Jedności Robotniczej 3, tel. 39-03-33 wew. 33

UPUSTY CENOWE PRZY ZAKUPIE  
GLAZURY I TERAKOTY  
20 M<sup>2</sup> - 0,5 ZŁ/M<sup>2</sup> 40 M<sup>2</sup> - 1,0 ZŁ/M<sup>2</sup>  
60 M<sup>2</sup> - 1,5 ZŁ/M<sup>2</sup> 80 M<sup>2</sup> - 2,0 ZŁ/M<sup>2</sup>

**SAKOR**  
POLECA

- GLAZURE, TERAKOTE
- TAPETY KRAJOWE I IMPORT
- FARBY, LAKIERY, IMPREGNATY, PĘDZLE
- ARMATURE SANITARNA, WODOCIĄGOWA I GRZEWCZA
- KOMPAKTY, MISKI USTĘPOWE, UMYWALKI
- BATERIE
- RURY I KSZTAŁTKI MIEDZIANE I PLASTIKOWE
- WANNY BLASZANE I AKRYLOWE
- ZLEWOZMYWAKI EMALIOWANE I NIERDZEWNE "FRANKE"
- KUCHNIE "AMICA"
- LUSTRA, SZAFKI I KOMPL. ŁAZIENKOWE
- ZAMKI I NARZĘDZIA
- OTULINY NA RURY
- DRZWI ANTYWŁAMANIOWE IZRAELSKIE
- DRZWI DREWNIANE, HARMONIKOWE

**HURT, DETAL  
RATY !!**

ADRES: TOZEW, ul. Żwirki (obok Manhattanu)  
tel. 81-05-64; tel./fax 81-52-67  
czynny: pon.-piątek 8.00-17.00  
soboty 9.00-13.00

**ZAPRASZAMY!**

**NOWOCZESNA  
TECHNIKA GRZEWCZA**

**WMAN**

**RURY  
KSZTAŁTKI  
MIEDZIANE**

GDYNIA, ul. Morska 122A  
tel./fax (058) 23-52-77  
GDAŃSK-Jasień (centr. handl.)  
tel./fax (058) 32-54-63  
ELBLĄG, ul. Stary Rynek 11  
tel./fax (055) 32-81-25

**KOTŁY  
GRZEJNIKI  
ZAWORY**

OGŁOSZENIA DROBNE

Jeżeli pragniesz zamieścić ogłoszenie matrymonialne, a nie chcesz podać swojego adresu - możesz skorzystać z naszej pomocy podając adres Wydawnictwa. Kontakt: Renata Jackiewicz (069) 31-46-41; (069) 31-31-18; (069) 31-25-70.

NIERUCHOMOŚCI

NIERUCHOMOŚĆ 20 arów z zabudowaniami warsztatowymi (200 m²) przy E-7, okolica Ełbląga sprzedam Ełbląg, tel. (055) 34-58-42.

SPRZEDAM działkę ogrodniczą o pow. 660 m². Wiadomość: Jan Rajewski, Tczew, ul. 30 Sztuczna 17/11. 042479

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow. 2500 m². Nowa Wieś, naprzeciw CPN-u w Tel. (069) 84-589 po 20.00. 213424

SPRZEDAM lub wydzierżawiam działkę 100 m na działce 300 m² Starogard, ul. Żwirki i Wigury 20. 213127

SPRZEDAM M-4 lub zamienię na domek Starogard, tel. (069) 232-33. 213408

SPRZEDAM M-4, 54 m² w bloku Starogard, ul. Wojska Polskiego, tel. (069) 224-19. 213373

LEŚNA Jania - ogrodnictwo 1,22 ha - gospodarz z drzewami owocowymi dom zabudowania gospodarcze Informacja: Kartuzy, tel. (058) 81-07-20. 213366

KUPIĘ działkę lub dom w Starogardzie na ul. Chojnickiej, Starogard, tel. (069) 228-88. 213364

DOM w stanie surowym, zamkniętym, bez stolarstwa otworowej w Starogardzie Gd. - sprzedam Starogard telefon (069) 249-85 lub 050-52-34-49. 213360

DOM piętrowy, pow. 120 m² w Skórczu, umeblowany, wyposażeniem - pnie sprzedam, Starogard, ul. Pomorska 11 e/1. 213348

SPRZEDAM działkę usługowo-budowlaną z pozwoleniem na budowę Starogard, tel. (069) 293-21. 213336

KUPIĘ kawalerkę w Starogardzie Starogard, tel. (069) 289-83. 213334

SPRZEDAM dom jednorodzinny o pow. 350 m² Starogard, tel. (069) 286-54, po 20.00. 213328

SPRZEDAM działki budowlane nad jeziorłem w Rokocinie o pow. 1000 - 1250 m² Starogard, tel. (069) 246-85. 213300

SPRZEDAM działkę rekreacyjną w Szteklinie, 600 m². Starogard, ul. Lubichowska 156. 213267

ZAMINIĘ pod domu, 3 pokoje, działka, garaż, ogrzewanie gazowe oddzielne na os. Kopernika na mieszkanie 2-pokojowe w bloku, mniejsze z dopłatą Starogard, tel. (069) 245-98. 213264

SPRZEDAM działki budowlane za lasem Freda, Kazimierz Krzykowski, Dąbrówka, gm. Starogard. 213261

POSZUKUJĘ kawalerki, pokoju w Starogardzie Gd. do wynajęcia Jaroszewy, tel. (069) 83-11-12 po 19.00. 213249

SPRZEDAM gospodarstwo rolne, 26 ha, duże budynki produkcyjne na 250 kw. Oferuję Starogard 4 skrzyta pocztowa 7 lub tel. (059) 53-52-92. 213171

SPRZEDAM pawilon handlowy (prąd, woda) na terenie bazaru w Starogardzie Starogard, tel. (069) 248-38. 213214

STAROGARD Gd. Centrum, lokal użytkowy o powierzchni ca. 85 m², komfortowo wyposażony, położony na I piętrze - oddam w najem. Poznań, tel. (061) 66-55-19. 213097

SPRZEDAM działkę budowlaną przy głównej szosie w Kregu Starogard, tel. (069) 230-10. 213050

SPRZEDAM działkę z zabudową do rozbiórki przy ul. Żwirki i Wigury 11. Wiadomość: Kwidzyn, tel. 34-43. 181265

WYDZIERŻAWIĘ sklep pod działalność handlową przy ul. Krakowskiej 2 b Wiadomość: Kwidzyn, tel. 45-17. 181281

NIERUCHOMOŚCI Michał - kupno, sprzedaż zamiana - domy, mieszkania, działki Tczew, J. Dąbrowskiego 6, godz. 12.00 - 16.00 tel. (069) 31-36-37. 340357

LOKALE

ODDAM w najem budynek z możliwością na działalność handlową lub biura Starogard, tel. (069) 255-25, od 19.00 do 21.00. 213379

ZAMINIĘ mieszkanie kawaterunkowe, jednopokojowe, 30 m², jasna kuchnia, łazienka, 1 piętro w Gdyni na większe w Starogardzie ul. Okolity, Starogard, tel. (069) 229-88. 213333

SPRZEDAM kawalerkę, 28, 60 m², Stare Miasto Wiadomość: Kwidzyn, tel. 25-85, po godz. 20.00. 181251

SPRZEDAM mieszkanie w l. 41 m² w Kwidzynie. Telefon 35-43. 181256

SPRZEDAM atrakcyjne mieszkanie w Kwidzynie, pow. 67 m². Wiadomość: telefon 79-62-14. 181259

LOKAL do wynajęcia w centrum Kwidzyna przy ul. Braterskiej Narodów 40. Tel. 34-43. 181185

SPRZEDAM mieszkanie 56 m², dwa pokoje, duża kuchnia, łazienka i balkon oraz działka, czke 30 m² w Malborku, ul. Starogardzka. Wiadomość: Kwidzyn, ul. Wschodnia 7/11. 181235

POSZUKUJEMY pomieszczenia sklepowego, minimum 300 m², wysokość od 3,5 m, parter, duże obciążenie stropu, dobry dojazd ciężarowy. Wynajem - perspektywa kupna. Zgłoszenia, tel./fax (056) 265-72. 203043

ZAMINIĘ mieszkanie 2-pokojowe, stare obudowanie na kawalerkę w nowym budownictwie Malbork, tel. (055) 72-11-13. 151962

ODDAM w dzierżawę dobrze usytuowany, zmodernizowany lokal w Malborku o pow. ok. 100 m² (C.O. telefon) z przeznaczeniem na działalność usługową lub handlową. Tel. (055) 72-19-87, 72-31-76. 151937

KUPIĘ M-2 lub M-3 w Malborku, Tel. (055) 72-45-94. 151891

ZAMINIĘ mieszkanie jednopokojowe w nowym budownictwie na większe z dopłatą Malbork, ul. Grudziądzka 31b/12, tel. 72-29-51. 151797

PILNIE kupię M-2 lub M-3 w Tczewie, Tel. (069) 31-67-40, po 18.00. 040135

POŚREDNICTWO Nieruchomości DaW, Tel. (069) 33-80-01 posiada na zamiane: M-4, VIII p. na M-2 parter, l p.; 72 m², st. bud., wysoki standard, ogrz. gazowe, na M-3 nowe bud., 72 m² st. bud., plus M-2, l p. na domek jedn., M-2, l p. na M-3, M-2, VIII p. w l. na M-3 lokatorskie spółdzielni, M-4, 54 m² Czyżkowo na domok M-3, 36 m², centrum Gniewa ze spiżarnią kredyt. na M-2 Tczew i inne. 040135

SPRZEDAM mieszkanie, 64 m² - Suchostrzygi. Telefon 090-50-28-02. 042430

SPRZEDAM kredytowe M-5 w Turzy Tel. (069) 33-75-55. 042427

KAWALERKĘ kupię w Tczewie, Tel. (069) 33-80-73. 042386

KUPIĘ kawalerkę Tel. (069) 33-87-83. 042371

ZAMINIĘ M-4 na dwa mniejsze, Tel. (069) 33-87-78. 042365

SUCHOSTRZYGI, 3 pokoje, IV p. 2 tel. - sprzedam lub wynajmę, Tel. (069) 33-79-44, po godz. 18.00. 042330

KUPIĘ w Tczewie mieszkanie o pow. ok. 40 m², zdecydowanie Śródmieście II. Tel./fax (069) 31-55-88. 042294

SPRZEDAM mieszkanie dwupokojowe, 36 m² w Borkowie, Tel. (069) 35-24-74. 042276

WŁASNOŚCIOWE M-4 zamienię na kawalerkę. Tel. (069) 31-42-25. 039129

KUPIĘ 1-2 pokojowe w Malborku Natychmiastowa zapłata gotówką Tel. (055) 72-72-19, (055) 43-22-51. 292696

MIESZKANIE M-3 lub M-4 - kupię Tczew, tel. (069) 31-57-00. 340326

SPRZEDAM kiosk handl., 8 m² z lokalizacją, Wiadomość w kiosku, Tczew - Górki, ul. Broniewskiej, 340051

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenie 18 m² na sklep, cichą działalność, magazyn, usługi Tczew, tel. (069) 33-80-55. 340055

ZAMINIĘ mieszkanie dwupokojowe, stare budownictwo (c.o. niski czynsz) na mieszkanie trzyk pokojowe w nowym budownictwie w Tczewie - za spłatę zadłużenia czynszowego, Tel. (069) 36-12-61, w. 22, w godz. 8.00 - 15.00. 042929

WYNAJEM

POSZUKUJĘ pokoju w Starogardzie do wynajęcia Starogard, tel. (069) 215-47, po 15.00. 213350

SZUKAM pięknego, niekrepującego mieszkania lub domu 3-pokojowego z kuchnią i łazienką, chętnie z telefonem w spokojnej, ładnie położonej dzielnicy Starogardu lub bliskiej okolicy Starogard, tel. (069) 247-47. 213355

PRZYJMĘ na mieszkanie starsze małżeństwa z sprzątaniem i opalaniem mieszkania Starogard, tel./fax (069) 210-71. 213357

ODDAM w najem 1/2 domu firmie, małżeństwo lub paron. Starogard, os. Przyłbienie, ul. Wierzbowa 11, po 17.00. 213395

ODDAM w najem nie wykończony pomieszczenie - dom mieszkalny pod działalność gospodarczą, handlową Starogard Gd. 83-20, ul. Gen. Maczka 1. 213271

WYNAJMĘ pokoje Czwartaki, tel. (055) 72-50-26. 151978

POSZUKUJĘ kawalerki lub 2-pokojowe mieszkanie i pokój dla panikeri w Malborku od zaraz Kontakt: tel. 72-37-02, 72-48-39, po godz. 22.00. 152007

ODNAJMĘ na działalność gospodarczą warsztat o pow. 80 m² z ogrodzonym terenem w Malborku przy ul. Dalekiej, tel. (055) 72-53-30. 151923

NOCLEGI niedrogo, przytulnie. Pensjonat u Błażeja Malbork - Płaski, Saperowa 4, tel. (055) 72-30-81. 151819

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia w Tczewie, Tel. (069) 33-80-31. 040135

WYNAJMĘ parteru w przytulnym 150 m² w centrum Tczewa. Lokal jest samodzielny i nadaje się na kancelarię adwokacką, praktykę lekarską. Istnieje możliwość adaptacji pomieszczeń w zależności od rodzaju działalności. Wiadomość: Wydawnictwo Pomorskie, Tczew 2, skr. pocztowa 63. 042406

WYNAJMĘ dwupokojowe mieszkanie, Rokitki 8, tel. (069) 31-17-36, po 18.00. 042392

POSZUKUJĘ mieszkanie do wynajęcia w Tczewie, Tel. (069) 31-68-86. 042390

ODNAJMĘ parter budynku w centrum Tczewa na usługi, biura Tel. (069) 31-23-14, po 16.00. 042336

HANDLOWA Spółdzielnia Inwalidów w Tczewie wydzierżawi lokal przy ul. Sobieskiego 1 o pow. 60 m² na hurtownię lub inną działalność usługową. Informacja: telefon (069) 31-50-60 lub 31-40-65. 040129

WYDZIERŻAWIĘ sklep o powierzchni 150 m² w Nowym Centrum Handlowym przy ul. Zwycięstwa w Tczewie. Tel. (069) 31-38-32. 042249

WYNAJMĘ sklep, 56 m², Tczew, ul. Zwycięstwa, tel. (069) 31-31-86. 031157

KUPNO

BUTLE acetylen i tlen, węzła, palniki Jerzy Gromek, Bobrowiec 34, gm. Smetowo. 213367

PILARKE tarczowa z podciennaczem - kupię, Starogard, ul. Kociewska 58, tel. (069) 287-09. 213381

JĘCZMIEN, pszenicę paszową - kupię, Starogard, tel. (069) 257-58. 213410

KUPIĘ szulę czołową Białoruski Starogard, tel. (069) 257-58. 213410

UWAGA sadownicy! Skupuję małe jabłka, poniżej 5 cm, czerwone, bez uszkodzeń, Subkowy, tel. (069) 36-85-65. 213135

NUTRIE króliki - skóry Skórcz, tel. (069) (82) 47-22. 213087

WORKI paszowe, Skórcz, tel. (069) (82) 47-22. 213087

SZATKOWNICĘ elektryczną do kapusty Tel. (055) 79-72-11. 181261

KUPIĘ 3-pokojowe mieszkanie w Kwidzynie, Tel. 06051 57 16, w godz. 8.00 - 20.00. 181817

KONSTRUKCJĘ tunelu foliowego z rury ocynk. Tel. (055) 71-19-53. 151960

KUPIĘ kuchnię elektryczną z blatem ceramicznym, Tczew, ul. Tuwima 4. 042394

PRACA

POSZUKUJĘ się chętnych do pracy Ełbląg, 34-01-45 po 18.00. 210058

FIRMA - producent chemii gospodarczej zatrudni przedstawiciela handlowego z samochodem dostawczym (blaszak) i pomieszczeniem magazynowym ok 25 m² oraz telefonem z Ełbląga i Gdyni. Kontakt: Bydgoszcz, telefon 052 - 433-992. 49011

DOCHODOWE zatrudnienie. Przyjazd 15.10. godz. 17. Ełbląg, ul. Św. Ducha 5-7. 210060

PRZYJMĘ samotnego mężczyźni do pracy w gospodarstwie, zapewniam mieszkanie i wyżywienie Zdzisław Bakalarz, Wolentel, 83-213 Pączęw, gm. Skórcz. 213329

DWÓCH dozorców (tylko emeryci lub renciści ze Starogardu) do pracy przyjmę. Wiadomość: osobicie po godz. 18.00 w Starogardzie, ul. Gdańska 1. 213340

WPROWADZĘ wysocho dochodowy interes Starogard, tel. (069) 285-17. 213347

PRACUJĄCE małżeństwo szuka pani w średnim wieku do pomocy w domu i opieki nad 8-mies. dzieckiem, 8 godz. dziennie, od poniedziałku do piątku, Starogard, tel. (069) 247-47. 213355

PRZYJMĘ młodzież do obsługi koni wyciecznych w zamian za naukę, Starogard, tel./fax (069) 210-71. 213356

ZATRUDNIĘ renciście z Tczewa do sklepu z umiejętnością prasowania, Starogard, tel. (069) 298-93. 213359

OFERUJĘ dochodową pracę. Wtorek - czwartek, 15.00 - 17.00 Kontakt: Starogard, ul. Szpitalna 6. 213363

PRZYJMĘ do pracy murarzy, płytkarzy, wysokie zarobki, Starogard, tel. (069) 221-05, po 18.00. 213374

CHCESZ dorobić? - poszukuję operacyjnych z samochodem do dochodowego interesu. Tel. 090-61-30-30. 213418

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie, Tel. (058) 52-42-57. 213047

PRZYJMĘ do pracy kierowca - nika oraz sprzedawcę do sklepu AGD, RTV w Kwidzynie. Kontakt: tel. (055) 79-22-28. 180081

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

W TCZEWIE INFORMUJĘ, ŻE Z DNIEM 1 PAŹDZIERNIKA BR. WPŁATY ZA CZYNSZ MOŻNA UIŚCZAĆ W KASACH BANKU WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ - ODZIAŁ TCZEW, UL. KRÓTKA 9/10 UL. ŻWIRKI 50 bez dodatkowych opłat. 040222

sklepy RTV-SAT TelmiR

TCZEW, ul. Gdańska 33 (pod hałą KOMM und Kauf) ☎ 31-58-21 ORAZ ul. Żwirki 40 (DH „HARO”) 1100000

POLECAMY SPRZĘT RTV-SAT: Philips Panasonic DAEWOO Realizujemy zamawiania SANYO SONY AKAI zamawiania Sharp Trilux Elmis klientów! Raty to 24 miesięcy- NISKIE CENY- dowóz gratis! Uwaga: PROMOCJA! Kupując sprzęt RTV-SAT otrzymasz 3-lub 7-dniowy bezpłatny pobyt dla 2 osób w sieci hoteli na terenie kraju. ZAPRASZAMY!



OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

MERCEDESA 207, p. 2, 4 D, rocznik 1982, blaszak - sprzedam Malbork, tel. (055) 72-42-32

SPRZEDAM motocykl Yamaxa, poj. 650, Tel. (055) 25-29-42

SPRZEDAM nissan micra, rok prod 1990 z katalizatorem, stan bardzo dobry, Tel. (051) 301-15

NARG lawetę, ocylnkową, przehylona Starogard, ul. Derdowskiego 21 a. 213170

SPRZEDAM naczepe 2-osnowa, lad, 24 tony Telefon (069) 31-08-32

OPEL ascona 1.6D 83r, Sztum, tel. (055) 77-38-89

SPRZEDAM opia corsa, 1,2, rok 93, Tel. (055) 72-43-66, po 18,00.

SPRZEDAM oplakadetta, lezka, 89 r., benzyna, Malbork, tel. (055) 72-64-47

OPEL kadett, poj. 1,6 D, 1985/86 rok, 5-drzwiowy lub zamienie na fiata 126p, Starogard, tel. (069) 225-14

OPEL ascona, 1,6 D, 1985/86, stan dobry, Tczew, tel. (069) 31-45-11

SPRZEDAM opia kadetta, 5-drzwiowy, 1986 rok, 1,6 diesel, Starogard, ul. Zwiarki, Wigury 7.

OPLA kadetta, poj. 1,3 s, 1988 rok, 5-drzwiowy - sprzedam Starogard, telefon (069) 246-55

OPLA kadetta, poj. 1,3, 1987 rok, 5-drzwiowy - sprzedam lub mozliwosc zamiany Starogard, tel. (069) 245-98

OPLA corsa, poj. 1,2, 1987/88 rok, metalik - sprzedam, Starogard, tel. (069) 296-28

OPLA kadetta lezka, poj. 1,6 diesel, 1985/86 rok, 5-biegowy w calosci - sprzedam, Lubichowo, tel. (069) (85) 389

OPEL vectra, poj. 1,6, 1993/XI, przeb 49 tys. km, kolor bordowo-perlowy, cena 32000zł, Starogard, tel. (069) 243-38

OPEL kadett, poj. 1,6, diesel, 1984 rok, cena do uzgodnienia, Skarszewy, ul. Zielona 19.

OPEL kadett, 1,3 SR, 1984 rok, alufelgi, hak, szyberdach, 5-drzwiowy, czerny. Zblewo, tel. (069) (84) 526-213362

OPEL vectra, 1,6, 1992 r., 5-drzwiowy Starogard, tel. (069) 287-05

OPEL vectra, 1992 r., cena 21 500 zł. Telefon (055) 72-61-33, po 20,00

OPEL kadett, poj. 1,2, rok 1982, benzyna, cena do uzgodnienia. Tel. (055) 72-66-48, po 16,00.

SPRZEDAM samochod opel omega, rok produkcji 1987, Tel. (055) 72-36-41 w. 624, po godz. 20.00.

POLONEZ 89 r., czerwony, 65 min lub zamienia na fiata 126p Sztum, Paderewskiego 4 B tel. (055) 77-33-15, po 20,00

ZPL "MAKOP" sprzedz samochod osobowy polonez caro, 1,9 D, rok prod. 1994; autobus osobowy autosan, miejsc 40+2, rok prod. 1983. Tel. (055) 72-33-21 wew. 227, do godz. 15.00

POLONEZ 1500 SLE, szary metalik, 5-biegowy, rok produkcji X/1987 r., cena do uzgodnienia Malbork, telefon 72-36-41 wew. 293.

SPRZEDAM poloneza caro, r. prod 1992, Miobadz, tel. (069) 36-95-75

SPRZEDAM poloneza 1500 GLE, rok produkcji 1992 - tanio. Tel. (069) 35-29-74

SPRZEDAM poloneza 1500 SLE, rok produkcji 1990 - tanio. Tel. (069) 35-29-74

SPRZEDAM poloneza 1991 rok, 65 tys km, tylaco Starogard, tel. (069) 232-08

SPRZEDAM poloneza caro, 1992 rok, cena 10 500 zł, Lubichowo, tel. (069) 85 247

POLONEZ caro, 1,4 MPJ, VIII,95, stan idealny, Tel. (069) 242-73

SPRZEDAM poloneza, instalacja gazowa, 1993 rok, Starogard, tel. (069) 258-40

SPRZEDAM poloneza, 1987 rok lub zamienie na fiata 126p, Starogard, tel. (069) 294-53

SPRZEDAM poloneza 1986 rok, Skórcz, ul. Brzozowa 1

POLONEZ 1,5 SLE przejszoscia ka, 1989 r., biały, stalniczka 75 tys km 7,5 tys zł Starogard, tel. (069) 253-21 w godz. 7.00 - 15.00

POLONEZ 1500, 1983 r., 5-biegowy Tczew, tel. (069) 33-78-11, po 16,00

SPRZEDAM poloneza, 1,6, 92 r., benz + gaz Tczew, tel. (069) 33-75-85

SPRZEDAM poloneza, 1989 r., 6 900 zł, Malbork, ul. Wybickiego 20 a/10

POLONEZ X/1992, przeb 20 000 km, pierwszy właściciel, tel. (055) 72-14-52

PEUGEOT 205, XS, 1,4 katal, 1988, 11,5 tys. zł. Tel. (051) 239-42

SPRZEDAM peugeota 309 D, poj. 1,9, 1988 r. Tczew, tel. (069) 31-00-03

PEUGEOT 305, rok 1983, poj. 1476 - sprzedam lub zamienie z doplatą na audi 100, 83-84. Tel. (069) 31-08-91, po 20,00

SPRZEDAM peugeota 405 GL, 1600 cm<sup>3</sup>, 91 r., stan bardzo dobry, Tel. (069) 31-73-03

SPRZEDAM peugeota 309, po wypadku, 1988 rok, 1,6 benzyna, Skarszewy, tel. (069) (88) 25-13, po 18,00

SPRZEDAM przyczepkę do samochodu osobowego, Tel. (069) 31-50-62, godz. 11.00 - 17.00

SPRZEDAM przyczepkę, chłodnicę 8 t. Tel. (055) 71-27-63

NAJTANSZE reflektory oraz inne części, nowe i używane do wszystkich modeli fiata oprócz 126p, Starogard, ul. Andersa 62 a, tel. 090-53-73-05

SAMOCZODY na raty, bez wyranizowania, bez pieszaj wplaty, okres spłaty do 5 lat, Autokomis, Malbork, ul. Konopnickiej 26, tel./fax (055) 72-53-55. Zapraszamy codziennie - 24 godz. na dobę.

SPRZEDAM renault 5, rok prod. 1981. Tel. (058) 39-21-00

PASSAT combi, 1,8 X93, ABS, klima, Prabuty, tel. (055) 78-26-21

GOLF II GTD, 1,6, 1992, przebieg 65 tys. Tel. (055) 79-37-26 - do 15,00; (055) 79-30-91 - po 15,00

VW PASSAT kombi, 1600, katalizator, biały, 1988, cena 19 500, Tel. (055) 79-21-16

SPRZEDAM renault 19, 1989 r., Subkowy, tel. (069) 36-86-34, do godz 15 00

ROBUR, 1990 r - tanio. Tel. (069) 31-08-92

SEAT Ibiza, 1991 rok, 900 cm<sup>3</sup>, 5-drzwiowy 5 biegow, Starogard, tel. (069) 244-06

SEAT Ibiza, 1,5 SXi, 1991 rok, katalizator, b wersja, Skarszewy, tel. (069) (88) 26-26, po 18,00

SKODE favorit, 1991 rok, Starogard, ul. Kopernika 32 e/17, tel. (069) 282-92

SPRZEDAM skode favorit, 1991 rok, Tczew, Wazyka 6

SPRZEDAM skode favorit, 1991/92 rok, cena 12 200 zł, Starogard, tel. (069) 294-53

SPRZEDAM skode favorit, 1991/92 rok, bordo, Starogard, tel. (069) 291-64

SPRZEDAM skode favorit 135S, rok prod. 1992, oznakowane szyby, autolarm. Tel. (069) 31-33-16

SKODE 105L, rok 1981, Malbork, telefon (055) 72-74-60

SPRZEDAM skode 120 L, rok 1988, 5 bieg, Tczew, (055) 79-21-11 od 8.00 do 16.00

SKODA favorit 135L, poj. 1300, przebieg 51 000 tys., rok prod. 1990 (XI), Henryk Sandecki, Korzeniewo k. Kwidzyna, tel. (055) 75-18-50

SPRZEDAM stara 28, rocznik 1978 na części - tanio. Tel. (069) 31-61-36

STAR 29, "leyland" - izoloterm, stan dobry, cena okazyna. Tel. (055) 72-51-20

SPRZEDAM suzuki swift, poj. 1000 cm<sup>3</sup>, 1989 r., przebieg 102 tys. km, automat, czerny, stan b. db., cena 13 000 zł, Malbork, tel. (055) 72-37-06 lub 72-81-46

TOYOTE corolle 1,3XLI, 1992r., - sprzedam, Tczew (055) 79-72-82 lub (051) 201-57

SPRZEDAM samochod toyota carina II, 16 Vmm, rok prod. 1989, poj. silnika 1600, punktowy wtrysk, wspomaganie, katalizator, Tel. (055) 79-44-81

TARPAN, 83 r., 19 min, pogodz. 18.00. Sztum, tel. (050) 77-35-12

TRABANT 650, 1984 r. Malbork, tel. (055) 72-31-97

GOLF II, 1990 r., model 91, 1,8i, katalizator, wspomaganie kierownicy, Malbork, ul. Mickiewicza 43/37, telefon (055) 72-87-19

SPRZEDAM VW golfia, 1990/91, Tczew, tel. (069) 33-75-11

VW GOLF 1,8, GT, 1988 r., VW golf 1,3, 1988 r., opel ascona 1,6 s, 1986 r., vw passat 1,6 D, 1985 r. oraz inne sprzedam Autokomis, Malbork, ul. Konopnickiej 26, tel./fax (055) 72-53-55

SPRZEDAM VW polo, Cl, poj. 1,1, 1982 rok, białe tablice, cena do uzgodnienia. Telefon grzesznosciowy (069) 31-67-65, po godz. 18.00

VW POLO, 1992 r., poj. 1,0, Tel. (055) 72-60-74, po godz. 16.00

SPRZEDAM passata sedana, 1985. Tel. (055) 75-12-81

SPRZEDAM VW jette, 1980 rok, Starogard, tel. (069) 215-78

OKAZYJNIE sprzedam VW derby, poj. 1,3, rok 1984, Starogard, tel. (069) 215-78

SPRZEDAM VW golfia, 1,5 diesel, 1981 rok, skrzynia 5-biegowa, Starogard, tel. (069) 247-46

SPRZEDAM VW golfia, 1980 rok, 1,1 benzyna, cena 5 300 zł, Pelplin, ul. Mickiewicza 13/8, po 16,00

VW PASSATA, 1985 rok, poj. 1,6 diesel w calosci - sprzedam, Starogard, ul. Zwiarki, Wigury 7

VW JETTE, 1987 rok, poj. 1,6 - sprzedam lub zamienie. Skórcz, ul. Szczepińska 11.

GOLF, poj. 1,6 turbo diesel, 1986 rok, 5-biegowy, metalik, 2 m-cw. w Polsce Skarszewy, tel. (069) (88) 24-46

VW PASSATA, poj. 1,6 diesel, 1984 rok - sprzedam, Starogard, tel. (069) 245-98

VW JETTE, poj. 1,3, metalik w calosci, 1986 rok - sprzedam, Starogard, tel. (069) 296-28

SPRZEDAM golfia II diesel, 1985 rok, bezwypadkowy, Starogard, ul. Andersa 62, tel. 090-53-73-05

VW POLO coupe, 1,3, 1988 rok, katalizator, wtrysk, cena 14 tys. zł, Starogard, ul. Korczaka 21/12

VW GOLF, 1,3 kat, 88 r., stan dobry, 14 800 zł. Tel. (069) 31-39-08, po 16 00

SPRZEDAM golfia II GT, 1,8, benzyna, 1989 rok, Starogard, tel. (069) 293-81

VW PASSAT, kombi, 1,6 D, rok 1982, stan b. db., cena 8 350 zł, Tczew, ul. Gdańska 16/3 po 16.00

VW PASSAT rok 83, 1,6 B, biały - sprzedam lub zamienie na młodszy z doplatą. Tel. (069) 31-67-10

VW LT 35, 84 r., 2,0, 12 900 zł, ford escort, 88 r., 1,6, 13 500 zł, polonez 1,5 GLE, 92 r., 10 800 zł Baraniszewo

GOLF II, 1989 r., 2-drzwiowy, 1,8 Tel. (069) 31-19-34

SPRZEDAM VW golfia, rok prod. 1991, poj. 1,6 D, cena 16 500 zł, honda civic, rok prod. 1987, poj. 1,5 CL, cena 11 900 zł. Telefon (055) 79-44-30

TD GOLFIA 1989/90 - sprzedam, Tel. (069) 31-08-32

VW passata, 1991 rok, poj. 1,8 benzyna, sprzedam Zblewo, tel. (069) (84) 538

SPRZEDAM VW busa, 2000 benzyna, przebieg 87 tys. km, rok produkcji 82, cena 9 500 zł. Nowe n. Wisłą, tel. (0532) 271-40

VW polo, 82 rok, Tczew, ul. Tuwima 4

SPRZEDAM golfia, 1,1L, 4 drzwi, rok 81, czerny, białe tablice 2 300 zł. Tel. (069) 31-11-32

KUPIĘ fiata 126p, również do remontu Tel. (069) 36-92-32

STAR 200, izoterm, 1989 - 1990 r. Tel. (069) 31-09-82

KUPIĘ toyote carnie II, D, rocznik 87-88, Tczew, tel. (069) 31-25-34, do 16,00

KUPIĘ każde auto powypadkowe lub do remontu. Elbląg, tel. 090-26-72-15

SKUP auto powypadkowych do remontu i na części Elbląg, tel. 090-26-72-38

ZDECYDOWANIE kupię każde auto powypadkowe lub skodowane i do remontu. Tel. 090-26-72-15

SPRZEDAM prasę zwijającą Z-263, 1990 rok, okazynie Starogard, tel. (069) 215-78

SPRZEDAM kopaczkę do ziemniaków - tania, Bobowo, ul. Podulniowa 6

CIĄGNIK C-360 z nową kabiną i po kapitalnym remoncie - sprzedam lub zamienie na większy, Józef Nalborski, Lipniki Królewiec, gm. Lubichowo

SPRZEDAM agregat uprawowy, szerokość robocza 2,5 m i przychepę wyrotok 122pro. Zachodnie, Rogoźno, tel. (051) 814-33

SPRZEDAM ciągnik MTZ-82, 1989 rok, Gajewski, Nowy Bukowiec, gm. Skórcz

SPRZEDAM ciągnik Ursus C-360, cena do uzgodnienia. Wiadomość: 82-552 Obrynowo

URSUS C-385, rok 81, stan dobry. Tel. (055) 71-13-69

SPRZEDAM ciągnik MTZ 82 (3 lata) i inny sprzęt rolniczy. Wiesław Ostrowski, Miłoradz, tel. 71-14-89

SPRZEDAM ciągnik C-360, stan dobry, Jan Mroziński, Młagów Wielkie, tel. (055) 71-15-85

SPRZEDAM ciągnik C-360 SP, bezkabiny, stan b. dobry. Tel. (069) 31-74-64

KOMBajn buraczany - sprzedam, Tel. (069) 36-77-23

SPRZEDAM RSP Agrolach w Wierogłowach wycofuje z przetrzogu z dnia 10.10.96 r. ciągnik rolniczy i bronę talerzową. Zainteresowanych przepszamy.

POWRACAJĄCY odstąpi mienie przesiadecze, Gdańsk, tel. (059) 45-60-43

COMMERCIAL Union - ubezpieczenie na życie z funduszem emerytalnym, bezpłatne doradztwo. Tel. (055) 72-28-44

NADZÓR BHP, szkolenia, regeneracja, Tczew, tel. (069) 33-77-10, po godz. 17.00

POSZUKIWAMY Mercedes 300 D, kolor jasny piasek, GKR 3414, skradziony w Gdańsku, wysoka nagroda. Tel. (059) 45-60-43

ZARZĄD RSP Agrolach w Wierogłowach wycofuje z przetrzogu z dnia 10.10.96 r. ciągnik rolniczy i bronę talerzową. Zainteresowanych przepszamy.

MEBLE i sprzęt AGD. Stegna, ul. Morska 4, tel. 47-85-20

TRAK poziomy, overlock singer trzy nitki-sprzedam, Elbląg, tel. 34-58-42

DOBERMANA (suke), 7-miesięcznego, Tczew, (069) 31-29-95

DOGA czarnego (suka), 6-miesięcznego, Tczew, Baczynskiego 24 (Czyszkowo), po 18,00

BARDOZ ładną suknię komunię, w idealnym stanie, z dodatkami. Tel. (069) 31-29-95

PRZYCZEPĘ jednoosobową, gastronomiczną, przystosowaną do obwoźnej sprzedaży ryb, cena 2500, Telefon (055) 72-44-93, po 20,00

SPRZEDAM działkę ogródniczą o pow. 500 m<sup>2</sup> z altanką w Lubiszewie. Telefon (069) 31-28-62, po godz. 20.00

SPRZEDAM betoniarke Starogard, tel. (069) 249-77

WTRYSKARKI do tworzyw - pionowa i pozioma - sprzedam Skarszewy, tel. (069) (88) 23-52

KIOSK handlowy typu "Anka" - sprzedam. Cena około 1 800 zł (17 m<sup>2</sup>), Starogard, ul. Gdańska 11 a/5

SPRZEDAM gęsi mięso, cena 30 zł, Karwaki, Grabowo 70

ZIEMNIANKI jadalne, Dąbrówka 14, gm. Starogard

SPRZEDAM barakowóz, Starogard, ul. Dobrzańskiego 51

KAPUSTĘ białą, późną - sprzedam Starogard, ul. Kociwiska 58, tel. (069) 287-09

SPRZEDAM tokarnie do drewna, nowa, Starogard, ul. Henryka Dąbrowskiego 12 a

SZKOŁA Podstawowa nr 3 w Starogardzie Gd. sprzedaje żelwny kocion C.0 EKA-4, Starogard, tel. (069) 299-02

WIERTARKĘ oscylacyjną, stolarską - tania sprzedam, Skórcz, ul. Szczepińska 11.

SPRZEDAM garaż z kanałem. Tczew, tel. (069) 31-32-82

SPRZEDAM płaszcz skórzany, damski, duży, czarny, Starogard, tel. (069) 285-86

SPRZEDAM białą sypialnię, Starogard, ul. Piłsudskiego 16/10, tel. (069) 228-38, od 8.00 - 16.00

SPRZEDAM jarminki krótkowłose, Starogard, tel. (069) 222-81

PUSTAKI betonowe, szalowe, podbruk, traki izolacyjne - tanio sprzedam. Jakubowski, Dąbrówka, gm. Starogard. Wiadomość: Zakład Materiałów Budowlanych.

SPRZEDAM ziemniaki jadalne, zólte, "Ibis", Marina, każdą ilość, możliwość dostawy przez całą zimę. Jaroszewy, tel. (069) 88-11-12

SPRZEDAM 8-tygodniowe szczeciaki - doberman, Starogard, tel. (069) 295-07, po 18,00

SPRZEDAM rozsady truskawek, 10 groszy za sztukę - Starogard, tel. (069) 210-20

ROTTWEILERY, Starogard, tel. (069) 214-94

SZKOŁKA krzewów ozdobnych i bylin, 83-260 Kaliska, ul. Robotnicza 9, tel. (069) 89-324, oferuje w niskiej cenie i w dużym wyborze: drzewka i krzewy liściaste i iglaste, byliny, pnącza i krzewy ozdobne, drzewka owocowe.

WYPRZEDAŻ nowych rowerów górskich, cena 4 500 zł. Starogard, tel. (069) 215-58

TORF - Szpegawsk, Tel. (069) 214-07

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

PANELE BOAZERYJNE

OKAZJA! CENY PROMOCYJNE

19,50 zł/m²

PODŁOGA PANELOWA 36 zł/m² z VAT

Tczew ul. 30 Stycznia 35 tel. (069) 31-06-67

SPRZEDAM dług Edwarda Moruza (postanowienie sądu) Stawomir Maciejewski, Kwizdyn, ul. Staszica 3/1, 181273

SPRZEDAM bojleri elektryczne, 10 l i 80 l (na gwarancji), cena do uzgodnienia. Kwizdyn, tel. 23-52, 7 00 - 15.00, 181277

OWCZARKI kaukaskie, piękne, bezrodowodowe, bardzo tanio. Kwizdyn, ul. Piękna 8, tel. 79-41-10, 181295

SPRZEDAM tanio piec do suszarni, ogniowej, do suszenia tytoniu. Kamionka 11, koło Kwizdyna, 181292

DOBERMANY oraz sznauercy olbrzymie - bardzo tanio. Kwizdyn, ul. Piękna 8, tel. 79-41-10, 181296a

BOAZERIA ŚWIERKOWA 16,50 zł/m²

PARAPETY OKIENNE (wewnętrzne)

Tczew, ul. 30 Stycznia 35 tel. (069) 31-06-67

SPRZEDAM boazerię modrzewiową, świerkową nową i używaną. Kwizdyn, po godz. 16.00, tel. 46-88, 181258

SPRZEDAM ladę chłodniczą, 2 m, waga elektryczna, wityną do lodów (9), tel. (055) 76-26-13, 181226

KOPARKE samojedną Castor K-602, stan dobry, Tel. (088) 48-22-21, w. 454, 181225

SPRZEDAM maszyny do sprzedaży lodów prod. NRD, Tel. (055) 20-23-74, 181241

PSZENICE - większa ilość. Tel. (055) 72-64-29 po 20.00, 151979

AMERYKAŃSKIE stoffory do championów. Tel. (055) 72-62-42, 151975

SZNAUCERY olbrzymie - psy obronne. Tel. (055) 72-86-37, (055) 72-21-15, 151972

ODDAM w dobre ręce szczeniaki nierasowe. Malbork, ul. Dworcowa 1/1, 151971

WÓZEK dziecięcy, łódeczko, kompletnie wyposażone, całość 150 zł. Malbork, ul. Zeromskiego 15/9, 151967

SPRZEDAM piec c.o. Tel. (055) 72-70-92, 151993

KWALIFIKOWANE NASIONA ROŚLIN ROLNICZYCH - ZBOŻA, RZEPAK - TRAWY MOTYŁKOWE i inne - POKARM DLA GOŁĘBI, PAPIUG itp. - DLA PIEKARN: MAK, SOJA, LEN SŁONECZNIK POLECA: „AGROL” PRUSZCZ GD. ul. GRUNWALDZKA 62 tel. 82-32-03

SEGMENT ciemny brąz, wys 2,40, dl. 4 m, 2 dywany w odcieniu brązu 3 x 2 i 2 x 1,40 - sprzedam недорого. Malbork, tel. (055) 72-17-95, 152003

PAWILON handlowy 100 m², przy ul. De Gauli w Malborku, Tel. (055) 72-34-89, 152011

SPRZEDAM siewniki s2 i 2 (Mazur), dmuchawki do siano-drzy. Królewo, telefon (055) 71-35-75, 151945

BULLTERIERY foxterier, Tel. (055) 72-56-36, 151941

2 NOWE komplety wyposażenia tanio. Tel. (055) 72-51-20, 151932

KOMPUTER 486 SC, cena 1300,00 zł. Malbork, tel. (055) 72-14-47 (do godz. 15.00), 151954

ALARM domowy - mieszkania, biura, sklepy, konkurencyjne ceny. „Asy”, telefon (055) 72-17-35, po 16.00, 170344

WYRÓB nagrobków, wolne terminy do święta zmarłych, sprzedaj ratalna od 3 do 24 miesięcy Malbork - Wielbark, ul. Głowackiego 103a, punkt sprzedaży: Elbląg, ul. Braniewska 3, przy Łęczycykie Malbork, tel. (055) 72-36-62, 151894

PIECE GRZEWcze NA BUTLE GAZOWE CENA PROMOCYJNA 315 zł

GRZEJNIKI GLAZURA od 23,50 zł/m²

Tczew ul. 30 Stycznia 35 tel. (069) 31-06-67

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (055) 71-13-49, 151833

SZNAUCERY olbrzymie, psy obronne. Tel. (055) 72-86-37, (055) 72-21-15, 151835

SPRZEDAM krzwy żywo-plotowe i ozdobne. Tel. (055) 72-20-14, 151687

BOAZERIA PCV 2,60 zł/mb SIDING prod. USA 17,90 zł/m²

STYROPIAN N-15 93,80 zł/m³ M-20 115,00 zł/m³

Tczew, ul. 30 Stycznia 35 tel. (069) 31-06-67

SPRZEDAM przyczepę 4,5 t, wyrotkę stan b. dobry, cena 8,5 tys. zł. Telefon (058) 26-42-73, 042492

SPRZEDAM piec elektryczny, typ „siemens”, czteropalnikowy, Wiadomości, ul. Tejmajera 1 b/8, 83-110 Tczew, 042453

SPRZEDAM blok wał, felgi, głowice do ciągnika „Białorus”. Danuta Juda, Tczew-Górki, ul. B. Głowackiego 11/7, 042448

SPRZEDAŻ domków letni- skowych. Tel. 090-30-76-02, 040132

SPRZEDAM piec Kamino. Tel. (069) 31-02-10, 042420

NAJTAŃSZE blachodachówki - sprzedaż, montaż - pokrycia dachowe, siding, glazura, terakota, kleje, parkiet, deska podłogowa. Tel. (069) 224-11, 040226

SIATKA ogrodzeniowa. Tczew, tel. (069) 31-59-50, 042423

SPRZEDAM ziemniaki jadalne „bryza” 25 gr/1 kg. Jerzy Kokołowski, Gręblin 74, 042422

Sklep - Hurtownia DYWANY ORIENTALNE Tczew ul. Słowackiego 9 tel. 33-59-03 (pawilon HSI wejście od strony E1)

SPRZEDAM pszenicę siewna „Armani”, oryginal, loski hodowlane zaproszone lub nie. Jurczyński, tel. (069) 31-09-51, 042418

LODÓWKĘ „minsk”, szafka kuchenne. Tel. (069) 33-83-82, 042411

DALMATYŃCZYKA 7 miesięcy. Tel. (069) 31-14-32, 042417

NOWO otwarta hurtownia sprowadza firmy „SOLGROS” Sp z o.o. Tczew ul. Mostowa 1, poleca w szczególności produkty ZPOW „AGROS” Łowicz Sp. z o.o. oraz innych firm po cenie producenta. Okazja: od dnia 1.10 - 15.10.1996 r. prowadzimy promocję soku pomidorowe Fortuna z Łowicza. Hurtownia czynna od pn. do pt. w godz. 8.00 - 16.00, sob. 8.00 - 13.00, 040215

SPRZEDAM suknię ślubną, rozmiar 38/40, Tczew, tel. (069) 33-89-21, 042420

ZNICZE lampyno szkło, ceramika „ZORZA”, Tczew, ul. Fenikowski 2d, tel. (069) 31-05-23, 9.00 - 20.00, 042398

SPRZEDAM zamrażarkę, szufladową, poj. 110 l. Tczew, tel. (069) 31-24-87 po godz. 18.00, 042397

SPRZEDAŻ drzewek i krzewów ozdobnych owocowych, róż. Lewandowski, Tczew, ul. Nad Wisłą 7, tel. (069) 31-76-39, 042220

SPRZEDAM dużą warsztatową sprężarkę. Tel. 090-50-13-49, 042395

SPRZEDAM magiel elektryczny typ „kalinka”, bardzo mało używany, cena 250 zł. Tel. (069) 31-36-05, 042389

SPRZEDAM koczek dziecięcy, sosnowy, sześciokątny, stan b. dobry. Tel. (069) 31-31-71, 042383

TANIO w b.db. stanie pralko- wirowe oraz telewizor. Tel. (069) 31-47-01, po godz. 17.00, 042375

KRZEWY OZDOBNE

Szkoła przy ul. Lubichowskiej 9 (róg ul. Pomorskiej) Starogard Gd. (069) 244-62

SPRZEDAM szczeniata rasy labrador. Tel. (069) 33-79-43, po 15.00, 042316

SUKNIĘ ślubną, bardzo elegancką - sprzedam. Tel. (069) 31-16-52, 042311

ŁADNA suknię ślubną - tanio. Tel. (069) 31-44-53, 042311

SPRZEDAM garaż na Suchostrzycach oraz pianino. Tel. (069) 32-35-33, po godz. 14.00, 040277

SPRZEDAM organy „Casio”, 110 rymów, 220 barw i akordeon „Weltmeister”, 80 basów, nowy. Tel. (069) 31-43-93, 031279

OWCZARKI niemieckie - szczeniata rodowodowe - sprzeda- ni. Tel. (069) 31-03-81, 031223

PRALKO-wirówkę, zamrażarkę, 4 szuflady. Telefon (069) 31-42-56, 031213

PRZYWIOZŁ obornik. Tel. (069) 36-92-73, 031036

F.H.U. „ARKTYKA” - urząd- zenia chłodnicze sklepo- we, ciagi chłodnicze (montaż, serwis), wagi. Raty, leasing, os. Szpegawa 62 k. Tczewa, telefon (069) 33-79-93, 031247

GOSPODARSTWO rolne 16 lub 25 ha zabudowania, sprzęt i inwentarz żywy. Zygmunt Lubecki, Tujsk, gm. Stegna, 3005296

BAŻANTY złociste i mutacja żółta oraz kaukaskie Borowicki, Mała Słońca, 83-120 Subkowy k. Tczewa, 340653

USŁUGI

USŁUGI ogólnobudowlane - kafelkowanie, roboty dekar- skie. Starogard, tel. (069) 297-29, 211317

KONSERWACJA OBIEKTÓW ZABYTKOWYCH i dzieł sztuki

Al. Wojska Polskiego 40

INSTALACJE wodno-grzewcze w mie- dzi - tanio, solidnie Starogard, tel. (069) 298-29, 213385

KAFELKOWANIE - tanio, solidnie. Starogard, tel. (069) 298-29, 213385

FIRMA remontowo-budow- lanna Wagnar s.c. oferuje najtańszy montaż blachodachowki, rynn, rur spustowych, montaż wiszą- cych działuchów i sufitów z płyt kartonogipsowych - montowanie, fry VAT. Starogard, tel. (069) 240-58, 216107

NOWOCZESNE SOLARIUM „SŁOŃCE JAMAJKI”

Zaprasza w godz. 10.00-21.00 Tczew, ul. Gdańska 7a tel. (069) 31-22-15

GARAŻE blaszane „Metalik”, Starogard, ul. Chojnicka 47, tel. (069) 224-97, 210106

TAPELOWANIE, malowanie. Starogard, tel. (069) 242-82, 213278

ROLETY, żaluzje, drzwi antywa- manowe „Gerda” linie. Starogard Gd., ul. Wytlickiego 4, tel. (069) 239-23 w godz. 11.00 - 17.00, 210105

TRANSPORT żwiru. Starogard, tel. (069) 251-01, 213055

EKONOMIKA i Organizacja Przedsiębiorstw Handlowych „Ekonomia”, Kwizdyn, ul. Spółdzielcza 1, 1 piętro, p. 2, tel. 30-89 w 22, tel. domowy 77-46-44. Prowadzenie ksiąg przychodu, rozchodu, deklaracji podatku VAT, rozliczenia roczne podatku dochodo- wego, 181293

MALARZ pokojowy wykona różne roboty malarskie, r-ki VAT, uproszczone. Telefon 18-50, 82-500 Kwizdyn, 1800778

USŁUGI transportowe, starozote- ma. Tel. (055) (75) 15-87, 181218

KAFELKOWANIE, panele, si- ding, roboty rem.-budowlane. Tel. (055) 72-84-74, 151920

KOMPUTEROWE przepisywa- nie. Malbork, ul. Kotarskiego 9 g 9 c/8, tel. (055) 72-78-33, 040230

KSIĘGOWOŚĆ małych i śred- nych firm. Malbork, tel. (055) 72-44-78, 150044

BARDOŻO wydajne kominki i piece kaflowe, VAT, ZDUM, Mal- bork, tel. (055) 72-44-78, 150044

ZALUZJE VAT Malbork, tel. (055) 72-81-08, 151673

KOMPUTEROWE przepisywa- nie. Malbork, tel. (055) 72-27-63, 151993

ZALUZJE Malbork, tel. (055) 72-80-99, 151973

ZATRUDNIĘ osobę z samocho- dem dostawczym. Tel. (055) 72-50-95, wieczorem 150049

INFORMACJA/Agencja „Sziem” - produkcja żaluzji rozporząd- za produkcję rolet wewnętrz- nych, materiałowych Oferta obejmuje dwadzieś wzorów. Gwarantujemy bardzo wyso- ką jakość w przystępnych cenach. Zapraszamy do biura w Malborku, al. Wojska Polskiego 91, tel./fax (055) 72-33-48 w. 19 w godz. 8.00 - 16.00, tel. kom. 090-50-89-56, 177vat

ALARMY, domofony - 2 lata gwarancji. Wejherowo, tel. (058) 72-18-63, 460330

WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. (069) 31-48-71, 030614

INDYWIDUALNE kursy kom- puterowe, komputerowe prze- pisywanie tekstów. Centrum Obsługi Biurowej. Tczew, tel. (069) 33-81-54, 216747

ZALUX - produkcja montaż, żaluzje poziome pionowe, rolety wewnętrzne, zewnętrz- ne - konkurencyjne ceny, krótkie terminy. Tczew, ul. Podgórna 8, telefon (069) 31-74-14 od 9.00 - 17.00 oraz tel. (069) 31-61-28 do godz. 20.00, VAT

WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. (069) 31-07-41, 020207

ZESPÓŁ zabawy wesela. Tczew, tel. (069) 33-71-05, 32-35-33, 030649

DEKARSKO-blacharskie, budowlano-remontowe. Tel. (069) 224-11, 040226

WYKONUJĘ ocieplenia budy- nków styropianem. Tel. (055) 71-29-16, 042461

BLACHARSTWO, dekar- stwo, układy kominowe ze stalii kwasoodpornej. Tczew, Wasiliewski 6, telefon (069) 31-13-99, 040229

USŁUGI malarskie, tapetowa- nie, instalacje elektryczne, kafelkowanie, płyty gipsowe, panele. Tel. (069) 31-75-17, 042432

USŁUGI ogólnobudowlane (ra- chunki VAT). Tczew, tel. (069) 31-55-46 lub 31-34-57, 042424

WIDEOFILMOWANIE. Tel. (069) 31-40-81, wew. 295, 042267

KOMINKI tradycyjne i grze- wcze. Tczew, telefon (069) 31-12-80, 042344/45

MERCEDES osobowy „becka”. Czekam na oferty. Tel. (069) 31-79-56, 042405

KUŚNIERSTWO i drobne usługi krawiecic Eugeniusz Kapczyński, Tczew, ul. Sam- bórówny 3 (obok rejonu energetycznego), tel. (069) 132-20-46, 042334

TANIO usługi - mercedes lad 1.5 l. Tel. (069) 31-25-64 do godz. 9.00 od 18.00, 042297

KAFELKOWANIE, hydraulika, elektryka, usług gazowe. Tel. (069) 31-23-05, 042268

NAPRAWA: pralki, chłodzi- arków, zamrażarki Zbigniew Rasmus, Tczew, tel. (069) 31-01-51, 042187

MALOWANIE, gipsowanie ścian, płyty gipsowe i sufity pod- wieszane. Turze, tel. (069) 36-76-67, 042182

UKŁADANIE, cykinykowanie pod- łóg. Tczew, telefon (069) 31-02-86, 042189

WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. (069) 31-63-59, 041915

WIDEOFILMOWANIE. Tczew, tel. (069) 31-63-59, 041915

„CYPRUS” - produkcja, montaż - okna, drzwi, PCV-ALU, siding (elewacja budynków), rolety antywłamaniowe, żaluz- je, markizy. Ryt Starogard Gd., ul. Traugutta 41, tel. (069) 240-56, 040230

ANTENY RTV i satelitarnie, alarmy - sprzedaż, montaż, naprawa. U nas profesjonal- nie i najtaniej. Zapraszamy, Firma „TELSAT”, Tczew, ul. Konopnickiej 4 a, tel. (069) 31-13-09, 040213

PIECZĄTKI - 2,1 zł/wiersz, wzytówki - 15 gr/str. Tczew, ul. Wigury 29, tel. (069) 31-61-13, 022vat

LECH-SAT, instalacje antenowe RTV-SAT, montaż, moder- nizacja. Tczew, tel. (069) 31-49-91, 070848

NAPRAWA chłodziarek, zamra- żarek, pralek automatycz- nych. Józef Kohlndt, Tczew, tel. (069) 31-14-98, 070717

CZYSZCZENIE dywanów, po- tw. Tel. (069) 31-26-35, po 15.00, 340103

NAPRAWA chłodziarek, zamra- żarek, pralek automatycz- nych. Józef Kohlndt, Tczew, tel. (069) 31-14-98, 070717

CZYSZCZENIE dywanów, po- tw. Tel. (069) 31-26-35, po 15.00, 340103

NAUKA

NIEMIECKI - tłumaczenia, kore- petycje. Tel. (055) 72-11-70, 042375

JEZYK angielski - indywidualnie i grup do 3 osób. Tel. (055) 72-25-17, 151998

PRYWATNA nauka języka nie- mieckiego. Wiadomości: Mal- bork, tel. (055) 72-23-11, 72-37-59, 151874

ANGIELSKI matura egzaminy wstępne. Inne. Telefon (069) 33-79-97, 042280

ANGIELSKI gitara klasyczna. Tel. (069) 33-76-21, 042296

KOREPETYCJE j. angielski, j. polski dla dzieci. Tel. (069) 31-40-79, 042437

J. POLSKI korepetycje. Tel. (069) 33-80-88, 042419

KOREPETYCJE z matematyki dla osmioklasisty. Tczew, tel. (069) 33-80-41, 042412

JEZYK angielski - korepetycje. Tel. (069) 31-14-49, 031276

ZDROWIE

GINEKOLOG - specjalista Zbigniew Tułalski, Starogard, ul. Sikorskiego 33, poniedziałki, czwartki od 15.30. Tel. (069) 238-34, 213332

NATURALNEJ Medycyny Gabi- net - choroby gęsiopusta, sta- wów, nerwicy, choroby wen- nejne, alkoholizm, obciążenie, nikotynizm. Lekarz Medycyny, Aleksander Białocyl- kowski - metody medycyny wschodniej, w godz. 10.00 - 18.00 Starogard Gd., ul. Plk. Dąbka 25, 213349

UROLOG Adamkiewicz, USG jamy brzusznej. Starogard, ul. Kosciuszki 5, poniedziałki, 14.30 - 16.30, czwartki 18.00 - 19.30, 213324

GABINET rehabilitacji leczniczej - fizykoterapia - elektroleczeni- o, ciepłolecznictwo, swia- tolecznictwo - rehabilitacji ruchowej (wiczenia leżni- cze, masaż) - gimnastyki ko- rekcyjnej (wady postawy) - ko- smetyki leczniczej - profilak- tycznej. Magister rehabilitacji ruchowej - Janusz Piotr Ma- zur, Starogard Gd., ul. Ks. J. Skorupki 4 (bocona od ul. Gdańskiej), telefon 233-58, 213037

SPECJALISTA chorób płuc, internista I. med. Janusz Gronza, Kwizdyn, Radzyńska 15 b, poniedziałki, czwartki, 18.00 - 20.00, 181298

DR PRIOTR Gutowski, hipnotera- pia uzależnień jednorazowe kodowanie antyalkoholowa, antynikotynowa. Bioterapia ogólna - 14.00-17.00 seanse odchudzające: 17.00-18.00 270 96 r. Hotel „Pałacowa” kolo Sztumy. Zapisy tel. (055) 77-39-39, 151965

BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI • BUDUJ Z NAMI

## PARKIET DĘBOWY I BUKOWY

**OKLEJNY SOSNOWE  
I LIŚCIASTE**

**TARCICE BUKOWĄ I DĘBOWĄ  
OFERUJE**



PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRZEMYSŁU DRZEWNEGO  
„FORNITEX” Sp. z o.o.  
ul. Tartaczna 1  
84-200 WEJHEROWO

tel. 0-58/ 72-13-60 do 62  
fax 0-58/ 72-13-61

**KONKURENCYJNE CENY BONIFIKATY**

**DARMOWE CZEKI HOTELOWE**



## KOLOROWANIE FARB

**Nowość!**

**SYSTEM KOLOROWANIA FARB LAKMA**

Ponad 1000 odcieni  
emulsje zewnętrzne, farby akrylowe,  
lakierki do drewna

**PONADTO OFERUJEMY PAŃSTWU:**

- System ociepleń metodą lekką LAKMA
- Klej do styropianu, siatka, tynk strukturalny
- Emulsje, farby, emalie
- Lakierki do parkietów, boazerii, mebli
- Kleje do parkietów, drewna, glazury, tapet
- Lakierki samochodowe
- Pianki montażowe, silikon
- Akcesoria malarskie, rozcieńczalniki

PPW „LAKMA” Cieszyn  
Skład Fabryczny nr 10, Gdynia  
ul. Polska 13, tel./fax 27-46-96

**Biuro Reklamy i Ogłoszeń  
Wydawnictwa Pomorskiego  
zaprasza**  
Tczew  
ul. Gdańska 32  
tel. (069) 31-46-41, 31-31-18

30 LAT OBECNOŚCI NA RYNKU PRODUCENTÓW  
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH  
DBASZ O ZDROWIE SWOICH BLISKICH  
KUPUJĄC

**EKOLOGICZNY  
BETON KOMÓRKOWY**

OFERUJEMY RÓWNIEŻ  
CIEPŁOCHRONNĄ ZAPRAWĘ MURARSKĄ

**TERMOR**



centrala  
dział handlowy  
marketing  
fax

058-78-32-41 do 43  
058-78-31-15  
058-78-32-41 wew. 32  
058-78-31-01

PPU „PREFABET” REDA  
84-240 REDA  
ul. Gniewowska 5  
NIP 588-000-78-46

**APARATURA  
KONTROLNO-POMIAROWA  
AUTOMATYKA PRZEMYSŁOWA  
PRODUKCJI POLSKIEJ**



**ATA-TECH s.c.**



**manometry**  
- K.F.M. Włocławek  
**termometry**  
- K.F.M. Włocławek  
**zawory regulacyjne**  
- POLNA Przemysł  
**rejestratory**  
- KFAP, LUMEL  
**przetworniki**  
- KFAP, Falenica  
**wodomierze**  
- METRON, POWOGAZ  
**ciężkopomierze**  
- METRON, POWOGAZ

**przełączniki, styczniki**



reipol S.A.  
złącza, listwy  
- POKÓJ Łódź  
końcówki kablowe  
- Olsztyn  
oznaczniki  
- POKÓJ Łódź  
lampki, przyciski  
- PROMET Sosnowiec  
przełączniki  
- PROMET Sosnowiec

**ZADZWOŃ, PRZYJEDŹ, ZOBACZ, KUP**

**SOPOT, ul. 3 Maja 6A (od podwórka)  
tel./fax (058) 51-54-32**

## Ceresit Henkel

- KLEJE DO GLAZURY I TERAKOTY
- LISTWY DO GLAZURY I TERAKOTY
- SPOINY BIAŁE I KOLOROWE
- MASY SAMOPÓZIOMUJĄCE
- ZAPRAWY WODOSZCZELNE I SZYBKOWIĄZĄCE
- DOMIESZKI DO USZCZELNIEN BETONU
- FARBY MINERALNE, STRUKTURALNE, ELEWACYJNE
- SZPACHLÓWKI, GIPSY DO TYNKÓW
- IMPREGNATY GRUNTUJĄCE
- PREPARATY GRZYBOBOJĄCE

**SYSTEMY DOCIEPLEŃ  
METODĄ VWS**

- SIATKA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
- KLEJE DO STYROPIANU
- TYNKI DEKORACYJNE

CERTYFIKAT JAKOŚCI  
ISO 9001

## BUDUJ Z NAMI!

**HURTOWNIA  
PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:**  
Gdańsk, ul. Struga 16 (wjazd przez stację CPN)  
tel. kom. 090-50-31-19

tel. 32-48-18 wew. 35, 36 fax 32-48-18 wew. 36,  
32-04-23 wew. 35, 36 (058) 81-87-81

- Inżynier, bomba!
- Co pan?
- Nowy convector,
- centrale ogrzewanie...
- Bez kotła, wody, rur,
- niedrogie...
- Centrale ogrzewanie?
- Elektryczne!
- I też Convector!

W stałe ofercie mamy:  
grzewki systemu wodnego c.o.  
oraz grzewki wodno-elektryczne,  
a także rury, okaliny, kotły,  
zawory i mostki systemowe  
DANFOSS i HERTZ.

Filia handlowa  
GDYNIA, ul. Inżynierska 111  
tel. 058-24 81 44, fax 57 85 52

Dystrybutorzy:  
GRAZYNA KLUK, Bytów, tel. 34 84  
GRALANTA, Gdańsk, tel. 31 61 13  
R. SIMONETI, Gdańsk, tel. 41 01 33  
MATUŠ, Lębork, ul. Słupska 18  
SKWIERCZ-INSTAL, Polchowo, tel. 73 20 89  
ECC-COMPLEX, Reda, tel. 78 31 78  
EKO-LUX, Słupsk, tel. 43 30 97  
GAZ-KOMFORT, Słupsk, tel. 44 41 44  
INSTALCO, Władysławowo, tel. 74 09 15

**convector**



**Meble do  
sklepów, biur, gastronomii  
i hoteli**

**REGAŁY**

do supermarketów, stacji benzynowych,  
sklepów, magazynów  
(wysokiego składowania)

**BIURA**

**NOWOCZESNE SYSTEMY MEBLOWE**

Modułowe konstrukcje, nowoczesna  
technologia, wielofunkcyjność  
i możliwość łatwej aranżacji  
wnętrz

**APEKI**

**NIEKONWENCYJONALNE WYPOSAŻENIE**

Tylko SEON pada Ci dłoni

GDYŃSK-WRZEŚNIA  
ul. Słowackiego 3  
tel. (058) 41-58-41  
(meble biurowe)

SOPOT  
ul. Głowacka 36A  
tel. 51-98-07

ELBLĄG  
ul. Zw. Jaszczurczego 17  
tel./fax (050) 33-61-33  
filia

GRZYBÓW  
ul. Wolnościowa 3  
tel./fax (051) 23-531  
filia

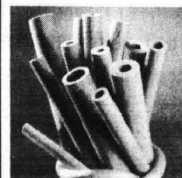
## OTULINY IZOLACYJNE RUR

poliuretan

**steinonorm® 300**

polietylen

**steinoflex 400**



**Uwaga!**  
Po okazaniu gazety  
z niniejszym  
ogłoszeniem  
uzyskasz  
5% rabatu  
Oferta ważna  
do końca  
października

PRODUKT POLSKI-GENY PRODUCENTA

Producent:



MPIS S.A.  
Warszawa

Dystrybutor regionalny:



Gdynia, ul. Hutnicza 42  
tel./fax 23 37 90, 23 50 77, fax 29 73 83

REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY • REKLAMY

**HT** Tczew, ul. Polna 1  
tel./fax (069) 31-11-41

**FIRMA HINC - TRADE**  
IMPORT - EXPORT - HANDEL HURTOWY  
zaprasza codziennie od 9.00 do 17.00  
w soboty od 9.00 do 14.00  
**OFERUJEMY W HURCIE I DETALU:**

- ▼ WYKŁADZINY DYWANOWE krajowe i importowane (Belgia, Holandia, USA) o szerokości 2, 3, 4, 5 m,
- ▼ DYWANY I CHODNIKI
- ▼ WYKŁADZINY PCV krajowe i importowane (2, 3, 4 m)

Wykładziny dywanowe, biurowe z atestem na antyelektrostatyczność i trudnopalność

UWAGA! Zakupiona wykładzina PCV i dywanową odliczysz sobie od podatku

**ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT**  
W PROMIENIU 20 km

P.P.H.U. **ERKAR** Sp. z o.o. Malbork, ul. Chodkiewicza 5  
tel./fax (055) 72-37-19, (055) 72-55-36

**WYDZIERŻAWI**

- pomieszczenia biurowe; magazyny; pomieszczenia warsztatowe;
- wiaty, boksy; plac składowy

Teren ogrodzony i nadzorowany.  
Istnieje możliwość adaptacji pomieszczeń do celów produkcyjnych.

**PHU anwite TELECOM** DH „JURAND” ul. Kościuszki 3 Malbork  
DH „RETMAN” ul. Wojska Polskiego 22 Tczew tel./fax (055) 72-86-96 tel. (055) 72-20-96

TELEFONY, FAXY, CENTR. TELEF. USŁUGI

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR **CENTERTEL** TELEFONY KOMÓRKOWE

AUTORYZOWANY DEALER **POLPACER** Jedyny ogólnopolski system przywoławczy

**radiotelefony:**

**ELPROTEKT** **MOTOROLA**

Autoryzowany Sprzedawca  
anteny, osprzęt, montaż

Zapraszamy do naszych sklepów:

Starogard Gd. Tczew Elbląg  
ul. Niepodległości ul. Wojska Polskiego 1 ul. Słowicza 2  
C.H. „KUPIEC” tel. (069) 311-449 tel. (055) 335-232

**AGROMA MALBORK**  
al. Wojska Polskiego 90 A  
uruchamia całodobowy  
**PARKING STRZEŻONY**  
dla samochodów dostawczych i ciężarowych.  
Wszystkich zainteresowanych zapraszamy.  
Informacje, tel. (055) 72-33-03

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻANIE SKLEPÓW I GASTRONOMII**

**medium** sp. z o.o.

Lady chłodnicze, kasy fiskalne, wagi, metkownice  
Meble i nowoczesne systemy meblowe  
Doświadczenie, rzetelność  
Serwis, tel. (058) 20-32-64



**RATY LEASING**

Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 20-02-47, tel./fax 20-30-24  
Gdańsk, ul. Chopina 40, tel./fax 45-45-00  
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 34-51-46

82-200 MALBORK  
al. Wojska Polskiego 91  
tel. centr. (055) 72-33-47  
tel./fax (055) 72-38-22

**INTERTOP**

**OFERUJE:**

- stal i materiały budowlane
- artykuły śrubowe i spawalnicze
- obrabiarki wielonarzędziowe stołowe do obróbki drewna nagrodzone Srebrnym Medalem na Światowej Wystawie Wynalazków i Innowacji BRUSSELS EUREKA '93 w Brukseli, produkowane w wersji jedno-, dwu-, i trzynarzędziowej dodatkowo z przystawkami: tokarską, frezarską i strugarską
- trzy typy ręcznych zaginarek do blach o Gmax=2mm i L max = 1050 mm
- nogi do palet metalowych UJC wg normy DIN 15-155
- kasetki stalowe do pieniędzy
- wykonawstwo konstrukcji stalowych spawanych w osłonie CO<sup>2</sup>

**Wszystko dla dzieci**

**„KOKA”**

HURTOWNIA: Gdańsk-Przymorze ul. Arkonicka 3 tel. 52-12-26 wew. 215

- bielizna niemowlęca
- odzież dziecięca
- akcesoria firm CHICCO, DADA i inne
- zabawki pluszowe

Duży wybór, jakość, atrakcyjne ceny.  
Zapraszamy pon.-pt. 8.00 - 16.00, sob. 8.00 - 12.00

**Urząd Skarbowy w Malborku**  
**Dział Egzekucyjny**

ogłasza licytację 15.10.1996 r. o godz. 9.00 w miejscowości Szropy (Tartak) gmina Stary Targ następujących ruchomości należących do Pana Stanisława Brzózki zam. Malbork, ul. Jagiellońska 112/7

1. Trak pionowy DTRA - 63	- cena szac. 30 000 zł
2. Obrzynarka podwójna	- cena szac. 7 200 zł
3. Uniwersalna obrzynarka do drewna	- cena szac. 6 000 zł
4. Piłarka tarczowa DPT 1000	- cena szac. 7 000 zł
5. Piłarka tarczowa DYMA 35	- cena szac. 5 100 zł
6. Strugarka - grubliarka	- cena szac. 3 300 zł
7. Strugarka - wyrównarka	- cena szac. 1 600 zł

Cena wywołania wynosi 3/4 wartości szacunkowej.  
W przypadku niedojścia do skutku pierwszej licytacji druga odbydzie się w tym samym dniu i miejscu o godz. 12.00. Ruchomości można oglądać w dniu licytacji. Urząd Skarbowy zastrzega sobie prawo przerwania licytacji bez podania przyczyny.

**HURTOWNIA ISTNIEJĄCA OD 1949 r.**  
**WYSPECJALIZOWANA W OBROTCIE TECHNICZNYM**  
**TOWARAMI ZAOPATRZENIOWYMI**  
**OFERUJE PAŃSTWU M.IN.:**

Art. USZCZELNIAJĄCE  
Art. ELEKTROIZOLACYJNE  
Art. IZOLACYJNE  
TKANINY TECHNICZNE  
TKANINY FILTRACYJNE  
TKANINY POWLEKANE  
WYROBY POWRÓZNICZE  
FILCE, WŁÓKNINY  
GEOWŁÓKNINY

**ZAPRASZA**

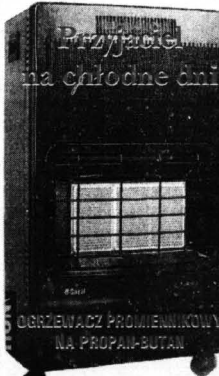
GDYŃSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWE

**SURTIX** Spółka z o.o. GDYNIA CHYLONIA  
ul. B. KRZYWOSTEGO 8  
tel. (058) 23-10-46, tlx 054-399, fax (058) 23-05-42

**HURT I DETAL URZĄDZEŃ GAZOWYCH I TURYSTYCZNYCH**  
PO CENACH FABRYCZNYCH  
- możliwość dowozu -

- ◆ Kuchnie gazowe
- ◆ Piece c.o. 1- i 2-funkcyjne, junkersy
- ◆ Piecyki grzewcze na propan-butan
- ◆ Butle gazowe i turystyczne
- ◆ Kuchenki gazowe, słoneczka, lampki, różna
- ◆ Pralki, zamrażarki, chłodziarki
- ◆ Rury wentylacyjne, części do kuchenek, kuchenki turystyczne, sokowirówki, roboty, maszynki do mięsa itp.

Gdańsk, ul. Jedności Robotniczej 223/225  
(na terenie Elkoru) tel. 33-02-20+29 wew. 267  
Gdańsk, ul. Kartuska 135A, tel. 32-55-62



**Trawers** HURTOWNIA SPOŻYWCZA  
GDYNIA, UL. PÓLNOCA 10  
tel./fax 23-67-11  
tel. 23-89-39 w. 29

**TARCYŃ** **PIN CZÓW** **Wodzisław** **Kettlin** **IMM** **ŁOWICZ** **Pudliski** **LUBLIN**

PRZEDSTAWICIEL FIRM: